

انقلاب بهمن ۴۲ ساله شد: گفت‌وگوهای اختصاصی هفته با
عباس عبدی و حشمت طبرزدی



مقاله: انقلاب بهمن ۵۷ و سرنوشت عدالت و آزادی و استقلال! / احمدزید آبادی

هفته

سال سیزدهم - پنج‌شنبه / ۲۳ بهمن ۱۳۹۹ / ۱۱ فوریه ۲۰۲۱

۶۲۰

بها: ۲,۵ دلار / در مونتreal و اتاوا رایگان

www.hafteh.ca

واکسیناسیون در جهان چگونه پیش می‌رود؟

آنها که دارند؛ آنها که ندارند

دکتر زهرا فرزاد در گفت‌وگو با هفته:

واکسیناسیون در کشورهای فقیر

تا سال ۲۰۲۳ طول می‌کشد



MARCHÉ ARIYA®

فروشگاه آریا



نانوایی پخت روزانه، خشکبار و تره بار، رستوران
و کباب روی ذغال، سرویس قصابی گوشت حلال
پایین ترین قیمت، بالاترین کیفیت



**رضایت شما
اولویت ماست**

**از ۹ صبح تا ۹ شب
۷ روز هفته**

**عرضه کننده بهترین مواد غذایی
شرقی و غربی بایک دهه تجربه در
خدمت شما مشتریان عزیز می باشد**

Tel: (450)812-7369
www.marcheariya.com
Facebook: MarcheAriya
3207 Boul. Taschereau
GreenfieldPark, QC J4V2H4

دکتر شریف

دکتر البذال

دکتر مهرنوش

Dr. Sharif
Dr. Albazzal
Dr. Mehrnoosh

تخفیف ویژه برای

دانشجویان ۲۰٪ الی ۳۰٪

بیماران جدید ۱۰٪

Montreal

(514) 731 1443

5450, Ch. de la Côte-des-Neiges,
Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6

Clinique.Dentaire.Soleil

www.cliniquedentairesoleil.com

info@cliniquedentairesoleil.com

Brossard

(450) 926 2622

7801-2 Taschereau Blvd
Brossard QC, J4Y1A3

info@cliniquedentaire
soleil-brossard.com

مهاجرین عزیز

آیا می‌دانید که خریداران نیازی
به پرداخت پورسانت ندارند؟

هدیه ما به خریداران:

۱۱۰۰ دلار هزینه محضر

قصد خرید خانه یا آپارتمان دارید؟
می‌خواهید ملک خود را بفروشید یا قصد سرمایه‌گذاری دارید؟
در تمام مراحل خرید یا فروش همراه شما هستیم.
با ۱۵ سال سابقه در امور مشاوره املاک
و ۳۰ سال سابقه در زمینه ساختمان

مشاوره رایگان و حضوری ۷ روز هفته

514 969 2492

• بیش فروش آپارتمان در بهترین نقطه Downtown

• خانه‌های اجاره‌ای در West Island



فکین خاکسار - نادر خاکسار

مشاور رسمی املاک مسکونی و تجاری



féminine
L'union fait la force

Asal Jami
ROYAL LePAGE
ALTITUDE

Saghar Tadayon
ROYAL LePAGE
ALTITUDE

Shirin Teimoory
BMO

Arezou Gatmiri
Sutton

Anna Boroujerdi
ROYAL LePAGE
VILLAGE

W-realestate.ca

همین امروز جای خود را رزرو کنید.
Website: MQSF.ca

عبداله صفوی
Abdollah Safavi

Financial Security Advisor
Investment Representative

مشاور امنیت مالی
نماینده سرمایه گذاری

۳۰ دقیقه مشاوره رایگان برای برنامه
بازنشستگی و سایر مسائل مالی!

فقط تا آخر فوریه ۲۰۲۱

Mobile: (514) 467 - 8491
Office: (514) 931 - 4242 ext. 2567
✉ abdollah.safavi@f155.com
🌐 mqsfc.ca
📍 mqsfc.ca

f mqsfc.ca
@mqsfc.ca

canada life Freedom 55 Financial QUADRUS
Quadrus Investment Services Ltd.

Sutton



آرزو گتمیری مشاور املاک

AREZOU GATTMIRI
Courtier Immobilier Résidentiel

agattmiri@sutton.com

- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید

Cell: (514) 561-3-561

Groupe Sutton-Sur L'île
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8
Bureau: (514) 769-7010

Sutton

مشاور املاک

Courtier immobilier agréé / Certified Real State Broker

- مشاور ارشد املاک در مونترال و حومه
- خرید و فروش املاک مسکونی، تجاری - صنعتی و کشاورزی
- تهیه انواع وام های مسکونی و تجاری
- تهیه وام برای تازه واردین به کانادا
- مشاوره در امور سرمایه گذاری در املاک درآمدزا
- خرید و فروش انواع بیزینس



**با ۳۵ سال سابقه کسب و کار در کانادا و ۱۵ سال تخصص در مشاوره املاک
مونترال مسکونی - تجاری**

ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

فیروز همتیان

Cell: (514) 827-6364

Bur: (514) 364-3315

9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC H8R2M9

fhematiyan@sutton.com



فرنگیس شکیبا

واکسیناسیون در جهان چگونه پیش می‌رود؟
آنها که دارند؛ آنها که ندارند

دکتر زهرا فرزاد در گفت‌وگو با هفته:
واکسیناسیون در کشورهای فقیر
تا سال ۲۰۲۳ طول می‌کشد



دانشجویان

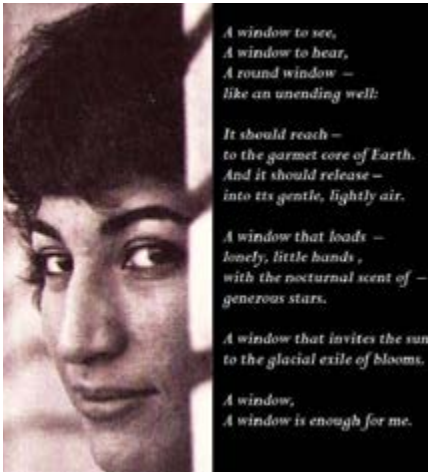
معصومه علی‌محمدی سیاست جدید اداره مهاجرت:
اجازه کار برای ۵۲ هزار فارغ‌التحصیل خارجی
در کانادا

هنرمندان

نویده احمدی سجاد حیدری هنرمند سنگ‌تراش
در گفت‌وگو با هفته:
از کودکی خلق کردن را دوست داشتم

کودکان

میرویس محمدی؛ تنظیم: نویده احمدی
روایت‌های تلخ و شیرین مهاجرت کودکان افغان
اگر صلح شود دیگر کودکان دور از خانواده آواره
نمی‌شوند



ویژه‌نامه‌ی فروغ فرخ‌زاد

جستار

فرشید سادات‌شریفی درنگ در «فردیت» شعر فروغ
بازخوانی بر دو چهره‌ی معشوق در «تولد دیگر»

مقاله

بهمن مقصدلو بازخوانی خاطراتی از فروغ و برتولوچی
برگردان: فرشید سادات‌شریفی

تازه‌های کتاب

یاسمن حسنی آختامار و رمان La bouche plein

شعر دوزبانه

خالد بایزیدی چند شعر از فرناز جعفرزادگان
با ترجمه کُردی

یادداشت

لاله رهبین آیانندگی در صلح‌رویاست؟ رویای چه کسانی؟

(5 1 4) 8 3 4 - 7 2 5 4
www.hafteh.ca
info@hafteh.ca
news@hafteh.ca
ad@hafteh.ca
ISSN1918-4379HafteH

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۱ میلادی:
پنجشنبه ۷ ژانویه، پنجشنبه ۲۵ مارچ
پنجشنبه ۵ جولای، پنجشنبه ۱۴ اکتبر

- هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.
- لطفاً مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه شمار ورود) نگاه دارید.
- هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.
- نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

حق اشتراک سالانه: ۱۲۰ دلار
دانشجویی: ۶۰ دلار

هفته - سال سیزدهم - شماره ۶۲۰
پنج‌شنبه ۲۳ بهمن ۱۳۹۹ / ۱۱ فوریه ۲۰۲۱
بها: ۲/۵ دلار / درمونت‌رال رایگان
ناشر: مجله‌ی هفته

صورت آواز مرغ است آن کلام
غافل است از حال مرغان مروخام



گفت و گو

نرگس هاشمی «نگاهی به کنگینه»
مجموعه‌ی غزل‌های استاد محمداکبر رهبین

گزارش

حبیب عثمان برنامه نوای نیستان
یادی از واصل کابلی و میرغلام محمد غبار

داستان

جمیله هاشمی راز سر به مُهر (بخش دوم و پایانی)

۵۶ دانش و سلامتی

دنیای دانش

گروه ترجمه تاثیر تغییرات آب‌وهوایی بر ظهور کرونا؟

پزشکی

فائقه ابراهیمی روماتیسم مفصلی و سرما (بخش دوم و پایانی)

سلامت روان

الهام گرامی ارتباط با نوجوانان، سازش یا تقابل؟

حقوق

نیوشا ریاحی قانون دعاوی مدنی و استماع دادرسی

۷۰ خانواده و سرگرمی

مهسا عباس پور آشپزی این هفته: پلوی شوشتری
خاطره تحویل‌داری یکتا سخن ستارگان، برای تفنن
هفته خانواده و سرگرمی



سیاست

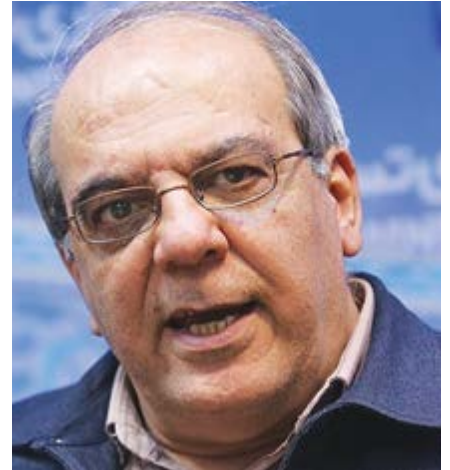
احمد زیدآبادی انقلاب بهمن ۵۷ و سرنوشت
عدالت و آزادی و استقلال!

اقتصاد

آرمین آریانپور سقوط دوباره اقتصاد کانادا:
قرنطینه زمستانی رشته‌های پاییزی را پنبه کرد!

گزارش

نویده احمدی مسدود شدن کارت بانکی
زندگی مهاجران را مختل کرده



انقلاب بهمن ۴۲ ساله شد:

گفت‌وگوهای اختصاصی هفته با
عباس عبدی و حشمت طبرزدی

خسرو شمیرانی

عبدی: تضمین کافی برای حفظ استقلال
کشور وجود ندارد

طبرزدی: آزادی نیست، استقلال رفته؛ این یک
نظام یاغی است

ادبیات: فرشید سادات شریفی و یاسمن حسنی
سلامتی: دکتر فائقه ابراهیمی و الهام گرامی
حقوق: نیوشا ریاحی
فرهنگ و جامعه: فرنگیس شکبیا
اقتصاد: آرمین آریانپور و بهراد رنجبری
بخش دانشجویی: عباس محرابیان
گروه ترجمه: فیروزه مسیحا، نگین پرورنده و نگار
پرورنده
وب سایت: بهمن عسگری‌پور

سردبیر: خسرو شمیرانی
ویراستار: تیم ویراستاری هفته
صفحه‌آرایی: آتلیه هفته
کاریکاتورست: سیروس یحیی‌آبادی
عکاس: مهناز زنجیرزنی

اخبار کانادا: گروه خبر هفته
اخبار باهمستان: گروه خبرهای محلی
آریانا (دَری): نرگس هاشمی، حبیب عثمان و هادی تپاند
مهاجرت: معصومه علی محمدی و نویده احمدی

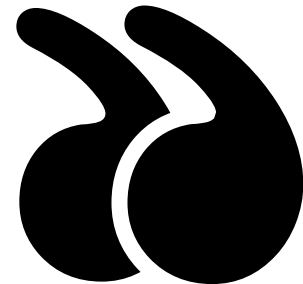
با سپاس ویژه از همکاران این شماره: یاسمن حسنی، کریم زبانی، جمیله هاشمی

آزادی آمد، آزادی با زنجیر آمد

خاک چمن می‌شد
آن نور که در آینه می‌رقصید، در خلوت دل با ما
نجوا داشت
با هر نفسی مژده‌ی دیدار تو می‌آورد
در مدرسه در بازار، در مسجد در میدان در زندان در
زنجیر، ما نام تو را زمزمه می‌کردیم

بردن به آغوش شرق تنزل یافته است.
راستی به کدام سو می‌رویم؟ آیا راه نجاتی است؟
آیا تو می‌دانی؟

سروده زیر از هوشنگ ابتهاج (سایه) تقدیمی است
به همه جویندگان آزادی و سربلندی انسان.



آزادی! آزادی! آزادی!
آن شب‌ها، آن شب‌ها، آن شب‌ها
آن شب‌های ظلمت وحشتنا
آن شب‌های کابوس، آن شب‌های بیدار
آن شب‌های ایمان، آن شب‌های فریاد
آن شب‌های طاقت و بیداری

ای شادی آزادی، روزی که تو باز آیی

در کوچه تو را جستیم، بر بام تو را خواندیم
می‌گفتم روزی که تو باز آیی
من قلب جوانم راه، چون پرچم پیروزی، برخواهم
داشت
وین بیرق خونین راه، بر بام بلند تو، خواهم
افراشت
می‌گفتم روزی که تو باز آیی
این خون شکوفان راه، چون دسته گل سرخی، در
پای تو خواهم ریخت
وین حلقه بازو را بر گردن مغرورت، خواهم آویخت
ای آزادی، بنگر آزادی
این فرش که در پای تو گسترده است، از خون
است
این حلقه گل خون است

با این دل غم‌پرورد، من با تو چه خواهم کرد
غم‌هامان سنگین است، دل‌هامان خونین است، از
سر تا پامان خون می‌بارد
ما سر تا پا زخمی، ما سر تا پا خونین، ما سر
تا پا دردیم

ما این دل عاشق راه، در راه تو آماج بلا کردیم
وقتی که زبان از لب می‌ترسید، وقتی که قلم از
کاغذ شک داشت
حتی حافظه از وحشت در خواب سخن گفتن
می‌آشفست
ما نام تو را در دل، چون نقشی بر یاقوت،
می‌کنیم
وقتی که در آن کوچه تاریکی، شب از پی شب
می‌رفت

و هول سکوتش راه، بر پنجره‌ی بسته فرو می‌ریخت
ما بانگ تو را با فوران خون، چون سنگی در
مرداب، بر بام و در افکندیم
وقتی که فریب دیو، در رخت سلیمانی، انگشتر را
یکجا با انگشتان می‌برد
ما رمز تو را چون اسم اعظم، در قول و غزل قافیه
می‌بستیم

ای آزادی
از ره خون می‌آیی اما، می‌آیی و من در دل
می‌لرزم

این چیست که در دست تو پنهان است؟
این چیست که در پای تو پیچیده است؟
ای آزادی آیا با زنجیر می‌آیی؟

از می از گل از صبح، از آینه از پرواز، از سیمرغ از
خورشید می‌گفتیم

از روشنی از خوبی، از دانایی از عشق، از ایمان از
امید می‌گفتیم

آن مرغ که در ابر سفر می‌کرد، آن بذر که در

آزادی، استقلال و عدالت شعارهای محوری
انقلابی بود که ۴۲ سال پیش در چنین روزی
به نظام حاکم پهلوی پایان داد و روحانیون را
بر ایران حاکم ساخت.

امروز در حالی که فساد افسارگسیخته ارکان
نظام سیاسی حاکم را دربر گرفته و بر شئون
مختلف زندگی اجتماعی سایه انداخته
است به سختی می‌توان از ادامه حیات آن
شعار آغازین در ایران صحبت کرد. نسرین
ستوده‌ها در بندند و رمالان و رانت‌خواران
لگام سیاست و اقتصاد کشور را در دست
دارند. در این وضعیت درسوگ آزادی گفتن
گرچه دردآور اما گویای واقعیت تلخی است
که ادامه‌اش ترسناک می‌نماید.

دروغ و فسادی که همچون خوره به جان
جامعه افتاده از عدالت چیزی باقی نگذاشته
است. واقعیت دختران و پسران جوان با
اتومبیل‌های میلیاردی در برابر کودکان
فقیری که حال و آینده خود را به ثمن
بخس می‌فروشند تصویر زشتی آفریده که
باید مایه شرم تک تک ما، بویژه مدیران،
رهبران و سیاستگذاران کلان جامعه باشد.

و استقلالی که شعار دیگر انقلاب بهمن و
شاید ضعیف بودن آن، قوی‌ترین انگیزه آغاز
شورش بود به دشمن تراشی در غرب و پناه

کانادا
کبک
انتاریو
بریتیش کلمبیا
باهمستان افغان و ایرانی

اخبار و
گزارش ها



DAVID BERGER

Avocat - Attorney
Immigration-Refugees-Citizenship

دیوید برگر

پنج دوره نماینده مجلس فدرال و سفیر سابق کانادا
عضو کانون وکلای کبک، مهاجرت - پناهندگی - شهروندی

- تقاضای اقامت موقت و دائم، شامل ویزای دانشجویی، ملاقات، نیروی کار ماهر
- تقاضای مهاجرت از طریق برنامه‌های تجاری و انسان‌دوستانه
- تقاضای پناهندگی، فرجام درخواست‌های پناهندگی
- بررسی حقوقی تقاضاهای ارائه شده به دادگاه فدرال کانادا و دادگاه عالی کبک
- توجه خاص به نیازهای حقوقی مراجعه‌کننده

Tel: 514-284-1157

www.cilaw.ca

david.berger@cilaw.ca

1980 Sherbrooke Street West, Suite 900-25, Montreal, Quebec H3H 1E8

نرخ بیکاری کبک به بالاترین سطح از ماه اوت رسید

در ماه دسامبر تنها ۱۷ هزار شغل در استان کبک حذف شده بود اما در اولین ماه سال جدید ۹۸ هزار شغل در استان از بین رفت. شمار کلی مشاغل در استان کبک که بالغ بر ۴.۱ میلیون تخمین زده می‌شود از ژوئیه سال گذشته هیچگاه این اندازه پائین نبوده و نرخ بیکاری در استان از اوت گذشته هیچگاه این قدر بالا نبوده است. طبق گزارش اداره آمار کانادا، کاهش اشتغال در سطح ملی عمدتاً در سه بخش اقتصادی متمرکز بوده است: خرده فروشی (۱۶۰۰۰-)، هتل‌ها و رستوران‌ها (۷۱۰۰۰-) و بخش فرهنگ و تفریحات (۱۷۰۰۰-).

نزدیک به یکصد هزار شغل از دست داد و نرخ بیکاری در این استان که در ماه دسامبر ۶.۸ درصد اعلام شده بود در ماه ژانویه به ۸.۸ درصد افزایش یافت. به گزارش هفته، به‌نقل از پایگاه اینترنتی لودووار، کارشناسان اداره آمار کانادا اصلی‌ترین علت افزایش بیکاری طی یک ماه اخیر در استان کبک را تدابیر جدیدی می‌دانند که دستگاه‌های اجرایی به منظور مقابله با موج دوم همه‌گیری کووید-۱۹ اتخاذ کرده‌اند. کاهش مشاغل در استان کبک در ماه ژانویه که از آوریل به این طرف سابقه نداشت، عمدتاً در بخش خرده فروشی و عمده فروشی متمرکز شده بود.



تشدید مقررات بهداشتی پیشگیرانه نتایجی را که طی پنج ماه در زمینه اشتغال در کبک حاصل شده بود، به شدت تحت تأثیر قرار داد. اداره آمار کانادا در تازه‌ترین تحقیق خود درباره جمعیت فعال کشور نوشت اقتصاد کبک در عرض تنها یک ماه

یان رانکین، ۳۷ ساله، وزیر اول جدید نواسکوشیا شد

کایینه وی بودند رندی دلوری Randy Delorey، لابی کاسالیس Labi Kousoulis و یان رانکین. در رای‌گیری برای انتخاب رئیس جدید حزب لیبرال، اعضای حزب نامزدهای مورد نظر خود را به ترتیب اولویت ذکر می‌کردند. رقابت در اولین دور رای‌گیری بسیار فشرده بود. یان رانکین ۴۰ درصد آرا، لابی کاسالیس نماینده منطقه Halifax Citadel-Sable Island حدود ۳۷ درصد آرا را به دست آورد و رندی دلوری که در گذشته وزیر بهداشت، دارایی و محیط زیست بوده است با کسب ۲۳ درصد آرا از رسیدن به دور دوم بازماند. در دور دوم، یان رانکین ۵۲.۴۱ درصد آرا و لابی کاسالیس ۴۷.۵۹ درصد آرا را به دست آورد.

طور مجازی برگزار شده بود، منتشر شد. به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، رقابت بر سر ریاست حزب لیبرال نواسکوشیا اوت سال گذشته زمانی آغاز شد که استفن مک‌نیل Stephen McNeil وزیر اول نواسکوشیا که از سال ۲۰۱۳ قدرت را در این استان در دست دارد، اعلام کرد پیش از انتخابات آینده قصد دارد از سمت خود کناره‌گیری کند. یان رانکین به عنوان بیست و نهمین وزیر اول نواسکوشیا جای مک‌نیل را در عالی‌ترین مقام اجرایی این استان خواهد گرفت. تاریخ تحلیف رانکین هنوز مشخص نشده است. هر سه نفری که برای جانشینی استفن مک‌نیل رقابت می‌کردند، از اعضای پیشین



یان رانکین ۳۷ ساله شنبه شب ۶ ژانویه به عنوان رئیس جدید حزب لیبرال استان نواسکوشیا انتخاب شد. رسیدن به ریاست حزب لیبرال به معنای آن است که وی وزیر اول جدید استان نواسکوشیا خواهد بود.

یان رانکین که نماینده منطقه Timberlea-Prospect است، در رای‌گیری روزهای گذشته که با حضور حدود ۸۱۰۰ تن از اعضای حزب لیبرال برگزار شد، به ریاست این حزب انتخاب شد. نتایج این رای‌گیری شنبه شب در کنگره حزب لیبرال که به

کانادا: المپیک را از چین خارج کنید

«همین حالا که شما مشغول خواندن این نامه هستید، نزدیک به دو میلیون اویغور ترک تبار اویغور در اردوگاه‌های کار اجباری که مقامات چین ایجاد کرده و با وقاحت تمام از آن‌ها به عنوان اردوگاه‌های بازپرووری حرفه‌ای یاد می‌کنند، زندانی هستند.» (بخشی از نامه احزاب به CIO) این نامه اعتراض آمیز تحت عنوان «بازی‌های ننگ» به ابتکار الکسیس برولن-دوسپ از حزب بلوک کیکوا تهیه شده و به امضای ۳۰ نفر از جمله شماری از نمایندگان احزاب و تشکل‌های سیاسی مختلف حاضر در پارلمان فدرال و مجمع ملی کبک رسیده است.

بین‌المللی المپیک CIO بازی‌های المپیک زمستانی ۲۰۲۲ را به خارج از چین منتقل کند. به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، در نامه مشترکی که نمایندگان احزاب در کبک و اتاوا به کمیته بین‌المللی المپیک ارسال کردند و یک نسخه از آن در اختیار رادیو کانادا قرار گرفت، آمده است: «ما از ورزشکاران خود نمی‌خواهیم که از رویای المپیکی خود چشم‌پوشند. اما اگر دولت چین بخواهد همچنان به رفتار سرکوبگرانه خود ادامه دهد، هنوز فرصت آن هست از کمیته بین‌المللی المپیک بخواهیم این رویداد ورزشی مهم را در جایی خارج از این کشور برگزار کند.»



قرار است مراسم افتتاحیه بازی‌های المپیک زمستانی آینده ۴ فوریه ۲۰۲۲ در پکن برگزار شود. این دومین بار است که پایتخت چین میزبان این رویداد ورزشی است.

نمایندگان همه احزاب سیاسی در اتاوا و کبک به جای تحریم بازی‌های المپیک زمستانی پکن در اعتراض به رفتار سرکوبگرانه حزب کمونیست چین با اقلیت ترک زبان مسلمان اویغور، خواستار آن هستند که کمیته

تمدید برنامه ارزیابی مجدد مهارت کارگران

برنامه واقعا پاسخگوی نیاز بسیاری از کارگران است. به همین علت دولت کبک تصمیم گرفت این برنامه را که قرار بود ۳۱ مارس به پایان برسد یک ماه دیگر یعنی تا ۳۰ آوریل تمدید کند.

تمدید این برنامه در شرایط زمانی مناسبی نیز اتفاق می افتد چرا که اداره آمار کانادا روز پنجشنبه اعلام کرد نرخ بیکاری در استان کبک در ماه ژانویه به ۸.۸ درصد افزایش یافته است.

دسامبر گذشته شمار کارگران بیکار در استان کبک حدود ۳۰۶ هزار نفر برآورد شده بود.

ژان بوله افزود با پایان یافتن کمک هزینه احیای اقتصادی PCRE یا دیگر کمک‌های مرتبط با بیکاری، پیش بینی می‌کنیم که ۲۰ هزار نفر در PARAF ثبت نام کنند.

با طولانی‌تر شدن تدابیر محدودکننده بهداشتی که عملاً سرعت فعالیت‌های اقتصادی را کند کرده است، امید این کارگران برای بازگشت به محل کار به شدت کم‌رنگ شده است.

به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، فقط طی دو ماه اخیر ۶۶۶۵ تن از این کارگران در «برنامه کمک به احیا از طریق افزایش آموزش» PARAF ثبت نام کرده‌اند. دولت فرانسوا لوگو این برنامه را اواخر ماه نوامبر به منظور کمک به کارگران برای گذراندن دوره‌های آموزش به منظور فراگیری مهارت‌های جدید در زمینه کاری خودشان یا کسب مهارت در یک عرصه جدید کاری به اجرا گذاشت.

ژان بوله وزیر کار کبک می‌گوید: «این آمار فراتر از انتظار ما بود و نشان داد که این



ژان بوله Jean Boulet وزیر کار کبک تصمیم گرفته است مهلت ثبت نام کارگران در برنامه PARAF را یک ماه تمدید کند. اکثر کارگرانی که در این برنامه ثبت نام کرده‌اند جوان و بیش از نیمی از آن‌ها زن هستند.

در هفته‌های اخیر برای بسیاری از کارگرانی که به علت پیامدهای همه‌گیری کرونا کار خود را از دست داده‌اند، عرصه بسیار تنگ شده است.

۱۰۰ همبرگر و لورفتن میهمانی غیرقانونی یک

ایرانی در ونکوور

اما آن شب به علت تماس‌های متعددی که با پلیس گرفته شد، ماموران پلیس برای رسیدگی به شکایت این شهروند در محل حاضر نشدند.

تعطیلات پایان هفته بعد، شهروند دیگری با ۹۱۱ تماس گرفت و اعلام کرد نزدیک به یکصد نفر داخل آپارتمان مورد نظر جشن گرفته‌اند. مسئولان پاسخگویی به تلفن ۹۱۱ از شهروندان می‌خواهند برای گزارش دادن موارد نقض مقررات بهداشتی از گرفتن شماره اضطراری خودداری کنند.

پس از دریافت این تماس، ماموران پلیس برای رسیدگی به این شکایت در محل حضور یافتند و متوجه سر و صدای زیادی شدند که از آپارتمان بلند بود با این حال به محض به صدا درآمدن زنگ خانه، همه سروصداها به یکباره خاموش شد.

رجی گناناسیلان مامور پلیس ونکوور گفت: «به محض این که در زدیم، صدایی از داخل آپارتمان شنیده شد که از دیگران می‌خواست سکوت کنند.»

با این حال ماموران پلیس به علت این که حکم ورود به خانه را نداشتند، نتوانستند داخل خانه را بازرسی کنند.

ظاهراً شد. سوالاتی که بازرسان پلیس از پیک تحویل غذا پرسیدند آن‌ها را مصمم کرد تا حکم بازرسی از داخل آپارتمان را بگیرند و صاحب خانه متخلف را بازداشت کنند.

رجی گناناسیلان Regie Gnanaseelan مامور پلیس ونکوور گفت شمار بالای ساندویچ‌های سفارش شده حاکی از آن بود که افراد زیادی به میهمانی دعوت شده بودند.

محمد موثقی که صاحب این آپارتمان است باید پاسخگوی دو فقره اتهام مرتبط با «نقض قانون سلامت عمومی در بریتیش کلمبیا» باشد. هنوز هیچ یک از اتهامات وارد شده بر ضد موثقی در دادگاه اثبات نشده است اما در صورت اثبات این اتهامات، وی با جریمه سنگین تا ۲۵ هزار دلار و یا شش ماه حبس روبرو خواهد شد.

طبق اسناد قضایی مرتبط با این پرونده، اولین شکایت از آپارتمان موثقی دوم ژانویه به دست پلیس رسید. یکی از همسایگان موثقی در این تاریخ در تماس با ۹۱۱ اعلام کرد از چند روز پیش صدای بلند جشن و ساز و آواز از داخل این آپارتمان به گوش می‌رسد و این موضوع مایه نگرانی و ناراحتی همسایگان شده است.



عملیات پلیس در آپارتمانی مجلل در مرکز ونکوور صورت گرفت

سفارش یکصد ساندویچ همبرگر میهمانی غیرقانونی یک ایرانی ساکن ونکوور را لو داد. سفارش نزدیک به یکصد ساندویچ همبرگر در ونکوور ظن مسئولان پلیس را برانگیخت و آن‌ها را بر آن داشت تا حکم بازرسی از یک آپارتمان مجلل را که به گفته آن‌ها به نوعی «باشگاه شبانه غیرقانونی» تبدیل شده بود، بگیرند.

به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، پیشتر چند تن از همسایگان این پنت هاوس که در مرکز ونکوور واقع شده است به پلیس شکایت کرده بودند چرا که با شنیدن سر و صدای موسیقی از داخل ساختمان، احتمال می‌دادند صاحب خانه با زیر پا گذاشتن قوانین و مقررات بهداشتی اقدام به برگزاری میهمانی کرده است.

زمانی که نیروهای پلیس به محل رسیدند، یک مسئول تحویل غذا با یک ساک حاوی یکصد ساندویچ همبرگر روبروی ساختمان

واکسن کرونا در کانادا تولید نمی‌شود

قوت و ضعف و ظرفیت‌های تولید در کانادا همگی اعلام کردند که ظرفیت‌های تولید بیولوژیک در کانادا پائین تر از آن است که بتواند توجه کننده سرمایه‌گذاری و انتقال مهارت و فناوری به کانادا باشد. «فرانسوا-فیلیپ شامپین وزیر نوآوری، علوم و صنایع نیز که در همین نشست حضور داشت، به کاهش ظرفیت‌های تولید در کانادا طی پنج دهه اخیر اذعان کرد. به گفته شامپین در سالهای ۱۹۷۰ کانادا برای تامین نیاز شهروندان خود تنها ۱۹ درصد واکسن و دارو وارد می‌کرد اما امروز دست کم ۸۵ درصد دارو و واکسن مورد نیاز خود را از خارج وارد می‌کند. شامپین افزود طی دو دهه اخیر چهار شرکت بزرگ داروسازی کارخانه‌های تولیدی خود را در کانادا برچیده‌اند.

آنیتا آناند وزیر تدارکات و خدمات عمومی کانادا اعلام کرد دولت فدرال در مذاکرات خود برای خرید میلیون‌ها دز واکسن کووید ۱۹ تلاش کرد شرکت‌های بزرگ داروسازی را به تولید این واکسن‌ها در کانادا متقاعد کند اما در مذاکرات خود با هر یک از این شرکت‌ها فقط یک پاسخ شنید: برای این کار ظرفیت‌های تولید در کانادا کافی نیست. خانم آناند که در نشست کمیته صنایع، علوم و نوآوری مجلس عوام صحبت می‌کرد، خاطر نشان ساخت: «مسئولان وزارت تدارکات و خدمات عمومی به شکلی جدی و مستمر در همه مذاکرات خود با شرکت‌های بزرگ داروسازی، تولید واکسن کووید ۱۹ در کانادا را به آنها پیشنهاد کردند اما این شرکت‌ها پس از بررسی نقاط



مخالفت غول‌های واکسن‌سازی با تولید واکسن کووید ۱۹ در کانادا به گزارش هفته، به نقل از لاپرس، شرکت‌های بزرگ داروسازی از جمله فایزر، مدرنا و جانسون اند جانسون هیچ کدام حاضر نشدند واکسن‌های خود را در کانادا تولید کنند چرا که از نظر آنها ظرفیت‌های تولید بیولوژیک در کانادا به شدت پائین است.

کاهش سرعت مجاز رانندگی در کبک تا پایان سال

شهردار کبک گفت: «سرعت، دشمن اصلی ایمنی جاده‌های است با این حال محدودیت سرعت به تنهایی موثر نخواهد بود و لازم است که در کنار آن تدابیر دیگری نیز به کار گرفته شود.»

مارک د ریویئر Marc des Rivières رئیس اداره حمل و نقل کبک نیز روز پنجشنبه ۴ فوریه اعلام کرد سرعت مجاز در خیابان‌هایی که در مناطق مسکونی قرار دارند، در سال ۲۰۲۱ به ۳۰ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد و سرعت مجاز ۵۰ کیلومتر در ساعت در خیابان‌هایی برقرار خواهد ماند که اصلی هستند و محله‌ها را به هم وصل می‌کنند. قرار است محدودیت ۴۰ کیلومتر در ساعت نیز که در حال حاضر وجود ندارد، امسال در برخی خیابان‌ها به اجرا گذاشته شود.

۵۰ کیلومتر در ساعت است اما رژی لایوم Régis Labeau- me شهردار کبک اعلام کرد مطابق با راهبرد جدیدی که شهرداری در زمینه امنیت رانندگی اتخاذ کرده است، این درصد تا پایان دسامبر به طرز قابل توجهی کاهش خواهد یافت و تنها در ۲۵ درصد خیابان‌ها حداکثر سرعت مجاز ۵۰ کیلومتر در ساعت خواهد بود.

آقای لایوم تصریح کرد نتایج یک نظرسنجی نشان می‌دهد که اکثر ساکنان شهر برای کاهش سرعت مجاز در خیابان‌های شهر آمادگی لازم را دارند. نتایج یک نظرسنجی که موسسه «لژه» در این باره انجام داده حاکی از آن است که ۸۰ درصد ساکنان کبک با محدودیت‌های جدید رانندگی در شهر که البته با اطلاع رسانی‌های لازم همراه باشد، موافق هستند.



سرعت مجاز در اکثر خیابان‌های شهر کبک در سال جدید ۳۰ کیلومتر در ساعت خواهد شد. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، ساکنان کبک سیتی امسال باید از سرعت خودروهای خود بکاهند چرا که سرعت مجاز در اکثر خیابان‌های کبک از ۵۰ کیلومتر در ساعت به ۳۰ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد. در حال حاضر سرعت مجاز در ۸۱ درصد خیابان‌های کبک

آینده پرابهام موسسات آموزش عالی فرانسوی زبان

در محیط‌های اقلیتی (مناطق) که زبان فرانسه در اقلیت قرار دارد) به هیچ وجه تضمین شده نیست. دولت فدرال تلاش می‌کند استان‌ها را به حمایت از دانشگاه‌های فرانسوی زبان ترغیب کند اما برخی استان‌ها مثل آلبرتا حاضر به این کار نیستند.

به گفته آقای لژه، با توجه به این وضعیت شاید دولت فدرال مجبور شود برای تقویت این موسسات آموزشی که برای بقای زبان فرانسه در محیط‌های اقلیتی اهمیتی اساسی دارند، به تنهایی وارد عمل شود. آقای لژه تصریح کرد تجزیه و تحلیل صرفاً اقتصادی از برنامه‌های دانشگاهی به صیانت از حقوق زبانی لطمه می‌زند چرا که بسیاری از برنامه‌های دانشگاهی به زبان فرانسه نسبت به برنامه‌های انگلیسی زبان در محیط‌های اقلیتی صرفاً اقتصادی و سودآوری کمتری دارند.

مشکلات مالی زیاد و فشار طلبکاران مواجه شده است، تلاش می‌کند با اتخاذ تدابیری بقای خود را حفظ کند. دانشگاه فرانسوی زبان انتاریو در تورنتو نیز امسال فقط توانسته است ۴۷ دانشجوی جدید جذب کند. این شرایط موجب شده است رئیس دانشگاه که فقط شش ماه از انتصاب وی در این سمت می‌گذشت، کناره‌گیری خود را اعلام کند.

در همین حال دانشکده سن-ژان Campus Saint-Jean نیز که با کاهش شدید بودجه مواجه شده است بابت این موضوع از دولت آلبرتا و دانشگاه آلبرتا شکایت کرده است. رمی لژه استاد علوم سیاسی دانشگاه سایمون فریزر می‌گوید وضعیت این سه موسسه آموزش عالی متفاوت است و نباید آنها را با هم قاطی کرد. با این حال نمی‌توان انکار کرد که آینده موسسات آموزش عالی فرانسوی زبان



موسسات آموزش عالی فرانسوی زبان وضعیتی شکننده دارند به گزارش هفته، به نقل از ژورنال دو مونترال، مشکلات فراروی بسیاری از موسسات آموزشی عالی فرانسوی زبان در کانادا نشان می‌دهد که این موسسات با وضعیت شکننده‌ای روبرو هستند و آینده آنها در هاله‌ای از ابهام قرار دارد. دانشگاه لورانتین Laurentienne در سادبری که با

گزارشی از برنامه میراث طنز سیاسی با محمود فرجامی



جلسه «میراث طنز سیاسی در تاریخ روزنامه‌نگاری ایرانی» عصر روز شنبه ششم فوریه با سخنرانی محمود فرجامی برگزار شد.

به گزارش هفته، این برنامه مجازی با همکاری انجمن دانشجویان ایرانی مگ‌گیل (میسا) و انجمن روناک اتاوا بین ساعات ۱۶ تا ۱۸ اجرا شد.

محمود فرجامی روزنامه‌نگار، نویسنده، مترجم و پژوهشگر ایرانی در حوزه طنز به بررسی طنز در ادبیات و روزنامه‌نگاری ایران پرداخت. در ابتدای جلسه، فرجامی طنز را هر مطلب غیرجدی تعریف کرد که در برهه‌هایی از تاریخ ایران با نام‌های هجو، هزل و مطایبه نیز شناخته شده است.

او در ادامه با یک بررسی تاریخی، دوران طنز در زبان فارسی را به سه دوره تقسیم کرد. بخش اول با نام دوره کلاسیک که از ابتدا تا سال ۱۲۰۰ خورشیدی را شامل می‌شود. بخش دوم یا دوران نوزایی از سال ۱۲۰۰ خورشیدی تا دوران مشروطه و تا سال‌های ابتدایی قرن حاضر را تشکیل می‌دهد. بخش سوم نیز از ابتدای قرن جاری (۱۳۰۳ خورشیدی) تا به امروز را دربر می‌گیرد. این پژوهشگر حوزه طنز در ادامه به معرفی افراد شاخص هر دوره پرداخت.

او در ادامه با بررسی آثار طنزنویسان ایرانی، عید زاکانی را در قله این افراد دانست و او را حتی در سطح جهانی کم‌نظیر دانست.

دوره دوم جنگ‌های ایران و روسیه درمی‌گیرد و دوران نوزایی آغاز می‌شود. در این دوره روزنامه به معنای مدرن شکل گرفت. فتحعلی آخوندزاده، تالبوف و زین‌العابدین مراغه‌ای در این دوران بر طنز فارسی بسیار اثرگذار بودند و کتاب‌های مهمی در این زمینه نوشتند.

فرجامی معتقد است در این دوران بود که طنز یکی از عوامل مهم بر فرهنگ و نقد نظام حاکم دانسته شد که در نهایت این طنزها به مذاق ناصرالدین شاه خوش نیامد و «اداره سانسور» برای جلوگیری از انتشار این طنزها در سال ۱۲۶۵ خورشیدی تأسیس شد. فرجامی وقوع مشروطه را یکی از نقاط عطف طنز فارسی می‌داند که به واسطه آن، انگیزه‌های طنز و زبان آن تغییر بسیار کرد و از رنگ و روی طنزهای شخصی به نقد هیات حاکم و با نیت وطن‌دوستانه و اصلاح امور تغییر کرد.

به اعتقاد او، در این دوران دهخدا بسیار خوش درخشید و هنوز پس از دهه‌ها پدر طنز مطبوعاتی ایران شناخته می‌شود.

مترجم کتاب بیشعوری در ادامه خاطر نشان کرد: در این دوران طنزپردازان به شدت تحت تاثیر انقلاب فرانسه هستند و زبان سخت و انتقام‌جویانه‌ای دارند که در مجلات چرند و پرند و صوراسرافیل به اوج خودش می‌رسد. فرجامی بر این باور است که طنزپردازان ما تا امروز هم پیرو سنت طنز مشروطه انقلابی، مانده‌اند.

در سال ۱۳۰۳ میرزاده عشقی که طنزپرداز بود به قتل می‌رسد ولی با به پادشاهی رسیدن رضا شاه طنز سیاسی و حتی اجتماعی خطرناک بود. البته نشریه توفیق در این دوره شکل گرفت اما در این دوره بیشتر یک مجله ادبی بود تا طنز.

فرجامی در ادامه افزود: از شهریور ۱۳۲۰ تا ۱۳۲۶ تعداد نشریات ۹ برابر شد که نشریات طنز هم در این میان بودند.

در این دوره، با شروع مجدد فعالیت‌های حزب توده و چپ‌گرا، این گرایش وارد طنز مطبوعاتی نیز شد. نشریه توفیق هم در این دوره به صورت طنزآمیز درآمد بود اما با ماجرای کودتای ۱۳۳۲ متوقف می‌شود و از سال ۱۳۲۶ با افراد دیگری مجدداً شروع به انتشار می‌کند.

این پژوهشگر، در پایان به بررسی طنز مطبوعاتی در دوران پس از انقلاب ۵۷ نیز پرداخت که نشریه گل‌آقا در دهه ۷۰ از این جمله است.

به باور او در دوران شکوفایی مطبوعات در سال‌های ۷۶ تا ۷۸، ستون طنز در اغلب نشریات به ستون ثابتی تبدیل شد که ابراهیم نبوی چهره شاخص این دوره شناخته می‌شود.

از نظر او توقیف فله‌ای مطبوعات در اواخر دهه ۷۰ و وقایع انتخابات ریاست جمهوری سال ۸۸، طنز را به انزوا برده است اگر چه هنوز تک‌چهره‌هایی در مطبوعات ایران به قلم‌فرسایی در این عرصه می‌پردازند.

کارگاه آشنایی با سیستم پزشکی کبک

دکتر تینا فرشادگهر و دکتر بهزاد کاظمی سخنرانان این کارگاه هستند. ورکشاپ پزشکی کاسپین روز شنبه ۱۳ فوریه ساعت ۱۹ به وقت شرق کانادا برگزار می‌شود.

علاقه‌مندان به این برنامه پزشکی می‌توانند با مراجعه به تلگرام هفته @haftehmontreal و تلگرام کاسپین به لینک ورود به برنامه دسترسی داشته باشند.

انجمن دانشجویان ایرانی دانشگاه پلی تکنیک مونترال (کاسپین) به همراه خانه ایران یک کارگاه آشنایی با سیستم درمانی و پزشکی کبک برگزار می‌کند.

طبق اطلاعیه کاسپین در این ورکشاپ به مسائل وابسته به بخش درمان، شامل چگونگی دسترسی به پزشک خانواده، بیمه‌های عمومی و خصوصی و موارد دیگر در این زمینه پرداخته می‌شود.



تحويل سال نو با راديو نماشوم و جشن دورهمی آنلاین



رادیو «نماشوم» با انتشار یک پوستر با تصویری از سفره هفت‌سین از برگزاری «دورهمی نوروزی ۱۴۰۰» در روز یکشنبه ۲۱ مارچ ۲۰۲۱ ساعت ۱۶ تا ۱۸ (به وقت شرق کانادا) خبر داده است. این برنامه به صورت آنلاین روی پلتفرم «زوم» اجرا خواهد شد و علاقه‌مندان می‌توانند از طریق شبکه‌های اجتماعی «نماشوم» به لینک این دورهمی دسترسی پیدا کنند. برنامه رادیویی ویژه نوروز ۱۴۰۰ توسط نماشوم از ساعت ۷ تا ۱۰ صبح روز شنبه ۲۰ مارچ پخش می‌شود. برای دریافت لینک برنامه همچنین می‌توانید به کانال تلگرامی هفته @haftehmontreal مراجعه کنید.

رادیو «نماشوم» به مدیریت آقای مهدی فلاحی همچون سال‌های گذشته، آغاز سال ۱۴۰۰ را هم با برگزاری یک «دورهمی نوروزی» جشن می‌گیرد.

رادیو «نماشوم» به مدیریت آقای مهدی فلاحی همچون سال‌های گذشته، آغاز سال ۱۴۰۰ را هم با برگزاری یک «دورهمی نوروزی» جشن می‌گیرد.

مفقود شدن مرد ۳۲ ساله ایرانی ساکن اتاوا

سعید محرابی، مردی با چهره‌ای شرقی، ۷۵ کیلو وزن، ۱۷۳ سانتی‌متر قد و موهای مشکی است. پلیس اتاوا با انتشار تصاویر فوق از مردم خواسته است در صورت اطلاع با شماره ۶۱۳۲۳۶۱۲۲۲ داخلی ۲۳۵۵ بین ساعت ۸ صبح تا ۱۶ تماس بگیرند

صاحب عکس فوق، سعید محرابی داوودآبادی، ۳۲ ساله ساکن اتاوا، از روز ۲۷ ژانویه ناپدید شده است. به گزارش هفته به نقل از پلیس اتاوا، او در تاریخ ۲۷ ژانویه در تورنتو رویت شده و از آن پس اطلاعی از وی در دسترس نیست. خودروی او نیز دو روز بعد در همان شهر کشف شده است.



«طفلی به نام شادی»، اثری از دکتر شفيعی کدکنی

شعرخوانی از این مجموعه (توسط حضار داوطلب) و گفت‌ووشنود با مخاطبان نیز از دیگر بخش‌های برنامه‌اند. گروه علمی آموزشی سماک در اطلاعیه‌ی ارسالی خود پیشنهاد کرده است که علاقه‌مندان در صورت تمایل به داشتن پیش‌آمدگی، ابتدا مقاله‌هایی مرتبط با سیر اشعار را در سایت سماک و سایت هفته بخوانند. همچنین برای پیش‌ثبت‌نام به سایت و تلگرام سماک مراجعه کنند. سپس لینک ورود به برنامه برایشان ارسال خواهد شد.

بازخوانی مجموعه‌شعر «طفلی به نام شادی»؛ تازه‌ترین مجموعه‌شعر دکتر شفيعی کدکنی گروه علمی آموزشی سماک در سی‌صدوسی‌ودومین نشست خود به بررسی تازه‌ترین مجموعه‌شعر پرفسور محمدرضا شفيعی کدکنی می‌پردازد. این جلسه در روز یکشنبه ۱۴ فوریه ۲۰۲۱ از ساعت ۱۵:۳۰ تا ۱۷ به وقت شرق کانادا برگزار می‌شود.

دکتر فرشید سادات‌شیرینی، ادب‌پژوه، نویسنده و مترجم، گرداننده‌ی این برنامه است و علاوه‌بر تحلیل اشعار و سیر آثار شفيعی کدکنی،



بررسی پیوند زبان پارسی و هویت ملی در نشست پاکسو

انجمن فرهنگی هنری ایرانیان اتاوا (پاکسو)، برنامه‌ای را با عنوان «زبان پارسی، هویت ملی» برگزار می‌کند. این رویداد ادبی در روز پنج‌شنبه ۱۱ فوریه ۲۰۲۱ ساعت ۱۹ تا ۲۱ به وقت شرق کانادا برگزار خواهد شد. در این برنامه قرار است نازیلا خلخالی، مترجم و زبان‌شناس ساکن اتاوا درباره موضوع مطرح شده، صحبت کند.

امکان حضور در برنامه برای تمامی علاقه‌مندان، توسط یوتیوب «پاکسو» و از طریق لینک زیر روی «زوم» فراهم است.

Meeting ID: 984 4429 7415

شما می‌توانید برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۶۱۳۲۴۰۷۳۲۷ یا ایمیل info@pacso.ca تماس بگیرید.



Ali Samadian

Real Estate Broker



438.504.5922

مشاور املاک مسکونی و تجاری در مونترال بزرگ



- متخصص در خرید و فروش واحد های آپارتمانی و منازل ویلایی
- برای مشورت با من تماس بگیرید، بدون تعهدی از سوی شما در خدمت تان هستیم

علی صمدیان

مشاور املاک

لیسانس رشته شهرسازی

حامد ملکی

Hamed Maleki

- ✓ خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی
- ✓ مشاوره تخصصی جهت سرمایه گذاری
- ✓ تهیه و کمک به اخذ وام مسکن با کمترین نرخ
- ✓ ارزیابی رایگان ملک و آنالیز مناطق مختلف

hamedmalekirealstate
(514) 5571929

مشاور رسمی مسکن در استان کبک



Vendirect.ca

بهار ایزدی

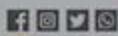
مشاور املاک مسکونی در مونترال بزرگ
خرید، فروش و پیش فروش

MIMMOBILIER
BAHAR IZADI
REAL ESTATE ADVISOR

BUY
SALE
PRESALE



انتخاب خوب هنر است.



514 651 48 26

برای انتخاب هنرمندانه با من تماس بگیرید
bahari@mimontreal.com



Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

مریم رمضانلو

کارشناس وام مسکن

- تازه واردین
- تمدید وام
- خود اشتغالی
- سرمایه گذاری
- دسترسی به وام دهندگان خصوصی
- پرداخت بدهی
- ترمیم کردیت بد

خدمات وام مسکن در زمان و مکان مورد نظر شما
ارائه بهترین نرخ بهره و وام
مطابق شرایط منحصر به فرد شما در کوتاه ترین زمان ممکن

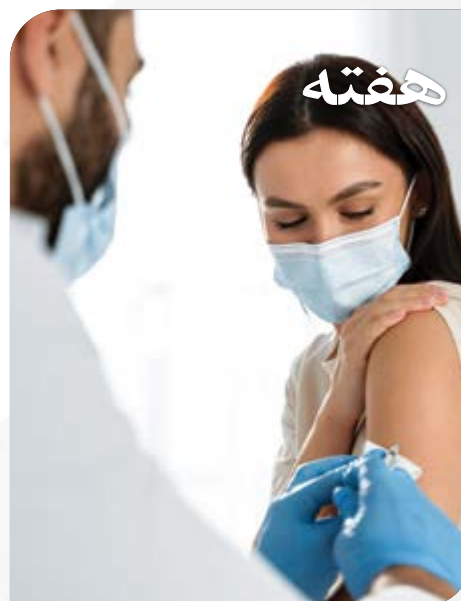
mramezanloo@multi-prets.ca
boulevard Taschereau, suite 212, Brossard, Québec, J4Z 1A6 ,6185

438-926 5626

واکسیناسیون در جهان چگونه پیش می‌رود؟

آنها که دارند؛ آنها که ندارند

دکتر زهرا فرزاد در گفت‌وگو با هفته:
واکسیناسیون در کشورهای فقیر
تا سال ۲۰۲۳ طول می‌کشد



پرونده

واکسیناسیون در کشورهای فقیر تا سال ۲۰۲۳ طول می کشد

دکتر زهرا فرزاد در گفت‌وگو با هفته

«دکتر زهرا فرزاد» پزشک عمومی متولد ایران است که تحصیلات پزشکی خود را در ایران به اتمام رسانده و حدود ۷ سال با پزشکان بدون مرز همکاری کرده است. حضور در برنامه کنترل و پیشگیری از ایدز و حوزه کاهش آسیب و اعتیاد از دیگر سوابق کاری اوست. مدتی قبل از مهاجرت به کانادا، در مطب شخصی خود به کار مشغول بوده است. دکتر فرزاد اولین بار از سال ۲۰۱۶ به کانادا رفت و آمد داشته و اواخر سال ۲۰۱۸ برای گرفتن لایسنس در کانادا مستقر شده است. کرونا برنامه‌های او برای اخذ لایسنس را عقب انداخت اما او دست از فعالیت‌هایش به عنوان یک پزشک نکشید. از زمان شروع پاندمی، با دو گروه کار کرده است؛ یکی گروه «خانه ایران» که مشاوره‌های آنلاین به فارسی‌زبانان در خصوص کرونا ارائه می‌کند و گروه دیگر که از طریق یک کانال تلگرامی و پیج اینستاگرام @irsarscov2 قصد دارد اطلاعات معتبر و به‌روزی را درباره این بیماری جمع‌آوری کرده و در اختیار فارسی‌زبانان قرار دهد؛ به طوری که هم عموم مردم و همکاران پزشکان بتوانند در ایران از این اطلاعات استفاده کنند. با ایشان پیرامون واکسن‌های کرونا، آثار آن و حواشی پیرامون این موضوع به گفت‌وگو نشستیم.



هدف از واکسیناسیون این نیست که افراد صددرصد به بیماری مبتلا نشوند، بلکه هدف این است که از ابتلای فرد به نوع شدید، گشنده و عارضه‌دار بیماری جلوگیری شود. بنابراین در رابطه با واکسن کووید هم این موضوع برقرار است.



ساکن ایالات متحده است؛ «خانم کاتالین کاریکو» (Katalin Kariko) که قرار بود از آن برای درمان سرطان استفاده شود. سال‌ها تحقیقات او نادیده گرفته شد اما سرانجام در سال ۲۰۰۴ این تحقیقات به نتیجه رسید و نتایج آن منتشر شد.

در سال ۲۰۱۳ پرفسور کاریکو به شرکت Biontech آلمان ملحق شد. هنوز بسیار زود است که بتوانیم با قطعیت در مورد مدت زمان پایداری حاصل از واکسن صحبت کنیم اما شرکت‌های سازنده امیدوارند بین یک تا دو سال ایمنی حاصل از واکسن پایدار باشد.

خانم دکتر زهرا فرزاد لطفاً در مورد واکسن‌های موجود کووید ۱۹ توضیحاتی ارائه دهید. ظاهراً ۵۰ واکسن در سازمان بهداشت جهانی در حال بررسی هستند...

همان‌طور که شما اشاره کردید واکسن‌های زیادی در حال طی کردن پروسه تایید سازمان بهداشت جهانی هستند اما تکنولوژی این واکسن‌ها با یکدیگر متفاوت است. به عنوان مثال واکسن‌های مَدِرنا و فایزر بر اساس تکنولوژی mRNA ساخته شده‌اند که تکنولوژی جدید محسوب می‌شود. این تکنولوژی نتیجه تحقیق ۴۰ ساله یک محقق مجارستانی تبار

در بدن ایجاد بیماری کووید ۱۹ نمی‌کند اما این پروتئین‌ها به سطح خارجی سلول‌های بدن متصل می‌شوند. سیستم ایمنی بدن ما این پروتئین‌ها را به عنوان یک عامل خارجی شناسایی کرده، آنتی‌بادی تولید می‌کند که این آنتی‌بادی در جلوگیری از ابتلا به نوع شدید و کشنده کووید ۱۹ موثر است.

در رابطه با سایر واکسن‌ها، از تکنولوژی‌های مختلفی استفاده شده است. تکنولوژی‌هایی که قبلاً هم در ساخت سایر واکسن‌ها به کار گرفته شده‌اند. به طور مثال واکسن آسترازنکا و اسپوتنیک‌وی (واکسن روسی) براساس وکتور non-replicating Viral-vector ساخته شده‌اند که به بیان ساده یک واکسن نوترکیب با استفاده از آدنو ویروس هستند. واکسن سینواک و سینوفارم چین ویروس غیرفعال شده است. در واقع با استفاده از ویروس ضعیف شده یا غیر فعال شده یا بخشی از ویروس و تزریق آن به بدن، واکنش سیستم ایمنی که ساخت آنتی‌بادی است، در بدون فرد ایمنی ایجاد کرده و از ابتلای به بیماری جلوگیری می‌کند. آن چه در به‌کارگیری این واکسن‌ها مهم است، جلوگیری از ابتلا به نوع شدید و کشنده کووید ۱۹ است.

در رابطه با سطح ایمنی واکسن‌های مختلف، اعداد متفاوتی عنوان می‌شود. چقدر این اعداد قابل اعتنا هستند؟ آیا می‌توان بیان کرد یک واکسن از بقیه واکسن‌ها در ایمنی افراد موثرتر است؟



در مورد تکنولوژی mRNA توضیحات بیشتری برای خوانندگان می‌دهید؟

به زبان ساده، DNA توالی ژنها در برای کنترل عملکرد بدن موجود زنده است که شبیه دو رشته به هم بافته شده است. انسان، حیوانات، باکتری‌ها از جمله موجودات DNA دار هستند. RNA توالی ژنها به صورت تک‌رشته‌ای که در ویروس‌ها دیده می‌شود. البته دسته‌ای از ویروس‌ها DNA دار هستند.

تکنولوژی به کار رفته در ساخت واکسن فایزر و مدرنا، (messenger RNA) mRNA است. واکسن mRNA حاوی دستورالعمل‌هایی برای ساخت پروتئین‌های خاص است که این پروتئین بخشی از ویروس است. بعد از تزریق واکسن، سلول بدن ما دستورالعمل را می‌خواند و شروع به ساخت پروتئین می‌کند. این پروتئین، ویروس کامل نیست، پس

چند درصد مردم جهان تاکنون واکسن کرونا زده‌اند؟

در قسمت‌های زرد و سبز رنگ واکسیناسیون آغاز شده اما به کندی پیش می‌رود. از قسمت‌های خاکستری رنگ که اغلب مربوط به کشورهای آفریقایی و چند کشور آسیایی (از جمله ایران) است، اطلاعاتی در دست نیست.

در حالی که واکسیناسیون کرونا در شماری از کشورهای جهان طی هفته‌های اخیر آغاز شده است، اما تاکنون تنها ۴ کشور جهان به بیش از ۱۰ درصد جمعیت خود یک دوز واکسن تزریق کرده‌اند.

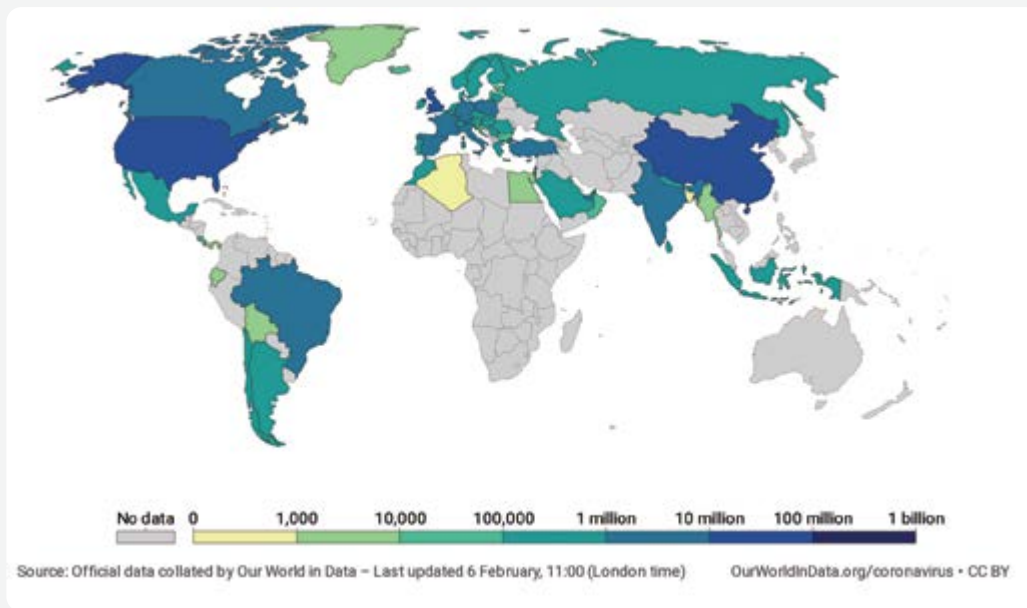
بر اساس گزارش بی‌بی‌سی، تاکنون در مجموع کمتر از ۱۲۰ میلیون دوز واکسن در جهان تزریق شده است که بخش اعظم این واکسن‌ها در سه کشور اسرائیل، بریتانیا و آمریکا بوده است.

دسترسی به واکسن کرونا با مشکلات و کمبودهای زیادی در سطح جهانی روبه‌روست.

علاوه بر شکاف میان کشورهای فقیر و ثروتمند، به دلیل مشکلات اجرایی، بسیاری از کشورهای اروپایی هم تاکنون به کمتر از ۵ درصد جمعیت خود یک دوز واکسن تزریق کرده‌اند.

بر اساس نقشه زیر، قسمت‌های آبی رنگ، کشورهایی هستند که واکسیناسیون را شروع کرده‌اند و در سطوح مختلف این فرآیند را ادامه می‌دهند.

پراکندگی دوزهای توزیع شده واکسن کووید ۱۹ در سراسر جهان (پنجم فوریه ۲۰۲۱)
منبع: Our World in Data





ارزشمند خواهند بود؛ چون دسترسی افراد بیشتری را در سراسر دنیا به واکسن فراهم می‌کند. تا زمانی که واکسن‌های موجود به درصد قابل قبولی در سراسر جهان نرسد، فرآیند واکسن‌سازی موثر نخواهد بود. ما می‌دانیم در خوشبینانه‌ترین حالت، این شرایط ممکن است تا ۹ یا ۱۰ ماه آینده طول بکشد. بنابراین مجبوریم که در کنار واکسن‌های موجود تمام پروتکل‌ها از جمله زدن ماسک، رعایت فاصله‌گذاری اجتماعی و تهویه فضاهای بسته را حتماً مد نظر داشته باشیم.

دوباره به سوال شما بازگردیم، این اعداد بر اساس سه مرحله ترایال واکسن (سه مرحله کارآزمایی بالینی) در افراد مختلف اعلام شده‌اند. این مراحل همگی از دستورالعمل‌های تایید شده و استاندارد باید تبعیت کنند و اعداد بر اساس نتایج حاصل از این ترایال‌ها اعلام می‌شوند.

باید توجه داشت که هدف از واکسن‌سازی این نیست که افراد صددرصد به بیماری مبتلا نشوند، بلکه هدف این است که از ابتلای فرد به نوع شدید، کشنده و عارضه‌دار بیماری جلوگیری شود. بنابراین در رابطه با واکسن کووید هم این موضوع برقرار است. اگر به گزارش‌ها دقت کنید، این‌گونه بیان می‌شود که به عنوان نمونه (مثال از آخرین مقاله گزارش واکسن اسپوتنیک‌وی) واکسن اسپوتنیک‌وی توانسته از ابتلای بیماران به نوع کشنده و شدید بیماری صددرصد جلوگیری کند.

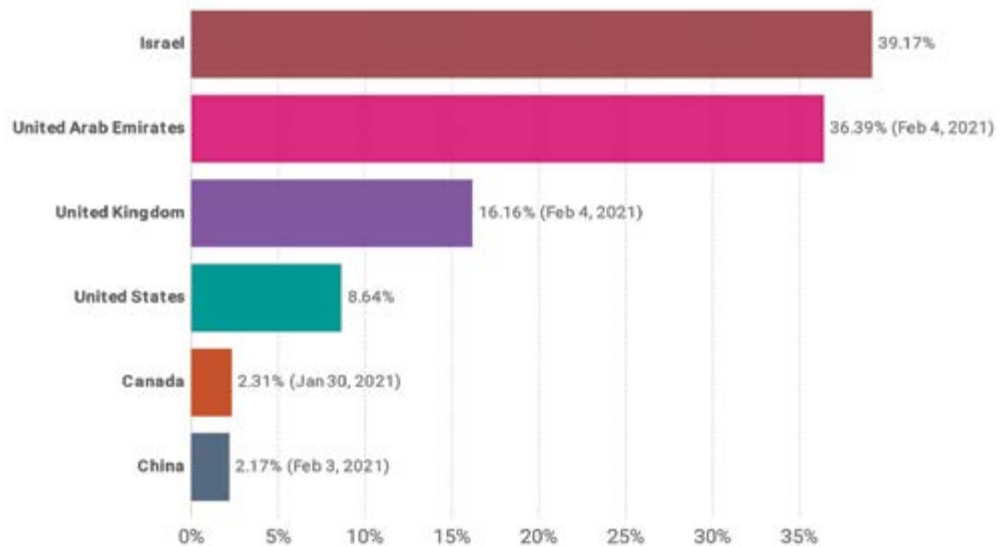
این موضوع در واکسن‌سازی مورد اهمیت است و به خصوص در رابطه با واکسن کرونا این اهمیت، بسیار بیشتر است. از این جهت ممکن است فردی واکسن را تزریق کند و به بیماری مبتلا شود اما این بدان معنی نیست که واکسن کارایی لازم را نداشته است. هرچه تعداد واکسن‌های موثر در سطح جهان افزایش پیدا کند، امید به این که دنیا زودتر به شرایط عادی باز خواهد گشت، بیشتر خواهد شد. به عنوان مثال در ترایال واکسن چینی سینوفارم، کشور امارات شرکت کرد و عنوان کرد بر اساس یافته‌ها، ۸۵ درصد کارایی داشته است. در حال حاضر هم واکسن‌های این واکسن در امارات در حال انجام است.

به نظر می‌رسد حساسیت‌هایی در مورد واکسن‌های چینی یا روسی به وجود آمده است که چندان علمی نیست. هرکدام از این واکسن‌ها با عارضه کمتری بتوانند تاثیر بیشتری داشته باشد

بعد از اسرائیل، امارات با واکسن‌سازی ۳۶ درصد جمعیت، ۳۹ دوز به ازای هر صد نفر تزریق کرده و در رتبه دوم جهان قرار دارد. بریتانیا با واکسن‌سازی ۱۶ درصد جمعیت خود، ۱۶ دوز به ازای هر صد نفر در رتبه سوم قرار دارد. آمریکا، کانادا و چین در رتبه‌های بعدی قرار دارند. البته این آمار بدین معنی نیست که دوزهای واکسن بین افراد مختلف به صورت یکسان توزیع شده است. ممکن است برخی افراد هر دو دوز واکسن و برخی دیگر تنها یک دوز را دریافت کرده باشند.

واکسن‌های فعلی کرونا غالباً در دو دوز تزریق می‌شوند و برای واکسن‌سازی کامل، باید ۲۰۰ دوز به ازای هر صد نفر تزریق شود. در بین کشورهای جهان، اسرائیل با واکسن‌سازی ۳۹ درصد از جمعیت، به ازای هر صد نفر جمعیت خود، ۶۲ دوز واکسن تزریق کرده است و در صدر کشورهای جهان از منظر واکسن‌سازی قرار دارد.

سهم افراد واکسینه شده از کل جمعیت در شش کشور جهان (پنجم فوریه ۲۰۲۱)
منبع: Our World in Data





”

شاید جالب باشد که عنوان کنم، روسیه در زمان شروع واکسیناسیون در داخل کشور به شهروندان روس هشدار داد تا دو ماه بعد از تزریق واکسن از مصرف مشروبات الکلی خودداری کنند.

بیشتری از اثرگذاری این واکسن منتشر خواهد شد. شاید جالب باشد که عنوان کنم، روسیه در زمان شروع واکسیناسیون در داخل کشور به شهروندان روس هشدار داد تا دو ماه بعد از تزریق واکسن از مصرف مشروبات الکلی خودداری کنند.

چرا با توجه به سیاست پیش خرید بیش از نیاز دوزهای واکسن توسط دولت کانادا، واکسیناسیون در سطح کشور نسبت به اسرائیل، بریتانیا و ایالات متحده به شدت پایین تر است؟

این موضوع برای خود من هم جای سوال دارد و به هیچ جواب دقیقی در این زمینه نرسیدم. به نظر می رسد دلیل اصلی آن کند بودن روند تحویل محموله واکسن‌ها توسط دو شرکت آمریکایی فایزر و مُدرنا باشد که در خود آمریکا نیاز بیشتری به واکسن وجود داشته است. کشورهای اروپایی هم با این دو شرکت دچار مشکل شده‌اند و در حال ثبت شکایت هستند.

کانادا بالاترین دوز واکسن را در سطح جهان به ازای سرانه جمعیتی خود خریداری کرد. با این حال کسی تصور نمی کرد که این کشور از روند واکسیناسیون عقب بماند. همین امر نیز باعث شده است کانادا جهت تولید واکسن برنامه ریزی کند. در کنار عدم تحویل محموله واکسن، ممکن است کمبود نیروی انسانی یا مشکلات در سیستم بهداشتی و درمانی عامل آن باشد. از طرفی فراموش نکنیم حمل و نقل و نگهداری واکسن فایزر شرایط خاصی نیاز دارد که می تواند در کند بودن روند واکسیناسیون تاثیرگذار باشد. به هر حال امیدوارم مشکل هر چه هست به سرعت مرتفع شود و حداقل تمام افراد در گروه اول (ساکنان و کارکنان ساکن مراکز مراقبت طولانی مدت، افراد بالای ۷۰ سال، کادر درمان که مستقیماً با بیماران در تماس هستند و بومیان) بتوانند به زودی واکسینه شوند.

طی چند روز گذشته اخبار نگران کننده‌ای در رابطه با عدم واکسیناسیون بومیان در شرق و شمال کانادا منتشر شد. این اخبار نگرانی‌ها را در رابطه با ناعادلانه بودن نظام توزیع واکسن بیشتر کرد. در سطح جهانی هم این

نگرانی مهمی که در بین برخی از مردم در مورد واکسن روسی وجود دارد این است که دولت روسیه هیچ گونه اطلاعاتی را در رابطه با واکسن منتشر نکرده است؛ در حالی که درباره بقیه واکسن‌ها این اطلاعات وجود دارد. آیا اطلاعات موثقی در رابطه با واکسن روسی و اثرگذاری آن بر سیستم ایمنی بدن وجود دارد؟

آخرین اطلاعاتی که چند روز قبل در مجله لَنسِت (Lancet) که یکی از مجلات معتبر پزشکی است، چاپ شد، نتیجه فاز سوم آزمایشی این واکسن بود. نتایج فاز اول و دوم آزمایشی این واکسن در شهریور و مهرماه (سپتامبر-اکتبر) منتشر شد و من خودم آن مقاله را به فارسی ترجمه کردم. در آن زمان به نظر می رسید که اطلاعات این واکسن ناقص است و تعداد افراد مورد آزمایش کافی نیست اما نتایج فاز سوم پخته تر و کامل تر بود.

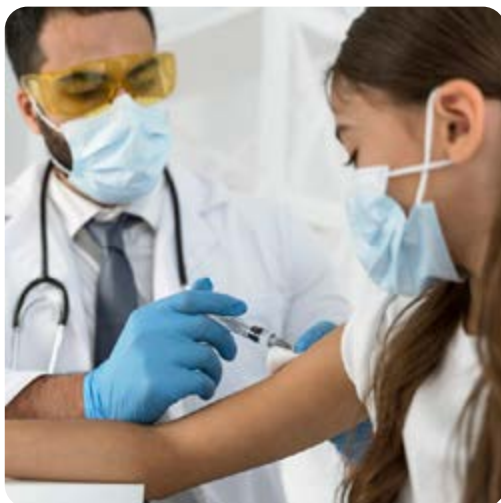
برخی ممکن است تصور کنند که در رابطه با این واکسن آمارسازی اتفاق افتاده یا اعداد صحیح نباشند. من در این رابطه با چند پزشک صاحب نام صحبت کردم و نظریات افراد برجسته را دنبال کردم؛ از جمله «دکتر اریک توپول» (Dr. Eric Topol). بر این اساس می توان گفت که واکسن موثر است و توانسته سطح قابل قبولی از ایمنی را در افراد ایجاد کند. از طرف دیگر این واکسن توانسته صددرصد از ابتلای افراد به نوع کشنده بیماری جلوگیری کند و تکنولوژی به کار رفته مشابه واکسن آسترانکا است.

اگر بخواهیم علمی به قضیه نگاه کنیم و مسائل سیاسی را در قضاوت خود دخیل نکنیم، مقاله چاپ شده در نشریه لَنسِت نشان می دهد که واکسن روسی، واکسن موثری است. علاوه بر این پس از انتشار این مقاله، در این رابطه خبری هم منتشر شد که اتحادیه اروپا در حال بررسی خرید واکسن از روسیه است.

مشکل دیگر این است که شرکت‌های فایزر و مُدرنا نتوانستند به تعهدات خود در زمینه تحویل دوزهای واکسن به موقع عمل کنند. تعدادی از کشورهای اروپای شرقی از جمله مجارستان اقدام به خریداری واکسن روسی کردند و کشورهای امارات و ترکیه هم خرید این واکسن را در برنامه خود دارند. احتمالاً طی چند روز آینده با شروع واکسیناسیون در مجارستان و بررسی‌های اتحادیه اروپا، جزییات

”

چندی قبل سازمان بهداشت جهانی در یک بررسی نشان داد که روند واکسیناسیون در کشورهای آفریقایی احتمالاً تا نیمه سال ۲۰۲۳ طول خواهد کشید که بسیار وحشتناک است.



موضوعی که شما مطرح کردید یک نگرانی بسیار بزرگ است که کشورهای ثروتمند زودتر بتوانند شهروندان خود را واکسینه کنند که شواهد آماری هم تاییدکننده این ادعاست و کشورهای ضعیف‌تر و با شرایط اقتصادی وخیم‌تر متضرر شوند.

مساله اساسی این است که اگر واکسیناسیون به صورت جهانی انجام نشود، تاثیر چندانی بر ایمنی جمعی نخواهد داشت. اگرچه ما در مورد یک کشور و سطح واکسیناسیون موثر در آن صحبت می‌کنیم اما این یک مشکل جهانی است و در نهایت به یک راه‌حل جهانی نیاز داریم.

نگرانی وجود دارد که با توجه به قواعد بازار آزاد، آیا کشورهای ثروتمند زودتر به واکسن دسترسی پیدا خواهند کرد یا «سیستم کواکس» (که برای دسترسی کشورهای فقیر راه اندازی شده) به خوبی عمل خواهد کرد؟

چندی قبل سازمان بهداشت جهانی نیز در مورد این مساله هشدار داد و حتی در یک بررسی نشان داد که روند واکسیناسیون در کشورهای آفریقایی احتمالاً تا نیمه سال ۲۰۲۳ طول خواهد کشید که بسیار وحشتناک است. به نظر می‌آید سازمان بهداشت جهانی بعد از این هشدار، با جدیت بیشتری این موضوع را پیگیری می‌کند. همان‌طور که در قبل اشاره کردم شاید اضافه شدن تعداد واکسن‌های موثر، بتواند بخشی از این مشکل را نیز حل کند.

در واقع وقتی تولید واکسن از انحصار چند شرکت خاص خارج شود، افراد بیشتری واکسینه می‌شوند و حتی امید می‌رود دسترسی کشورهای فقیر به واکسن افزایش یابد. از طرف دیگر، در برخی از کشورها تولید دارو تحت لیسانس کشورهای پیشرفته صورت می‌گیرد. مثلاً در هند خط تولید چند شرکت دارویی معتبر فعال است که خود می‌تواند به گسترش دسترسی به واکسن در مناطقی مانند آسیا کمک کند.



تمامی واکسن‌های کووید ۱۹

بدن با شناخت قبلی که از آن ویروس یا میکروب به دست آورده، بلافاصله آماده جلوگیری از بیماری است.

در رابطه با پاندمی کووید ۱۹، در حال حاضر بیش از ۵۰ نوع واکسن مختلف در حال آزمایش وجود دارد که کاندید واکسیناسیون این بیماری هستند. سازمان بهداشت جهانی در حال همکاری با دانشمندان، مؤسسات تجاری، نهادهای خیریه و سازمان‌های بهداشتی جهان از طریق سازوکاری به نام ACT Accelerator برای سرعت بخشیدن به روند تحقیق و تولید این واکسن‌ها است تا زمانی که مؤثرترین و ایمن‌ترین واکسن به تولید انبوه برسد و توزیع مناسب آن بین تمامی کشورهای جهان انجام شود.

از سوی دیگر ساز و کاری به نام «کواکس» (COVAX) به رهبری این سازمان، اتحاد واکسن (GAVI)، (که به واکسیناسیون تقریباً نیمی از کودکان جهان در برابر بیماری‌های عفونی کشنده و ناتوان‌کننده کمک می‌کند) و ائتلاف برای ابتکارات آمادگی همه‌گیر (CEPI)

(بنیادی که کمک‌های مردمی و بشردوستانه را برای تأمین اعتبار پروژه‌های تحقیقاتی مستقل برای تولید واکسن علیه بیماری‌های عفونی جمع‌آوری می‌کند) برای دسترسی و توزیع عادلانه این واکسن‌ها برای محافظت از مردم در همه کشورها، خصوصاً کشورهای کم‌برخوردارتر جهان تشکیل شده است.

بدیهی است توزیع واکسن‌ها باید با اولویت‌بندی افراد در معرض خطر انجام شود. در حالی که سازمان بهداشت جهانی با همکاری مؤسسات علمی جهان به دنبال تولید یک واکسن ایمن و مؤثر است هم‌زمان نیز باید، اقدامات بنیادین بهداشت عمومی را برای شکست چرخه انتقال بیماری و کاهش مرگ‌ومیر ادامه دهد.

در جدول مقابل اطلاعات مربوط به ۱۵ نوع واکسن معرفی شده است که جزو ۵۰ واکسن در حال ساخت و آزمایش هستند. برخی از این ۱۵ واکسن برای استفاده اضطراری سازمان بهداشت جهانی به تایید رسیده و برخی در حال بررسی برای تایید این سازمان هستند.

منبع: سازمان بهداشت جهانی، اول فوریه ۲۰۲۱.

* تاریخ‌های ارسال پرونده: بیش از یک تاریخ به دلیل ارسال تمامی داده‌ها امکان‌پذیر است. پرونده برای ارسال پس از ارزیابی داده‌های اولیه پذیرفته می‌شود.

** مراحل ارزیابی: ۱. تحت غربالگری / ۲. تحت ارزیابی / ۳. منتظر پاسخ‌های متقاضی / ۴. تصمیم ریسک - فایده / ۵. تصمیم نهایی گرفته شده

*** تاریخ تصمیم‌گیری پیش‌بینی شده: این فقط یک برآورد است زیرا به زمان ارسال همه داده‌ها و زمان ارسال همه پاسخ به سوالات ارزیابان بستگی دارد.

بیش از یک سال است که جهان در میانه‌ی یک بیماری همه‌گیر به نام کووید ۱۹ مانده است. در حالی که سازمان بهداشت جهانی و همکارانش در مورد تولید واکسن‌های مختلف، نظارت بر واکنش‌های مربوط به واکسن‌ها در سراسر جهان با یکدیگر همکاری می‌کنند، برای کاهش همه‌گیری و مرگ‌ومیر باید ردیابی پاندمی، مشاوره در مورد مداخلات حیاتی بیماران، توزیع لوازم و داروهای ضروری پزشکی برای کشور های نیازمند نیز انجام شود. در این بین دانشمندان سراسر جهان در حال تلاش برای تولید و توزیع واکسن‌های ایمن‌تر و مؤثرتری هستند.

واکسن‌ها هر ساله جان میلیون‌ها انسان را در دنیا از بیماری‌های مختلف نجات می‌دهند. واکسن‌ها با آماده‌سازی دفاع طبیعی بدن انسان و ارتقای سیستم ایمنی، برای شناسایی و مقابله با ویروس‌ها و باکتری‌های مورد هدف عمل می‌کنند. پس از انجام واکسیناسیون، اگر بدن انسان در معرض میکروب و یا ویروس‌های بیماری‌زا قرار گیرد، سیستم ایمنی

تاریخ اعلام نظر سازمان بهداشت جهانی***	وضعیت ارزیابی واکسن**	پذیرش پرونده واکسن برای باربندی*	برگزاری جلسات پیش از ارسال واکسن	پذیرش ارزیابی دقیق واکسن	نام واکسن	شرکت سازنده
۲۶ دسامبر ۲۰۲۰	نهایی شده	✓	✓	✓	BNT162b2/COMIRNATy Tozinameran (INN)	Pfizer
۲۹ ژانویه ۲۰۲۱	نهایی شده اما ناپدید برای واکسن برای سازوکار کوواکس مورد نیاز است	✓	✓	✓	AZD1222	AstraZeneca
نیمه دوم فوریه ۲۰۲۱	در حال بررسی	در حال بررسی	✓	✓	AZD1222	SK BIO, AstraZeneca
اواسط فوریه ۲۰۲۱	در حال بررسی	✓	✓	✓	Covishield (ChAdOx1_nCoV19)	Serum Institute of India
اوایل مارس ۲۰۲۱	در حال بررسی	✓	✓	✓	SARS-CoV-2 Vaccine (Vero Cell), Inactivated (InCoV)	Sinopharm / BIBP
اوایل مارس ۲۰۲۱		اطلاعات جدید در پنجم فوریه رسیده و تاریخ تا پایان این ماه اعلام خواهد شد.	✓	✓	SARS-CoV-2 Vaccine (Vero Cell), Inactivated	sinovac
پایان فوریه ۲۰۲۱		انتظار می‌رود در ماه فوریه اعلام شود.	✓	✓	mRNA-1273	moderna
اوایل آوریل یا می ۲۰۲۱	شروع شروع نشده است.	داده‌ها برای باربندی در ۲۹ دسامبر ۲۰۲۰ و ژانویه و فوریه ۲۰۲۱ ارسال شده است.	✓	✓	Ad26.COV2.S	Janssen Infectious Disease & Vaccines
		در ۸ و ۱۵ فوریه	چندین جلسه برگزار شده اما توضیحات بیشتری درخواست شده است.	اطلاعات تکمیلی ارسال شده است.	Sputnik V	THE GAMALEYA NATIONAL CENTER
		داده‌های تکمیلی از آوریل ۲۰۲۱ در دسترس خواهد بود.	✓	اطلاعات بیشتری درخواست شده است.	Ad5-nCoV	康希诺生物 CanSinoBIO
				نامه دریافت نشده است.	EpiVacCorona	Vector State Research Centre of Virology and Biotechnology
					Recombinant Novel Coronavirus Vaccine (CHO Cell)	Zhifei Longcom, China
					SARS-CoV-2 Vaccine, Inactivated (Vero Cell)	IMBCAMS, China
					Inactivated SARS-CoV-2 Vaccine (Vero Cell)	Sinopharm / WIBP
						NOVAVAX

سحر صمدایی
مشاور رسمی املاک مسکونی

- مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش ملک
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه گذاری املاک درآمدزا



Sahar Samadaei
Courtier immobilier résidentiel
sahar.samadaei@gmail.com
Tel: 514.625.2525


L'AGENCE IMMOBILIERE INC.
Real Estate Agency

 **MATIN TIREHDAST**
Financial Advisor at Industrial Alliance

مشاور امور مالی
فارغ التحصیل دانشگاه
صنعتی شریف و ETS

- بیمه عمر
- بیمه مسافرتی
- بیمه وام مسکن
- بیمه از کار افتادگی
- برنامه های باز نشستی
- حساب سرمایه گذاری کودکان
- حساب های پس انداز و سرمایه گذاری



متین تیره دست
514-690-6181

خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری

کاظم پرتو تهرانی
مشاور رسمی املاک در کبک
Kazem Partow Tehrani Real Estate Broker




پیش فروش املاک در نقاط مختلف مونترال
تهیه وام مسکن با بهترین نرخ بانکی
مشاوره برای املاک در آمدزا
ارزیابی رایگان منزل شما
پرداخت هزینه محضر به عنوان کادو به خریداران ملک
با ۴۵ سال سابقه زندگی در مونترال و ۱۵ سال سابقه در املاک

به همراه یک تیم حرفه ای
514 - 971-7407

دانشجویان

سیاست جدید اداره مهاجرت:

اجازه کار برای ۵۲ هزار فارغ التحصیل خارجی در کانادا

هنرمندان

سجاد حیدری هنرمند سنگ تراش در گفت‌وگو با هفته:

از کودکی خلق کردن را دوست داشتم

کودکان

روایت‌های تلخ و شیرین مهاجرت کودکان افغان

اگر صلح شود دیگر کودکان دور از خانواده

آواره نمی‌شوند

مهاجرت

Montreal Office:
Tel: 514-289 9044 (office) / 514- 778 9011 (Mobile)
Toll free from Iran: 021-85312878
Address: 1117 Sainte Catherine West, suite #511,
Montreal, Quebec, H3B 1H0
Email: info@icpimmigration.com
Tehran Office:
Tel: 021-2289 4567 / Mobile: 0937 489 6676

📍 @ICPimmigrationToCanada

📞 @icpimmigrationc 🌐 icpimmigrationtocanada



معصومه علیمحمدی

با گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات در زمینه اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت برنامه‌های مهاجرتی فدرال و استانی از طریق سرمایه گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی و... و همچنین تهیه دعوتنامه، سوگند نامه و تایید رسمی مدارک در کانادا می‌باشد.
جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی یا دفاتر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.



 ICP IMMIGRATION INC.

www.icpimmigration.com



سیاست جدید اداره مهاجرت: اجازه کار برای ۵۲ هزار فارغ التحصیل خارجی در کانادا

این متخصصین جوان خارجی، با بدست آوردن مدرک تحصیلی و تجربه کاری در کانادا از طریق بالغ بر ۱۰۰ برنامه مهاجرتی گزینش متخصصین جهت اخذ اقامت دائم کانادا می‌توانند اقدام کنند. بدیهی است حضور آنان نیز برای پیشبرد منافع اقتصادی و همچنین تامین نیروی کار مورد نیاز برای دولت و سیستم اقتصادی این کشور از اهمیت بسزایی برخوردار است.

بدین دلیل کانادا تمایل به جذب کامل این متخصصین جوان را بیش از پیش دارد

کانادا با ارائه شانس تمدید مجوز کار به این متخصصین جوان که قادر به کار کردن در دوره اعتبار مجوز کار خود، صرفاً به علت مشکلات ناشی از کووید ۱۹ نبودند، تمایل خود را در جهت جذب و حمایت این نیروی کار ارزنده به نمایش می‌گذارد.

این سیاست جدید را می‌توان به عنوان قسمتی از تلاش دولت برای جبران عدم تکمیل سهمیه گزینش سال ۲۰۲۰ و همچنین تلاش بر افزایش در پذیرش مهاجرین جدید در طی سه سال آینده به میزان گزینش بی‌سابقه سالانه ۴۰۰۰۰۰ مهاجر تلقی نمود.

این صفحه توسط موسسه مهاجرتی آی.سی.پی ICP Immigration حمایت شده است.

تماس با نویسنده:

معصومه علی محمدی، مشاور رسمی مهاجرت، با او می‌توانید از طریق ایمیل info@icpimmigration.com و وبسایت www.icpimmigration.com در تماس باشید.

اجازه کار مازاد به کسب اقامت دائم دست یابند و مجبور به ترک این کشور و از دست دادن امکان اخذ اقامت دائم کانادا نشوند.

متقاضیان باید دارای شرایط زیر باشند:

- اجازه کار پس از تحصیل آنان در تاریخ ۳۰ ژانویه ۲۰۲۰ و یا پس از آن منقضی شده باشد. و یا اینکه طی چهار ماه از تاریخ ارسال درخواست منقضی شود.
- در روز ۲۷ ژانویه ۲۰۲۱ آغاز دوره ۶ ماهه مهلت ارسال درخواست در کانادا حضور داشته باشند و به حضور خود در کانادا ادامه دهند.

• دارای اقامت معتبر در کانادا باشند و یا درخواست برای تمدید و یا اخذ مجوز اقامت موقت را ارسال و منتظر دریافت پاسخ باشند.

• در فرم درخواست خود باید اشاره به درخواست دریافت مجوز کار جدید بر اساس سیاستهای اخیر اداره مهاجرت نمایند

• دارای پاسپورت معتبر باشند. اداره مهاجرت متقاضیان را تشویق به درخواست با پاسپورتهای که حداقل دارای ۱۸ ماه اعتبار باشد می‌کند. این بدین دلیل است که اجازه کار تنها یکبار صادر می‌شود. متقاضیانی که پاسپورت آنان کمتر از ۱۸ ماه اعتبار دارد قادر به درخواست تمدید با پاسپورت جدید نخواهند بود.

اخذ مجوز کار پس از تحصیل برای فارغ التحصیلان خارجی از اهمیت بسزایی برخوردار است، زیرا نه تنها موفق به کسب تجربه کاری کانادایی خواهند شد بلکه در طی دوره بررسی درخواست اقامت می‌توانند به ادامه کار و کسب درآمد در کانادا ادامه دهند و مجبور به ترک کشور نخواهند شد.

بر اساس سیاست جدید اداره مهاجرت، بالغ بر ۵۲۰۰۰ فارغ التحصیل خارجی حاضر در کانادا واجد شرایط درخواست و دریافت ۱۸ ماه مجوز کار مازاد هستند.

به دنبال اعلام این سیاست جدید دولت، دارندگان مجوز کار پس از تحصیل در کانادا، برای نخستین بار قادر خواهند بود در صورت منقضی شدن مجوز کار اخذ شده، برای ۱۸ ماه مازاد بر دوره اولیه، درخواست تمدید ارسال نمایند. دوره مقرر شده برای ارسال درخواست به مدت ۶ ماه از تاریخ ۲۷ ژانویه ۲۰۲۱ تا ۲۷ جولای تحت شرایط خاصی است.

اداره مهاجرت کانادا بر اساس سیاستهای جدید، به دانشجویان فارغ التحصیلی که به علت کووید ۱۹ قادر به اخذ تجربه کار در کانادا با در دست داشتن اجازه کار معتبر نبودند این امکان را مهیا ساخته تا بتوانند مجوز کار خود را برای ۱۸ ماه مازاد در طی دوره اعلام شده، تمدید کنند. دلیل این تغییر سیاست اداره مهاجرت، صرفاً ایجاد امکان بدست آوردن تجربه کاری برای دانشجویان فارغ التحصیل در کانادا است که به علت مشکلات ناشی از کووید ۱۹ قادر به اشتغال و کسب تجربه کاری در کانادا به منظور واجد شرایط شدن برای درخواست اقامت دائم کانادا نشده‌اند.

کسب حداقل یک سال سابقه کاری مرتبط با تحصیلات به اتمام رسیده در کانادا برای بسیاری از متقاضیان اسپرس انتروی و یا برنامه‌های استانی نه تنها ضروری است بلکه تاثیر زیادی در کسب امتیازات در سیستم امتیازبندی و تثبیت موقعیت‌های شاخص برای گزینش سریع از حوزه رقابتی دارد.

بر اساس تخمین اداره مهاجرت بالغ بر ۵۲۰۰۰ دارندة اجازه کار پس از تحصیل قادر خواهند بود تا با اخذ ۱۸ ماه



سجاد حیدری هنرمند سنگ تراش در گفت‌وگو با هفته: از کودکی خلق کردن را دوست داشتم

چه موانعی بر سر راه داشتید؟

کار در حوزه هنر نقره‌کاری و رشته‌های مرتبط با آن به پشتوانه مالی نیاز دارد. برای اینکه بتوانم در این حوزه فعالیت داشته باشم، مجبور شدم در رشته دیگری کار کنم و درآمد حاصل از آن را صرف یادگیری هنر مورد علاقه‌ام کنم. این یعنی انرژی زیادی را صرف کردم تا به این مرحله رسیدم. به نظرم به این دلیل که جوانان مهاجر پشتوانه اقتصادی قوی ندارند نمی‌توانند به آسانی وارد هنرهای جواهرسازی شوند. دوستان ایرانی زیادی هستند که در این حوزه فعالیت دارد و رقابت در این بازار مشکلات خاص خود را دارد. با این وجود اگر هنرمندی تلاش و کوشش جدی داشته باشد، می‌تواند به موفقیت چشمگیری دست پیدا کند.

به نظر شما هنر جواهرسازی ایران و افغانستان چه اشتراکاتی دارند؟

ایران و افغانستان از گذشته اشتراکات نزدیکی در زمینه جواهر و زیورات دارند که به طور مثال می‌توانیم به سکه‌های قدیمی اشاره کنیم. بانوان در گذشته از این سکه‌ها برای تزئین لباس‌های سنتی استفاده می‌کردند.

ایران یکی از کشورهایی است که هنرمندان زیادی در زمینه هنرهای دستی بخصوص جواهرسازی و رشته‌های مرتبط به آن فعالیت جدی دارند، نقش ایران را در خصوص پرورش متخصصان مهاجر در این زمینه را چگونه ارزیابی می‌کنید؟
من خیلی تلاش دارم که بتوانم تخصص خود را ارتقاء

آقای سجاد حیدری گرمی چه عاملی سبب شد به کار هنری جذب شوید؟

از زمان کودکی خالق بودن را دوست داشتم و خلق کردن چیزهای ساده برایم بسیار ارزشمند بود. زمانی که با کارگاه نقره‌کاری آشنا شدم به این رشته علاقه پیدا کردم چرا که متوجه شدم در این رشته می‌توانم به راحتی به فلزات فرم و شکل دهم و خالق باشم. از آن زمان تاکنون کار زرگری را به صورت جدی دنبال کردم. درحال حاضر این هنر جزء جدا نشدنی زندگی من است.

وضعیت سنگ‌های قیمتی چه جایگاهی در افغانستان دارد؟

افغانستان سرشار از معادن سنگ‌های قیمتی است. همچنین جواهرسازی و مشاغل مربوط به آن قدمت دیرینه دارد. متأسفانه در افغانستان زمینه یادگیری این رشته‌ها به صورت آکادمیک بسیار ضعیف است و بیشتر به شیوه سنتی وجود دارد. قاچاق سنگ یکی از مسائل در زمینه سنگ‌های افغانستان است.

شما چه زمانی وارد هنر جواهرسازی شدید؟

از پنج سال قبل وارد رشته نقره‌کاری شدم کنار آن در کلاس‌های گوهرتراشی شرکت کردم. سعی کردم بتوانم در همه شاخص‌های آن فعالیت داشته باشم چرا که رشته نقره‌کاری هنری زنجیره‌ای است که به دیگر شاخه‌های این رشته مرتبط است. به نظرم کسی که وارد حوزه گوهرتراشی می‌شود باید مهارت و دانش زیادی را در این زمینه کسب کند.

سجاد حیدری هنرمند جواهرساز افغان طی سال‌های مهاجرت تلاش کرده وارد حوزه هنرهای دستی شود. اکنون در عرصه گوهرتراشی و نقره‌کاری متبحر شده و می‌خواهد این رشته را به مهاجران افغان معرفی کند. این هنرمند نقره‌کار از عدم شناخت جامعه مهاجر نسبت به این رشته هنری احساس ناراحتی می‌کند و امیدوار است که نسل جدید مهاجران نسبت به این رشته رغبت پیدا کنند.

سجاد حیدری می‌خواهد با سفر به افغانستان تخصص خود را در اختیار علاقه‌مندان افغان بگذارد. به نظر این نقره‌کار مهاجر فضای رشد در زمینه گوهرشناسی و دیگر رشته‌های مرتبط با آن در ایران مهیا است.

مهاجران با تلاش و کوشش می‌توانند در هنرهای گوهرتراشی مهارت کسب کنند و دانش خود را به افغانستان منتقل کنند.

سجاد حیدری از جامعه مهاجران عکاسی می‌کند چرا که باور دارد، زندگی مهاجران افغان زیبایی خاص و متفاوتی دارد که به نوبه خود منحصر به فرد است. از طرف هفته با این هنرمند به گفت‌وگو نشستیم.

متأسفانه در افغانستان زمینه یادگیری این رشته‌ها به صورت آکادمیک بسیار کم رنگ است و بیشتر به شیوه سنتی وجود دارد.



آثاری از
سجاد حیدری

آثاری از
سجاد حیدری



به عنوان فرزند یک مهاجر با چه مشکلاتی روبرو هستید؟
من به عنوان یک افغان تبار که در ایران به دنیا آمدم و خانواده‌ام بیش از چهل سال است در ایران زندگی می‌کنند، حتی حق خرید یک سیم کارت به نام خود را ندارم. برای سفر به شهرهای ایران مجبور می‌شوم که چند روز را برای گرفتن برگ تردد بین شهری صرف کنم. من دوستانی دارم که چهار سال است به اروپا مهاجرت کرده‌اند و به راحتی می‌توانند به ایران و دیگر کشورها سفر کنند.

چه برنامه‌هایی برای آینده دارید؟
من خیلی تلاش دارم که روزی بتوانم بازار و مکانی برای سنگ‌ها و صنایع دستی افغانستان را افتتاح کنم. می‌خواهم واقعیت هنرهای دستی و سنگ‌های افغانستان را نشان دهم. سعی می‌کنم. علاوه بر این برایم مهم است بتوانم با هنر خودم تغییر مثبتی در دیدگاه جامعه ایران نسبت به جامعه مهاجر ایجاد کنم.

آقای سجاد حیدری از شما سپاسگزارم.

کودکی مهاجر در حال دوچرخه سواری / عکس از سجاد حیدری



شما دستی برهنر عکاسی مستند دارید، کمی در این باره برایمان بگویید؟
دنیای عکاسی برای من همیشه جذاب و دوست داشتنی بوده است. به همین دلیل در کلاس‌های مختلف عکاسی شرکت کرده‌ام و از یادگیری آن غافل نشدم. جامعه مهاجر ساختار سنتی دارد این ساختار در بطن خود زیبایی‌های گوناگونی دارد. به عنوان یکی از اعضای جامعه مهاجر با دردهای هموطنان خود آشنایی دارم. سعی می‌کنم به واسطه عکاسی دردهای مهاجران را نشان دهم.

جامعه مهاجر ساختار سنتی دارد و این ساختار در بطن خود زیبایی‌های گوناگونی دارد.

درباره سجاد حیدری



سجاد حیدری سال ۱۳۷۳ در تهران به دنیا آمد. عشق به هنر در زمان کودکی سجاد را وادار می‌کرد دنیای اطراف خود را به دقت بنگرد. این هنرمند مهاجر پنج سال است به صورت جدی وارد عرصه جواهرسازی شده است. او در کنار فعالیت‌های هنری خویش، دستی برعکاسی مستند دارد. سجاد حیدری موفق شده است زندگی مهاجران افغان را به تصویر بکشد. سجاد حیدری برای کسب دانش در زمینه نقره‌کاری و گوهرتراشی در کلاس‌های آزاد فنی و حرفه‌ای آموزش دیده است.

دهم. تعداد مهاجرانی که در ایران در رشته جواهرسازی و شاخه‌های مرتبط با آن دانش و مهارت کسب کرده‌اند، انگشت شمار هستند. خوشبختانه آنها پیشرفت چشمگیری در شاخه‌های مختلف جواهرسازی داشته‌اند. به نظر من جای کار برای آموزش دیدن مهاجران زیاد است، وارد شدن به بازار سنگ‌های قیمتی جای کاری بسیاری دارم. من تلاش دارم بتوانم روزی به افغانستان بروم و آن را گسترش دهم.

کمی در مورد نمایشگاه‌هایی که داشته‌اید برایمان توضیح دهید؟

تا به حال به صورت انفرادی نمایشگاهی برگزار نکردم بلکه در چندین نمایشگاه گروهی که دوستان مهاجر برگزار کردند، آثار خود را به نمایش گذاشتم. در آینده تصمیم دارم آثار خود را به صورت انفرادی در معرض دید عموم قرار دهم. بحث نمایشگاه برایم دغدغه نبوده است بلکه تولید آثار مفهومی و باکیفیت برایم اولویت داشته است.

قاچاق سنگ‌های افغانستان به ایران را چگونه ارزیابی می‌کنید؟

سنگ‌های بارزش افغانستان به شکل غیرقانونی به صورت قاچاق به سایر کشورهای جهان به شکل خام فروخته می‌شود. ما باید فرایند استخراج، تراش و فروش را بهتر مدیریت کنیم تا بتوانیم به یکی از کشورهای پردرآمد در این زمینه تبدیل شویم.

وضعیت فروش کارهای شما چگونه است؟

به دلیل ویروس کرونا همه بازارها از جمله بازار جواهرسازی فعالیت کم‌رنگی دارند. من به واسطه فروش آنلاین فعالیت دارم. از مراحل ساخت جواهر عکس می‌گیرم و آن را منتشر می‌کنم که مشتری جذب آن می‌شود و کار تمام نشده به فروش می‌رسد. بعضی از مشتریها به صورت حضوری به کارگاه می‌آیند. چند وقت پیش از طرف دوستان جواهرساز افغان که در افغانستان زندگی می‌کنند، از من درخواست کردند که در این زمینه فعالیت کنم. در افغانستان زمینه خوبی داریم اما سایت‌هایی که در این عرصه به صورت جدی کار کنند بسیار کم است.



آثاری از سجاد حیدری

روایت از: میرویس محمدی

تنظیم: نویده احمدی

روایت‌های تلخ و شیرین مهاجرت
کودکان افغان

اگر صلح شود دیگر کودکان دور از خانواده آواره نمی‌شوند



که به راهی خطرناک قدم می‌گذارم. لحظه خداحافظی با مادرم و برادرهایم را از یاد نمی‌برم، هرکدام آن‌ها در گوشه‌ای از حیاط اشک می‌ریختند. وقتی به چشم‌های خیس آن‌ها نگاه می‌کردم، دردی بی‌پایان در وجودم احساس می‌کردم. آن لحظه از خدا خواستم که به من عمری طولانی بدهد تا آن‌ها را دوباره ببینم. کاش آن زمان همه خانواده‌ام با من به ایران می‌آمدند تا من درد تنهایی را نداشتم. با عمویم به‌سوی ایران راهی شدیم. به نیمروز آمدیم و قاچاق‌بری را پیدا کردیم که ما را به پاکستان آورد. از پاکستان به سمت ایران حرکت کردیم. در راه ساعت‌های زیادی را گرسنه و تشنه بودیم، مسافره‌های زیادی بودند که با خود آب داشتند اما آب را به دیگران نمی‌دادند. در راه قاچاق کسی به داد کسی نمی‌رسد. اگر کسی به‌تنهایی به راه قاچاق بیاید، خطرات زیادی بر سر راه او قرار می‌گیرند. من خیلی خوشبخت بودم چرا که عمویم همراه من بود. او در خیلی جاها کمک کرد. در مسیر قاچاق بر چهل مسافر را سوار ماشین توپتا کرد. وقتی ماشین در حال حرکت بود من روی جمعیت افتادم و عمویم دستم را گرفت و مرا محکم نگه داشت. اگر عمویم نبود من در بین جمعیت خفه می‌شدم.

به نظرم قاچاق‌بران خیلی بی‌رحم و دل‌سنگ هستند. آن‌ها مسافران را کتک می‌زنند. من با چشمان خودم دیدم که چطور مسافران را کتک زدند. چندین مسافر از درد گریه می‌گردند و نمی‌توانستند کاری انجام دهند و تا امروز صدای گریه‌هایشان در گوشم است. وقتی به ایران رسیدیم، من به مدت یک هفته استراحت کردم و بعد از

وقتی هفت سال داشتم، گوسفندان را به صحرا می‌بردم. آن زمان با گوسفندان بازی می‌کردم و در راه صحرا با آن‌ها حرف می‌زدم. چوپانی را دوست داشتم و با اینکه ساعت‌های زیادی به صحرا می‌رفتم، احساس خستگی نمی‌کردم

آن به سرکار رفتیم. خیاطی یک هنر است و یک خیاط ماهر باید سواد داشته باشد. وقتی در محل کارم فهمیدند که من بی‌سواد هستم، بسیار خجالت کشیدم، در آن لحظه دلم می‌خواست زمین دهن باز کند و مرا ببلعد. یک سال است که به ایران آمدم و دوری از خانواده برایم سخت است. از ساعت هشت صبح تا هشت شب کار می‌کنم و زیاد خسته می‌شوم. مجبورم که کار کنم اما خیلی ناراحت هستم چراکه حقوق کمی دارم و فقط می‌توانم شکم خود را سیر کنم. وقتی دلم از تنهایی می‌گیرد، به زیر چرخ خیاطی پنهان می‌شوم و به دور از چشم دیگران گریه می‌کنم. هرگز دوست ندارم که همکاران اشک‌هایم را ببینند چراکه مرا مسخره می‌کنند و به من توهین می‌شود.

من سیزده سال سن دارم و نمی‌خواهم که تا آخر عمر در خیاطی پادو باشم. یک روز کار را خراب کرده بودم و صاحب‌کار سرم فریاد کشید و من جلوی همه ضایع شدم. در این یک سال روزهای خوب و بدی را سپری کردم. امیدوارم که روزی در افغانستان صلح شود تا هیچ کودکی از خانواده‌اش دور نشود و برای کار کردن زیر بار منت کسی نرود و مانند یک برده با او برخورد نشود.

وقتی هفت سال داشتم، گوسفندان را به صحرا می‌بردم. آن زمان با گوسفندان بازی می‌کردم و در راه صحرا با آن‌ها حرف می‌زدم. چوپانی را دوست داشتم و با اینکه ساعت‌های زیادی به صحرا می‌رفتم، احساس خستگی نمی‌کردم. در شهر ما جنگ است و به خاطر همین کودکان نمی‌توانند به مدرسه بروند و تحصیل کنند. وقتی بزرگ‌تر شدم، تصمیم گرفتم به ایران مهاجرت کنم. کسانی که از ایران به افغانستان بازمی‌گردند از ایران تعریف‌های زیادی می‌کنند و جوانان به مهاجرت تشویق می‌شوند.

من همیشه دوست داشتم که روزی به ایران سفر کنم و ایران را از نزدیک ببینم. وقتی بزرگ‌تر شدم، به پدر و مادرم اصرار کردم که به من اجازه بدهند به ایران بیایم. بعد از چند ماه راضی شدند که به همراه عمویم به ایران سفر کنم. مهاجرت سخت است و درد زیادی دارد. وقتی خانه‌مان را ترک کردم، خیلی ناامید بودم و می‌دانستم

در راه ساعت‌های زیادی را گرسنه و تشنه بودیم، مسافرهایی زیادی بودند که با خود آب داشتند اما آب را به دیگران نمی‌دادند



مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ
مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



Minoo Eslami Real estate broker
meslami@sutton.com

514 967 5743



آموزشگاه آنلاین آریا آکادمی

کلاس‌های آمادگی امتحانات پزشکی کانادا MCCQE
آموزش زبان انگلیسی

www.aryaed.com

514-839-4444

MON TO FRI 4 PM TO 9 PM



خروش اعظمی

مشاور املاک مسکونی در مونترال

با کمک تیم ما با کمترین نرخ بهره وام مسکن بگیرید
خدمات ویژه ما برای تازه واردان و زوج‌های جوان
تعمای خدمات ما برای خریداران رایگان است
هدیه ما برای خریداران: ۳۰۰۰ دلار (بعد از نهایی شدن خرید)

KHORUSH AZAMEE

514-865-7860

- COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- KHORUSH AZAMEE@SUTTON.COM
- 9515 BOUL. LASALLE H8R 2M9

- ارزیابی ملک و مشاوره رایگان
- خدمات رایگان برای خریداران و مستأجران
- مشاوره تخصصی به سرمایه‌گذاران در املاک درآمدمزای
- همراهی در تهیه وام با بهترین شرایط
- هزینه محض هدیه ما به خریداران گرامی

شهره شهریان

مشاور رسمی املاک مسکونی

طراح و ناظر پایه یک شهرداری در ایران
با بیش از ۱۵ سال سابقه



514 290 2210



ShahrianRealtor@gmail.com

www.CasaBellaQuebec.com
4503, boul. Lévesque O. J. av. 1,
10C1 H7W 2P4

ویژه‌نامه فروغ فرخ‌زاد

جستار

درنگ در «فردیت» شعر فروغ

مقاله

بازخوانی خاطراتی از فروغ و برتولوچی

تازه‌های کتاب

آختامار و رمان La bouche plein

شعردوزبانه

چند شعر از فرناز جعفرزادگان با ترجمه کُردی

یادداشت

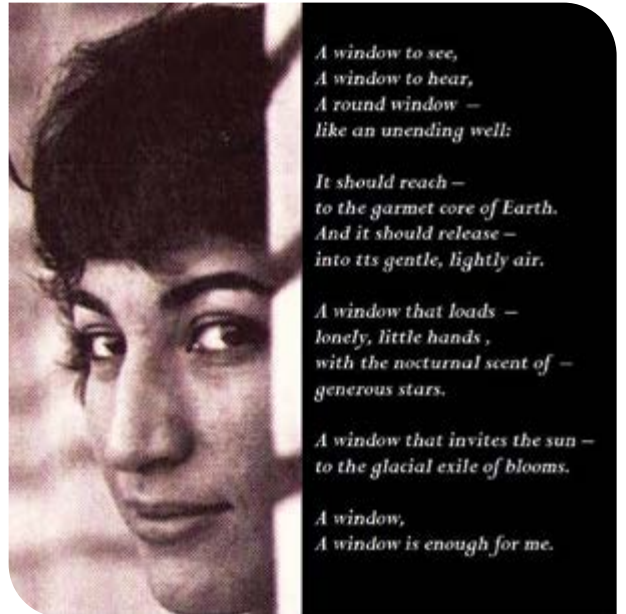
آیا زندگی در صلح رویاست؟

رویای چه کسانی؟

ادبیات فرهنگ و هنر

چراغ‌های تاریکِ رابطه درنگ در «فردیت» شعر فروغ

بازخوانی بر دو چهره‌ی معشوق در «تولدی دیگر»



A window to see,
A window to hear,
A round window –
like an unending well:

It should reach –
to the garment core of Earth,
And it should release –
into its gentle, lightly air.

A window that loads –
lonely, little hands,
with the nocturnal scent of –
generous stars.

A window that invites the sun –
to the glacial exile of blooms.

A window,
A window is enough for me.

مقدمه: فروغ‌زمان فرخزاد عراقی (۸ دی ۱۳۱۳ – ۲۴ بهمن ۱۳۴۵) معروف به فروغ فرخزاد و فروغ، شاعر نامدار معاصر ایران است. وی پنج دفتر شعر منتشر کرد که از نمونه‌های شایان شعر معاصر فارسی‌اند. فروغ فرخزاد در ۳۲ سالگی بر اثر واژگونی خودرو درگذشت. به همین مناسبت و در آستانه‌ی سالگرد درگذشت او این ویژه‌نامه تقدیم خوانندگان «هفته» می‌شود تا مروری باشد بر این واقعیت مهم ادبی که فروغ در کنار و پس از نیما، از یک‌سو به تعبیری، مدرن‌اندیش‌ترین شاعر نیمایی در نسل اول پیروان اوست و از دیگر سو تجربه‌های پی‌گیر او برای نوتر کردن شعر، و تکامل راه و روند نوگرایانه‌ی نیما، بر بسیاری از پیش‌گامان موج‌ها و جریان‌های نوتر، به‌ویژه رویایی و احمدی، تأثیری درخور توجه بر جای نهاد. درباره‌ی اهمیت دو دفتر آخر او در مسیر مدرن‌تر کردن شعر فارسی، یادکرد عبارات زیر از کتاب «تاریخ تحلیلی شعر نو» به قلم شمس لنگرودی شایسته است: «تولدی دیگر، نه‌فقط تحولی در شعر فروغ، بلکه تحول در شعر نو ایران به‌سوی شعر مدرن جهان بود. تولدی دیگر، شعر نو فارسی را... به مسیری واقع‌گراییانه رهنمون شد. و... به‌علاوه، «ایمان بی‌اوریم به آغاز فصل سرد، نخستین منظومه‌ی غیر روایی و غیر داستانی در شعر نو فارسی بود.»

دو معشوق در دفتر تولدی دیگر الف. معشوق آرام‌بخش

این معشوق همان‌طور که از نامش پیداست، قرار است در شعرها کارکردی مثبت داشته باشد؛ اما وی علی‌رغم آنکه گاه چنان دوست‌داشتنی است که بیگانگی‌اش هم سبب پشیمانی شاعر از رابطه و دوست‌داشتنش نمی‌شود، حضوری و تأثیری غرق در تضاد دارد و تنها در جزیره‌ی متفاوتِ دو شعر دیوارهای مرز و فتح باغ این کارکرد به شکلی کامل و بدون حضور عناصر مخالف و متضاد به چشم می‌خورد:

– همه می‌ترسند اما من و تو / به چراغ و آب و آینه پیوستیم / و نترسیدیم / سخن از پیوند سست دو نام / و هم آغوشی در اوراق کهنه‌ی یک دفتر نیست / سخن از گیسوی خوشبخت من است / با شقایق‌های سوخته‌ی بوسه‌ی تو / و صمیمیت تنهامان در طراری / و درخشیدن عربانی‌مان / مثل فلس ماهی‌ها در آب / ... ما به خواب سرد و ساکت سیمرغان ره‌یافته‌ایم / ما حقیقت را در باغچه پیدا کردیم / در نگاه شرم‌آگین گلی گمنام / و بقا را در یک‌لحظه‌ی نامحدود / که دو خورشید به هم خیره شدند / سخن از پیچ‌ترسانی در ظلمت نیست / سخن از روز است و پنجره‌های باز / و هوای تازه و اجاقی که در آن اشیا بیهوده می‌سوزند / و زمینی که ز کشتی دیگر بارور است / و تولد و تکامل و غرور / سخن از

با او برگردد و البته در باب این تناقض نباید ناگفته گذاشت که اولاً در زیست‌جهان سه دفتر نخست شعر فروغ، غلبه با سوبه‌ی نخست (اعتراض به اسارت ناشی از رابطه‌ای ناسالم) است و ثانیاً این نوسان و ناهمگونی در نیمه‌ی دوم شعر فروغ، در سایه‌ی زوال‌اندیشی، جای خود را به شکلی فلسفی‌تر و عمیق‌تر از متضاداندیشی می‌دهد که ما این اندیشیدن هم‌زمان به مرگ و زندگی را «تضاد فروغانه» نامیده‌ایم و شعر زیر از دکتر شفیعی کدکنی (با نام گل‌های گلدان) آن را عینی‌تر می‌کند: «توی گلدان، گلی روی میز است / که رهاورد یاری عزیز است / سرخ و شاداب و غرق طراوت / مثل سیمای صبح صباوت / می‌توان دید و لذت ازو برد / می‌توان سر به فکرت فرورد / که سرانجام گردد مچاله / جای گیرد میان زباله / زین دو بیرون دگر نیست راهی / تا تو اهل کدامین نگاهی» و نیز اینکه رابطه‌ی فرد و جمع را نیز می‌توان ذیل سه دسته‌ی کلی جای داد: تقابل با جمعی که او را درک نمی‌کند (با شاخص‌ترین نمونه‌هایش در نیمه‌ی نخست اسیر)، همدردی با نوع بشر به‌واسطه‌ی درد مشترک دچار شدن به خالق نامهربان با خلقتی ناساز و عقابی ناعادلانه (محور سه‌گانه‌ی آغازین عصیان) و اعتراض هم‌زمان به خویشتن، جمع و نوع بشر به خاطر افول ارزشی و انسانی و بی‌توجه گذشتن از کنار این افول (در نزدیک به تمامی شعرهای دو دفتر آخر)؛

یک. مروری بر در سیر «فردیت» در شعر فروغ

بررسی فردیت انسانی شعر فروغ فرخزاد، به ما نشان می‌دهد که اولاً ما در دفاتر پنج‌گانه‌ی او با چهار نوع «من» برجسته و غالب روبه‌رویم: من خودنگر معطوف به رابطه‌ای خواستنی اما نابسامان (من فردی بازتابیده در نیمه‌ی نخست اسیر)؛ من خودنگر معطوف به رابطه‌ای از دست‌رفته (من فردی و خاطره‌اندیش نیمه‌ی دوم دفتر اسیر و عصیان و کل دیوار)؛ من معطوف به جمع (درد مشترک جمعی) و خداستیز سه‌گانه‌ی نخست عصیان؛ و در نهایت: من زوال‌اندیش (گاه فردی و گاه جهانی) در دو دفتر انتهایی؛ ثانیاً به‌جز چهار «من» پیش‌گفته، چند من دیگر نیز به شکل موردی چهره در آثار وی می‌نمایند که نباید آن‌ها را ناگفته گذارد: «من اجتماعی» در دو شعر مرز پرگهر و کسی که مثل هیچ‌کس نیست و منی پا عصیان متفاوت و مثبت در شعر فرجامین عصیان؛ ثالثاً رابطه‌ی من‌های پیش‌گفته با «تو» به سه دسته‌ی کلی مهر و رضایت مطلق، خشم و نفرت مطلق و تجربه‌ی جمع هم‌زمان مهر و رنجش تقسیم می‌شود که هر حالت از شکل پیشینش بسامد بیشتری دارد؛ در نتیجه حالت سوم در شعرها غالب است. همین غلبه، سیمایی متناقض به شعر فروغ بخشیده است که از یک‌سو مرد را زندان‌بان می‌داند و از سوی می‌خواهد به هر قیمتی (حتی زندانی شدن دوباره) به رابطه



خواهد برد/ باد ما را خواهد برد (شعر «باد ما را خواهد برد»: ۲۴-۲۳)
به‌علاوه، همین باد (که مظهر زوال ساری در هستی است)، در میان تاریکی برای ترسیمِ هجر شاعر از این محبوب به‌کار می‌رود و تنهایی وی را ترسیم می‌کند. از این منظر، شعر عاشقانه، شعری استثنایی و به‌کل خلاف سیاق و مسیر روابط من تویی و جهان‌بینی حاکم بر این دفتر است و در آن، تنها دغدغه‌ی راوی، رابطه‌اش با «تو» بی‌دیرپافته است که در جوار او، همه‌ی بن‌مایه‌های دفتر (به‌ویژه زوال، مرگ و تنهایی) اصالت و موضوعیت خود را از دست می‌دهند (شعر «عاشقانه»: ۴۶-۵۱).

ب. معشوق رنج‌آفرین

این معشوق، همان ویژگی‌های اغلبِ محبوبان آثار قبل را دارد: آن‌قدر خواستنی است که محبوب نام گیرد و هم‌زمان آن‌سان به جفا و آزار آغشته است که نمی‌توان از او نرنجید و اعتراضی نکرد؛ حتی اگر این اعتراض، نرم و پوشیده باشد و چون غزل در قالبِ محاکاتی ختم شده به یک گلایه‌ی پرسشی روایت شود:

چون سنگ‌ها صدای مرا گوش می‌کنی
سنگی و ناشنیده فراموش می‌کنی
رگبار نوبهاری و خواب در پیچه را
از ضرب‌های وسوسه‌مغشوش می‌کنی
... ای ماهی طلایی مرداب خون من
خوش باد مستی‌ات که مرا نوش می‌کنی
تو دره‌ی بنفش‌غروبی که روز را
بر سینه می‌فشاری و خاموش می‌کنی
در سایه‌ها فروغ تو بنشست و رنگ باخت
او را به سایه‌ی از چه سیه‌پوش می‌کنی؟
(شعر «غزل»: ۲۶-۲۵)

به‌علاوه، شعر من از تو می‌مردم ظهور دوباره‌ی رابطه‌ای را خبر می‌دهد که در آن رابطه با عزیزی که «تو» ست، شاعر را به زوال می‌برد:

من از تو می‌مردم/ اما تو زندگانی من بودی/ تو با من می‌رفتی/ تو در من می‌خواندی/ وقتی که من خیابان‌ها

را/ بی‌هیچ مقصدی می‌پیمودم/
تو با من می‌رفتی/ تو در من می‌خواندی/... تو دست‌هایت را می‌بخشیدی/ تو چشم‌هایت را می‌بخشیدی/ تو مهربانی‌ات را می‌بخشیدی/ وقتی که من گرسنه بودم/ تو زندگانی‌ات را می‌بخشیدی/ تو مثل نور، سخی بودی/ تو لاله‌ها را می‌چیدی/ و گیسوانم را می‌پوشاندی/ وقتی که گیسوان من از عریانی می‌لرزیدند/ تو لاله‌ها را می‌چیدی/ تو گونه‌هایت را می‌چسباندی/ به اضطراب

پستان‌هایم/ وقتی که من دیگر/ چیزی نداشتم که بگویم/ تو گونه‌هایت را می‌چسباندی/ به اضطراب پستان‌هایم / گوش می‌دادی/ به خون من که ناله‌کنان می‌رفت/ و عشق من که گریه‌کنان می‌مرد/ تو گوش می‌دادی/ اما مرا نمی‌دید (شعر «من از تو...»: ۱۵۲ - ۱۵۵)

در نهایت، مهم‌ترین «تو» و رابطه‌ی من تویی دفتر، در شعر تولدی دیگر نمود می‌یابد و با توجه به ذکر سطرهای آغازین شعر بر پیشیانی دفتر و تقدیم آن به «ا.گ.» می‌توان گفت که فاصله، دوری و حسرت نهفته در رابطه‌ی من تویی این شعر نشان می‌دهد فروغ در رابطه با ابراهیم گلستان نیز زوال و ناکامی‌ای مشابه رابطه‌اش با پرویز شاپور را تجربه می‌کند و در نتیجه، در این شعر نیز در راستای تکامل و تغییر پیش‌گفته (که «تضادهای فروغانه» اش نامیدم)، هر سه عرصه‌ی تجربه‌ی عشق، مرور زندگی و حسرت بر گذشته را با تصاویری پارادوکسی محاکات می‌کند:

- تصاویر پارادوکسی در بیان تجربه‌ی عاشقانه:
- همه‌ی هستی من آیه‌ی تاریکی است/ که تو را در خود تکرار کنان/ به سحرگاه شکفتن‌ها و رستن‌های ابدی خواهد برد/ من در این آیه تو را آه کشیدم، آه/ من در این آیه تو را/ به درخت و آب‌و‌آتش پیوند زدم (شعر «تولدی دیگر»: ۱۵۶)

- زندگی شاید آن لحظه مسدودی ست/ که نگاه من در نی‌نی چشمان تو خود را ویران می‌سازد/ و در این حسی است/ که من آن را با ادراک ماه و با دریافت ظلمت خواهم آمیخت (شعر «تولدی دیگر»: ۱۵۷)

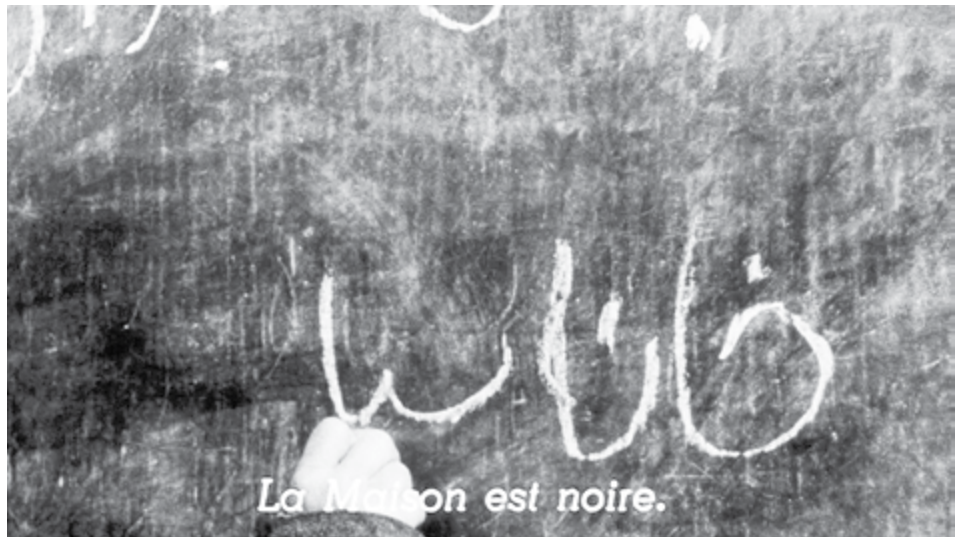
- تصاویر پارادوکسی در مرور زندگی: زندگی شاید/ ریسمانی ست که مردی با آن خود را از شاخه می‌آویزد (شعر «تولدی دیگر»: ۱۵۷)

- تصاویر پارادوکسی در مرور گذشته و حسرت بر آن:
در اتافی که به‌اندازه‌ی یک تنهایی است/ دل من/ که به‌اندازه‌ی یک عشق است/ به‌بانه‌های ساده‌ی خوشبختی خود می‌نگرد/ به زوال زیبای گل‌ها در گلدان/ به نهالی که تو در باغچه‌ی خانه‌مان کاشته‌ای (شعر «تولدی دیگر»: ۱۵۸)

برای منابع این مقاله به سایت هفته مراجعه شود.



نوشته: بهمن مقصدلو
برگردان: فرشید سادات‌شریفی



بازخوانی خاطراتی از فروغ و برتولوچی

اشاره‌ی مترجم: دکتر بهمن مقصدلو، چهره‌ای شناخته‌شده برای اهالی فرهنگ و سینماست و از معرفی بی‌نیاز. آنچه در پی می‌آید، گزیده‌ی ۲ بخش از ۵ بخش آن خاطرات است که حاوی بسی نکات تازه به‌ویژه درباب یکی از شاعران موردعلاقه و موضوع پژوهش من، یعنی فروغ است. اصل آن بر وبگاه سینما بدون مرز منتشر شده و فارسی‌اش به هیئتی دیگر نیز در شماره ۶۹ مجله‌ی تجربه آمده که برای پالایش ترجمه، طی دو تماس تلفنی مفصل با ایشان، فرصت پیراستاری هرچه‌بیشتر و افزودن نکات و جملاتی تازه به متن فارسی دست داد که آن را حتی از اصل انگلیسی غنی‌تر کرد.

تماس با آثار هنری و سینمایی قرار داد. در ۸ آوریل ۱۹۵۸، چاه نفت شماره‌ی شش در اهواز آتش گرفت. میرون میسی کینلی، متخصص آمریکایی و پیشگام در این زمینه، برای خاموش کردن آتش عظیم به ایران آورده شد: جنگی قهرمانانه که هفتادودو روز به طول انجامید. ابراهیم که به‌طور اتفاقی پایش شکسته بود و در تمام مدت آتش‌سوزی در بیمارستان بود، برادر کوچک‌ترش شاهرخ را به اهواز فرستاد. شاهرخ گلستان که از سال ۱۹۵۲ به شکل غیرحرفه‌ای شروع به فعالیت در عکاسی و فیلم‌برداری کرده بود و در سال ۱۹۵۸ به‌عنوان یک فیلم‌بردار و عکاس خبری به برادرش در استودیوی گلستان پیوست. فروغ پس از بازی در چند فیلم کوتاه و نیز تدوین تعداد زیادی مستند در استودیو گلستان، به کارگردانی مستندی درباره‌ی محل زندگی جذامیان در باباباغی، در نزدیکی تبریز مأمور شد. گلستان و دکتر راجی، رئیس انجمن حمایت از جذامیان، برای تولید این مستند به مبلغ صد هزار تومان (در آن زمان ۷۰۰۰ دلار) به توافق رسیدند که هریک از آن‌ها نیمی از هزینه را بر عهده گرفت. پس از یک سفر اولیه به‌همراه دکتر راجی برای دیدن

برای برخی در جامعه ایران تکان‌دهنده به نظر برسد، اما او به چنین نگرش‌هایی توجه نکرد، و ترجیح داد راه و رسم فمینیستی و نیز آزادی‌جویی جنسی را در پیش بگیرد تا آنجا که به‌عنوان خصیصه‌ی بارز شعر او نیز شناخته شود. فروغ در جست‌وجوی شغل و به‌منظور اینکه بتواند به زندگی مستقل خود ادامه دهد، سرانجام با ابراهیم گلستان، رمان‌نویس و فیلم‌ساز آشنا شد که سیزده سال از او مسن‌تر بود. در ماه ژوئیه سال ۱۹۵۸، او با چندین سمت از جمله منشی و نیز بایگان (در هر دو زمینه‌ی فیلم و آرشو)، فعالیت خود را در استودیوی گلستان آغاز کرد. گلستان استودیوی خود را باهدف تولید روزنامه، دوبله فیلم و ساخت مستند برای سازمان‌های مختلف خبری خارجی و مؤسسات ایرانی در مارس سال ۱۹۵۸ تأسیس کرد. گلستان بیش از آنکه بتواند به فروغ کمک کند، تحت تأثیر هوش سرشار فروغ قرار گرفت. فروغ همچنین یک یادگیرنده‌ی بسیار سریع بود و تحسین گلستان نسبت به او به‌زودی به محبت تبدیل شد. آن‌ها عاشق شدند و باوجود تأهل گلستان، رابطه‌ای پرشور برقرار کردند. بودن فروغ با گلستان مسیری را که قبلاً در آن بود، تقویت کرد زیرا او را بیش از همیشه در معرض

۱. فروغ فرخزاد (۱۹۳۴-۱۹۶۷)

در اوایل ژوئیه‌ی سال ۱۹۵۶، فروغ به ایتالیا رفت و نه ماه در آنجا ماند و در یادگیری زبان ایتالیایی کوشید. او با الکس آقابابیان در دوبله‌کردن فیلم‌های ایتالیایی به فارسی کار کرد، و همچنین اغلب وقت خود را برای بازدید از موزه‌ها و تماشای فیلم‌ها صرف کرد. او سپس با برادر بزرگ‌تر خود، امیر مسعود که دانشجوی پزشکی بود، مدت پنج ماه در مونیخ زندگی کرد. در آن زمان، او موفق به یادگیری بخش‌هایی از زبان آلمانی شد و با کمک برادرش، مجموعه‌ای از بیست‌ونه شاعر آلمانی را ترجمه کرد. کتابی که البته در سال ۱۹۸۰ و پس از مرگش به چاپ رسید (با عنوان: «مرگ من روزی فراخواهد رسید...»). این چهارده ماه زیست اروپایی، تأثیری غیرقابل‌انکار بر روی این زن جوان پراستعداد داشت و او را بالغ‌تر و آگاه‌تر از گذشته ساخت. هنگام بازگشتش (اواخر تابستان ۱۹۵۶)، فیلم، شعر و هنرهای تجسمی برای او معنای جدیدی یافتند و او می‌دانست که واقعاً لازم است برای تجربه و یادگیری بیشتر، افق‌های وسیع‌تری را تجربه کند. او همچنین به‌عنوان یک زن مستقل و مدرن دوباره پا به عرصه گذاشت. ماجراهای عاشقانه‌ای که او با چند چهره‌ی ادبی ایرانی داشت شاید

محیط و بیماران آن در تابستان، فروغ به همراه سلیمان میناسیان (فیلم‌بردار آثار گلستان، محمود هنگ‌وال (ضبط صدا) و سه دستیار برای فیلم‌برداری در اواسط اکتبر سال ۱۹۶۲ بار دیگر به آنجا بازگشت. سلیمان میناسیان در مصاحبه‌ای به من گفت: «فروغ هیچ فیلم‌نامه‌ای نداشت و دو روز اول، او فقط به دنبال همه بود و از اتاقی به اتاقی می‌رفت. نوه‌ی غذا خوردن، کارهایی که در طول روز انجام می‌دادند و نیز چگونگی صحبت و جمع‌آوری در گروه‌ها را زیر نظر داشت. بچه‌ها، بستگان‌شان، همه‌ی وسایل آن‌ها و جز آن را. ما واقعاً کاری انجام ندادیم (صادقانه بگویم، ما از بیماری وحشت داشتیم) و فقط تمام زمان را صرف مشاهده کردیم. سپس سرانجام، او شروع به فیلم‌برداری کرد، و کنترل کامل کارگردانی، قرارگیری محل دوربین و ترکیب فریم و حتی کنترل حرکت شخصیت‌های انتخابی را به دست گرفت.» من از میناسیان سؤال کردم که آیا او هیچ پیشنهادی جهت فیلم‌برداری بهتر به فروغ داده است؟ اما پاسخ منفی بود. «او می‌دانست چه کار می‌کند.»

آن‌ها بعد از دو هفته بازگشتند و تا ژانویه، تدوین به پایان رسیده بود و فیلم نهایی، به نام «خانه سیاه است»، یک مستند استعاری، تمثیلی، شاعرانه و پرتحرک از کار در آمد که اولین نمایشش در هشتاد و دومین جلسه‌ی کنون فیلم ایران در تهران در ۲۰ فوریه ۱۹۶۳ بود.

ابراهیم گلستان به‌عنوان تهیه‌کننده، فیلم را به شانزدهمین جشنواره‌ی فیلم کن برای بخش مسابقه ارسال کرد. در تاریخ ۶ ماه مه، گلستان از پذیرش این فیلم مطلع شد که نمایش آن در تاریخ دوشنبه، ۲۰ مه ۱۹۶۳ انجام می‌شود. باکمال تعجب، گلستان بلافاصله یک تلگراف ارسال کرد و درخواست کرد که بدون هیچ توضیحی، فیلم را پس بگیرد. در تاریخ ۱۴ ماه مه، مدیر کن، از طریق تلگراف، موافقت با لغو نمایش فیلم را فرستاد.

این اقدام اسرارآمیز، فیلم را از درجه‌ی موفقیت بیشتر و بیشتر محروم کرد و فروغ فرخزاد را از نوعی شناخت بین‌المللی که شایسته‌ی آن بود دور کرد. این واقعیت اخیر باعث شده است که برخی گمان کنند گلستان معتقد است که افزایش شهرت فروغ موجب تضعیف او خواهد شد. امری که گلستان به‌راحتی نمی‌توانسته آن را تحمل کند.

اگر این واقعیت داشته باشد، وضعیتی غم‌انگیز است؛ به‌ویژه به از آن‌جهت که تأثیر گلستان بر فروغ مشهود بود: مخصوصاً در شعرهای درخشان منتشرشده در مجموعه‌ی چهارم فروغ با عنوان «تولد دیگری»، که به گلستان تقدیم شده و در سال ۱۹۶۳ نشر یافته است.

بعدتر، در زمستان همان سال، فیلم «خانه سیاه است» در دهمین جشنواره‌ی فیلم کوتاه اوبرهاوزن در آلمان جایزه‌ی اول را کسب کرد. هنگامی که گلستان او را از این افتخار آگاه کرد، بنا بر گزارش‌ها، فروغ پاسخ سرد و بی‌تفاوتی به او داد.

این فیلم بی‌نظیر اکنون مورد توجه مورخان سینمای

ایران و جهان به‌عنوان اولین نشانه‌ی تولد «موج نو» در ایران قرار گرفته است.

از آن زمان به بعد، فیلم «خانه سیاه است» همان‌طور که شایسته بود شناخته شد و مورد تقدیر قرار گرفت و در جشنواره‌های معتبر فیلم مانند جشنواره‌ی لوکارنو در سال ۱۹۹۵، جشنواره‌ی فیلم مستند لایپزیگ در سال ۱۹۹۶، همراه با تعدادی دیگر از مستندهای برگزیده‌ی فستیوال از سینمای مستند ایران از جمله فیلم «اردشیر محمص و صورتک‌هایش» که من آن را در سال ۱۹۷۲ برای تلویزیون ملی ایران ساخته بودم به نمایش در آمد. همچنین «خانه سیاه است» در جشنواره‌ی فیلم نیویورک در ۱۹۹۷ و بسیاری جاهای دیگر نمایش داده شد.

۲. برناردو برتولوچی و فروغ

در سال ۱۹۶۶، خانه سیاه است جزو فیلم‌هایی بود که برای دومین جشنواره‌ی فیلم پزارو انتخاب شد. در نتیجه، فروغ با نامی معرفی از گلستان به برتولوچی به آنجا سفر کرد.

فروغ نتوانست برای شب افتتاحیه به‌موقع به پزارو برسد؛ اما موفق شد روز بعد با قطار از رم به پزارو برود و بلافاصله با لینیو می‌شیچه، بنیان‌گذار جشنواره دیدار کرد. بعداً در آن شب، برناردو را پیدا کرد و نامه گلستان را به او داد. سپس برناردو از او دعوت کرد تا در یک کلوپ شبانه به همراه او و همسرش شام میل کنند.

فیلم در ساعت ۱۲ نیمه‌شب آخرین روز جشنواره، شبه ۴ ژوئن ۱۹۶۶ نمایش داده شد. این نمایش با مشکلات صوتی در دقایق اول روبه‌رو شد، اما به‌سرعت برطرف شد و یوریس ایوونس، فیلم‌ساز اهل چکسلواکی و منتقدان ایتالیایی در پایان نمایش تحسین خود را به او ابراز کردند؛ اما ژان لوک گدار و منتقدان فرانسوی بدون بیان هیچ نظری سالن را ترک و در مورد آن سکوت کردند.

شایع شده بود که آن‌ها ناراضی بودند که این فیلم چرا از نمایش در کن حذف شده است. فروغ، که قبلاً از نمایش فیلم با صدای بد عصبی بود، از برناردو پرسید که آیا او در مورد نظر فرانسویان چیزی می‌داند یا نه. برناردو به او اطمینان می‌دهد که آن‌ها نیز فیلمش را دوست داشتند. از طریق جلساتشان در پزارو، فروغ و برناردو دوست شدند. چند ماه بعد، برتولوچی برای تصویربرداری قسمت اول فیلمش، «منبع» از مسیر نفت (La Via del Petrolio) به تهران سفر کرد، تا مستندی در سه بخش برای یک شرکت بزرگ نفتی ENA و تلویزیون RAI-ایتالیا بسازد.

برتولوچی از گلستان که مستندهایی برای شرکت ملی نفت ایران ساخته بود، کمک گرفت و به همین سبب وقتی که در تهران بود، چند بار با فروغ فرخزاد دیدار کرد. او یک مصاحبه کوتاه با او انجام داد، که فقط شامل سه سؤال بود، پس‌از آن او به ایتالیا بازگشت تا فیلم خود را تمام کند.

قسمت بعدی داستان نیاز به مقدمه‌ای دارد. در دوره‌ای که برتولوچی در ایران گذرانده بود، از ارتباط با فروغ

فرخزاد غافل نشده بود. خصوصاً پس از انتشار مصاحبه‌ای کوتاه که فروغ با او انجام داد. به دلایلی که اکنون کسی از آن خبر ندارد، شایعه‌ای پخش شد مبنی بر این که فروغ از برتولوچی فیلم گرفته و برتولوچی نیز از او فیلم‌برداری کرده تا از آن در ساختن مستندی در مورد این استعداد چشمگیر و جوان ایرانی استفاده کند. من نیز این سخنان را که در طول سال‌ها بارها تکرار شده شنیده بودم؛ اما نمی‌توانستم هیچ مدرکی بر قطعیت آن بیابم.

روزی در سال ۲۰۰۰، در دفترم نشسته بودم که تلفن زنگ زد. مدیر شرکت به من گفت آقای بی به نام مستر لوچی پشت خط است. من ابتدا گیج شدم، اما خیلی زود متوجه شدم که کیست. او نمی‌خواست از نام کامل خود استفاده کند. مفصل با هم صحبت کردیم و در نهایت به موضوع فروغ رسیدیم. من بلافاصله این فرصت منحصر به فرد را غنیمت شمردم و به همین دلیل از او درباره فیلمی که ظاهراً درباره او ساخته شده بود سؤال کردم. او انکار کرد که تاکنون چنین فیلمی ساخته باشد. از او پرسیدم که آیا او با مهربانی نامه‌ای برای من می‌نویسد که حقیقت امر را نشان دهد؟ اثبات محکمی که می‌توانستم از آن استفاده کنم تا این معمای ظریف را یکبار برای همیشه حل کنم. او قول داد که چنین کند و ساعتی بعد، فکسی دریافت کردم. متن این نامبر در زیر چاپ می‌شود و اولین بار است که من آن را علنی می‌کنم.

«برناردو برتولوچی

بیبست ژانویه ۲۰۰۰، رم

بهمین عزیز

خوشحال شدم که شنیدم توانسته‌اید مستند خود را درباره‌ی شاملو به پایان برسانید و هنوز با گتو در تماس هستید.

من در اواسط دهه‌ی ۱۹۶۰ با فرخزاد ابتدا در ایتالیا و سپس در تهران ملاقات کردم و عاشق مستند او درباره جذام و نیز شخصیت خودش شدم. اخباری که می‌گویند من از او فیلم‌برداری کردم، کاملاً خیالی است و خیلی سال قبل هم اتفاق افتاده است. این یک رؤیای عجیب است و گاهی فکر می‌کنم «ای کاش این کار را کرده بودم!».

بعد از ماه‌ها و ماه‌ها خانه‌نشینی، حالا احساس می‌کنم بهتر کار می‌کنم و می‌توانم پیوسته کار کنم. در واقع دو پروژه دارم...

با بهترین آرزوها»

متأسفانه فروغ فرخزاد در ۱۳ فوریه ۱۹۶۷ در حالی که تنها ۳۲ سال داشت در یک سانحه‌ی رانندگی درگذشت. ما فقط می‌توانیم برای آن فیلم و شعرهای ارزشمندی تأسف بخوریم زیرا بی‌شک اگر او عمر طولانی‌تر می‌داشت، آثار تازه‌ای را به گنجینه‌ی ادب و هنر ایران و جهان اضافه می‌کرد.

تازه‌های کتاب ایران: آختامار

فاروق آینه آسانسور را پاک می‌کرد و دسته طلایی و رنگ و رو رفته‌اش را برق می‌انداخت. گاهی هم در طول هفته خریدهای همسایه‌ها را تا دم آپارتمانشان می‌برد و انعامی می‌گرفت. مادرش که گفته بود ام فاروق صدایش کنند، ریزه میزه و تپل بود و همیشه روسری زیتونی رنگی به سرش می‌بست و یک روز در میان راهروها و راه پله را پاک می‌کرد و باقی وقتش را به خانه همسایه‌ها می‌رفت و برایشان نظافت می‌کرد. به قول آلمانی‌ها سیاه کار می‌کرد و چندرغازی در می‌آورد. قضیه کار کردن غیر قانونی ام فاروق را از خانم شوارتزر که پیرزن فضول و وراجی بود و از سی و دو سال پیش در طبقه همکف زندگی می‌کرد، شنیده بودم.» مجموعه داستان «آختامار» را می‌توانید از نشر نگاه در ۱۶۲ صفحه و با قیمت ۲۵۰۰۰ تومان و فروشگاه اینترنتی ایران کتاب تهیه کنید.



مجموعه داستان «آختامار» نوشته‌ی هما جاسمی به تازگی توسط نشر نگاه وارد بازار کتاب شد. این کتاب، اولین مجموعه داستان این نویسنده است. داستان‌های او پیش از این در جشنواره‌های متعددی از جمله: جایزه ملی جمالزاده، دوسالانه‌ی داستان کوتاه نارنج، جشنواره ملی سقلاتون، مسابقه داستان نویسی فرشته و ... شرکت کرده و در میان برگزیدگان قرار گرفته‌اند. هما جاسمی تحصیلکرده‌ی رشته‌ی روانشناسی از دانشگاه تگزاس است و در حال حاضر ساکن امریکاست. او به زبان‌های آلمانی و انگلیسی آشنایی دارد و علاوه بر داستان‌نویسی، مقالات تحلیلی در حوزه‌ی نقد داستان هم نوشته. داستان‌های او در بسیاری از نشریات داخلی و خارجی به زبان فارسی و نیز ارمنی چاپ شده‌اند. هما جاسمی داستان‌نویسی را از سال ۱۳۹۳ با شرکت در کارگاه مجازی داستان‌نویسی منیرو روانی پور آغاز کرد.

تازه‌های کتاب کانادا:

آکواریوم اینستاگرام تماشا می‌کند و تلاش می‌کند خود را از بدبختی‌هایی که احاطه‌اش کرده بیرون بکشد. جالب است بدانید نویسنده این رمان خودش هم در شبکه اجتماعی اینستاگرام فعالیت مستمر دارد. رمان «La bouche plein» در ۱۷۶ صفحه و به فرمت PDF و Epub با مبلغ ۲۲.۹۵ دلار از نشر Québec-amerique در دسترس مخاطبان است.



بنگاه نشر Québec-amerique رمان «La bouche plein» نوشته‌ی Elisabeth Massiccolli نویسنده و روزنامه‌نگار آزاد را منتشر کرد.

خانم Elisabeth Massiccolli از سال ۲۰۱۳ به عنوان روزنامه‌نگار و ویراستار در مجلات مختلفی از جمله: ELLE QUEBEC, Clain d'oeil, VERO, La Ga- zette des femmes فعالیت داشته.

در سال ۲۰۱۷ در مجموعه شعری به نام Nos plumes comme des armes که حاصل اشعار بیش از پنجاه بانوی شاعر با دیدگاه‌های مختلف و سبک‌های متفاوت بود، شعری منتشر کرد و این کتاب از بخت خوب با اقبال مخاطبان مواجه شد و توانست از فروش خوب این کتاب هزینه‌ای برای سازمان‌های کبکی حمایت از پناهندگان تامین کند.

کتاب «La bouche pleine» اولین رمان این نویسنده‌ی مستعد و مسلط به زبان فرانسه است.

در این رمان شخصیت اصلی به نام Camille شخصیتی مضطرب و عصبی است که شراب ارزان قیمت می‌نوشد و به زندگی مردم از پشت

مجموعه داستان «آختامار» شامل ۱۲ داستان است: آسانسور، دزدندگی پاریس، جن‌های ته حوض، خانواده‌ی شورآبادی، کیله شین، پدرم، ماتیاس، پانزده سالگی، آنت و آیلین، ایتالیا، پرده‌های اسفند، باران، پله‌های بی انتها، شهربازی، خط صاف و آختامار.

پشت جلد کتاب نوشته شده: «مفهوم مرز گاهی ظرفیتی دارد به باریکی مو و گاهی قاطعیتی همچون حکم سرنوشت. مرز رشته‌ای است که داستان‌های آختامار را به هم پیوند می‌دهد. راستی چه چیزی به مرز حق می‌دهد که مومن را از ملحد، عاشق را از معشوق و درست را از غلط جدا کند؟»

در بخشی از این کتاب می‌خوانیم: «فاروق با مادرش در زیرزمین ساختمان قدیمی‌ای در مونیخ که من هم مستاجرش بودم زندگی می‌کرد و هر روز با کلاه نگهبانی‌ای که برای سرش بزرگ بود روی چهارپایه‌ای دم در می‌نشست و مسئول آسانسور ساختمان شده بود. آسانسوری که نزدیک شصت سال آدم‌ها را باراهایشان جا به جا کرده بود. روزهای یکشنبه که رفت و آمد کم می‌شد،



چند شعر از فرناز جعفرزادگان با ترجمه کردی

خالد بایزیدی (دلیر)



درباره شاعر:

فرناز جعفرزادگان در ۱۳ آبان ۱۳۵۶ در شیراز متولد شده و فارغ‌التحصیل رشته‌ی کامپیوتر است و تاکنون چند مجموعه شعر به نام‌های ثانیه‌های گیج، آدم از کدام فصل به زمین افتاد، زنی میان دو تاریکی، و... از او منتشر شده است.

او گردآوری کتاب شعر زنان پارسی‌زبان را در دست چاپ و انتشار دارد. در اینجا چند نمونه از شعرهایی را که از مجموعه سروده‌های این شاعر شیرازی برگزیده و ترجمه کرده‌ام، تقدیم خوانندگان فرهیخته و اندیشمند «هفته» می‌کنم.

خالد بایزیدی

فارسی

(۱۰) شب با چشمهای تو می‌خواهد اگر بیدار باشی	(۸) امروز! دستهایم را بگیر تا فردا را از خاک بردارم	له بیرت بی بالنده ش بین روژیک ئاسمان کوتایی دی	آفتاب هم سرد است ئه وروژانه مانه وه نازاره ئه وروژانه رویشتن نازاره ئه وروژانه ته نانه ت هه وای هه تاویش سارده	(۱) سکوت چشم‌هایت دل‌م کمی سبب می‌خواهد تا دنیا را برایت بچیند بیده نگي چاوه کانت دل‌م هیندیک سیوی ده هه ویت تاگو دونیات بو بچنی
شه و له گه ل چاوه کانی توئه خه وی ئه گه ر به خه به ربیت	ئه مرو! ده سته کانم بگره تاکوو سبی له زه وی هه لگرم	(۶) شب ستاره را نمی‌دید و جنگل درخت را و من تو را من از مه نیامده بودم که خورشید را از من گرفتی	(۴) به خانه نه من به باغچه‌ای فکر می‌کنم که به اندازه‌ی دستان من و تو جا دارد به مال نا من بیر له باخچه یه ک ده که ومه وه که به ئه ندازه ی ده سته کانی من وتو جیگای هه یه	(۲) بودنوبود چه فرق دارد وقتی که سبب از جاذبه بیفتد بون ونه بوون چ جیاوازیکی هه یه کاتیک که سیوو... له جازه به ی زه وی بکه ویته خوار
(۱۱) آه بی تو چشمانم هزار بار عکس دریا را از سراب گرفت	(۹) زخم خیابان همیشه بر دوش عابری ست که عریانی درخت و پرواز کلاغ را می‌داند	شه و ئه ستیره ی نه ده دیت ودارستانیش ده رخت ومن وتو من له ته م ومژ نه هاتبوومه وه که خوره تاوت له من گرت	(۵) یادت باشد پرنده هم که باشیم یک روز آسمان تمام می‌شود	(۳) این روزها مانند درد است این روزها رفتن درد است این روزها حتی هوای
ناه بی تو چاوه کانم هه زار جار وینه ی ده ریای له سه راب گرت	برینی شه قام هه میشه له سه رشانی ریواریکه که روت بونی دارو هه لفرینی قه له ره شه ئه زانی	(۷) دستهایم در دستت بود که آفتاب عکس‌مان را گرفت په نجه کانم له ده ستا بو که هه تاو وینه یکی لیبی گرتین		



آیا زندگی در صلح رویاست؟ رویای چه کسانی؟

(۲) نیروی اخلاقی و روحانی که ضد کشش طبیعی در انسان عمل می‌کند.

(۳) نیچه می‌اندیشد که رفتار اجتماعی تنها فرایند جستجوی قدرت است و هرگونه عاطفه و تأثیری در بیان حق‌شناسی تنها برای اثبات برتری خود در روابط اجتماعی است.

گرچه تعداد بدبینان بسیار بیش از موارد مذکور است اما خوش‌بینانی هم هستند که نقطه مقابل ایشان اندیشیده‌اند. به‌عنوان مثال ارسطو را می‌توان از جمله خوش‌بینان محسوب داشت. وی می‌اندیشد که بشر با منطق استقرائی و به کار بردن تجربه می‌تواند جامعه را منظم سازد. گزینه زیستن، در انسان فطری است و او را به‌سوی اجتماعی شدن و اتحاد سوق می‌دهد.

جان لاک، فیلسوف انگلیسی به‌عنوان یک خوش‌بین باور دارد که قدرت اصلی انسان به عقل وی است، عقل موید همکاری ست و روابط اجتماعی را هدایت می‌کند. وی قراردادهای اجتماعی را برای تحکیم نظم لازم و مفید می‌داند و آن را ضروری می‌شمارد. برای لاک قانون طبیعت معادل فرمان عقل است و می‌گوید حیات انسان بر تعقل، اعتدال و سازش متکی است، لذا صلح نتیجه طبیعی خوی اوست.

گرچه صلح در بطن خود جوانه‌های آشتی و دوستی را پرورش می‌دهد، اما بیشتر می‌توان آن را به چوب موازنه‌ای تشبیه کرد که بندباز برای حفظ تعادل خود در دست دارد. صلح مرزی است بین دوستی و دشمنی،

دربهدری و فلاکت ارمغان دیگری نداشته، قدرتمندان، در متن شرایط پاسخ را مستتر نموده تا در موقعیتی دیگر و با شگردی جدید بی‌مه‌با خود را بنمایانند؛ زیرا صلحی با نیت‌های شوم، در جامعه‌ای که از وجود تفاوت‌ها بیمناک و تبعیضات را تا سر حد مرگ و کشتار طرف مقابل ارج می‌نهد، حتی برای خود نیز اعتباری ندارد. روی سخن با گروه یا کشور به‌خصوصی نیست چون سیستم رواداری و سازش جای خود را با اعمال زور و قدرت اسلحه به فرونشاندن عطش بیچاره‌تر شدن و فلاکت‌بارتر شدن وضعیت مردم دنیا داده که در هر گوشه‌ای از این جهان آثار این مناظر قابل مشاهده است.

اما به‌راستی صلح چیست و چرا تحقق آن تا این حد مشکل و شکننده است؟

به نظر می‌رسد صلح و دوستی دو کلمه مترادفی است که معمولاً با یکدیگر به کار می‌رود و حامل این سوال که آیا صلح؛ دوستی است؟ صلح؛ محبت است؟ صلح؛ بی‌تفاوتی است؟ و یا صفاتی دیگر. اندیشمندان و نظریه‌پردازان بدبین گفته‌اند که جنگ رفتار طبیعی انسان است فی‌المثل برگسون معتقد است که ریشه جنگ گزینه مالکیت است این گزینه آن قدر قوی است که در بررسی و کاوش‌های باستان‌شناسی اولین چیزی که به دست می‌آوریم آثار جنگ است. در واقع برگسن در نزد انسان دو طبیعت را تمیز می‌دهد:

(۱) نیروی طبیعی که آدمی را به‌سوی جنگ می‌کشاند.

رویای صلح برای مردمانی است که در جنگ با بی‌سروسامانی، روزگار گذرانده و از خانه و کاشانه خویش رانده شده‌اند. برای اطفال دربدر و بی‌سرپرستی‌ست که با از دست دادن پدر و مادر و زندگی‌های خویش، اشک‌های خود را در بستر نهرهای خشکیده زمین روان نموده‌اند. مردمانی که جز به زندگی روزمره خویش فکر ننموده و وجه‌المصالحه کسانی قرار گرفته‌اند که تشنه قدرت و کسب ثروت‌اند. چه‌بسا عده‌ای از آنان خرید و فروش شده، تن به هر کاری می‌دهند و عده‌ای دیگر برای چند صباحی بیشتر و خوش‌تر زیستن در لباسی دیگر برای زورمندان مزدوری می‌نمایند. در مقابل کسانی که اتکالی جز به زور بازو یا قدرت اندیشه‌ی خود نداشته برای حفظ شرافت، مناعت خود را قربانی نموده‌اند، چه رنج‌ها به دوش کشیده تا معنای انسان و انسانیت را آشکار نمایند.

در کشاکش بین این و آن گروه، چه جنگ‌ها درگرفته و افراد را به جان یکدیگر انداخته و چه گنج‌هایی برای بهره‌برداری هدایت‌کنندگان این آشوب‌ها فراهم نموده است. در این میان گروه سومی پس از ویران نمودن و تخریب و وحشت، به‌قصد برقراری صلح، از طریق گفت‌وگو و متقاعد کردن طرفین پا در میان گذارده صلحی برقرار می‌نمایند که هر آن بیم شکسته شدن آن می‌رود.

اما در حالی که پاسخ سوال چرا جنگ؟! همچنان بی‌جواب مانده و برای مردم بی‌طرف و ناآگاه مانند همیشه غیر از

به این معنا که خود نه دوستی است، نه دشمنی، بلکه موازنه‌ای است بین این دو؛ زیرا به هر طرف سنگینی نماید جریانی خلاف آن دیگری اتفاق می‌افتد. اگر توجیه قابل توجهی غیر از آنچه ذکر گردید برای این کلمه نداشته باشیم چگونه باید آن را تعریف و به واسطه آن برای صلحی پایدار ببیندیشیم؟

به نظر می‌رسد در این باره باید به تئورسین‌های اجتماعی با تمایلات صلح‌طلبانه و افراد صلح‌طلبی که تلاش نموده و در آن توفیقی حاصل نمی‌نمایند رجوع نمود و دلیل آن را پرسید. در بن هر فکر، یقینی است که از قبل رسوب نموده و رفتارهای وی را هدایت یا کنترل می‌نماید؛ یعنی هر انسان، با مفاهیمی که درک و به آن باور دارد رفتار می‌نماید. حال این درک از طریق آموزش‌های کلاسیک یا با کسب تجربه از محیطی که در آن رشد نموده و یا با تحقیق و تفحص حاصل گردیده، آن گونه عمل می‌نماید که آموخته است. همین‌طور به لحاظ زیستی از انسان‌های تشکیل شده از میلیون‌ها ژن، نمی‌توان انتظار داشت که یکسان فکر و عمل نمایند؛ اما در عین حال، در بین افراد یک قوم و یک فرهنگ یا یک ملت مشاهده می‌گردد، اغلب، باورها و نمادهایی سبب اشتراک فکر گردیده و وحدتی بین ایشان ایجاد نموده که در سایه همین اتحاد اغلب تفاوت‌ها عادی شمرده شده اگر سبب ایذا و آزاری نگردد پذیرفته می‌شود. اما اینکه چرا بعضی جوامع به گونه‌ای عمل می‌نمایند که به مثابه موریانه یکدیگر را جویده و نابود می‌نمایند، باید به الگوها و آموزه‌هایی توجه نمود که صفات و خصائل انسان‌ها را برای پیشبرد هدفی خاص پرورش داده خوی آن‌ها را تا سرحد نابودی هم‌نوع خود به صفت حیوانی تبدیل می‌نمایند؛ که البته در این نیز باید تردید نمود چون هیچ حیوانی نوع خود را ندرد اما انسان‌های دارای عقل و منطق خدادادی، به‌جای استفاده از قوه عاقله خود، از غریزه حیوانیت برتر خود استفاده نموده، با مخوف‌ترین تسلیحات یکدیگر را نابود می‌نمایند.

به راستی راهی برای آرامش در این جهان پر آشوب وجود ندارد؛ یا آیا کلید برقراری صلح به معنای دوستی را می‌توان یافت؟ پس مقصود چیست؟ به این سوال آئینی الهی این‌گونه پاسخ می‌دهد مضمون:

۱) انسان نوع ممتاز است زیرا دارنده کمالات جمیع اجناس بوده، یعنی جسم است و نامی است و حساس است. با وجود کمال جمادی و نباتی و حیوانی، کمال مخصوص دارد که کائنات سائر محروم از آن‌اند و آن کمالات عقلیه است... انسان در نهایت رتبه جسمانیات است و بدایت روحانیات یعنی نهایت نقص است و بدایت کمال. در نهایت رتبه ظلمت است و در بدایت نورانیت... جامع مراتب نقص است و حائز مراتب کمال. جنبه حیوانیت دارد و جنبه ملکیت... بنابراین از جهت رفتار و اعمال... انسان به‌عنوان موجودی است که می‌تواند صفت فرشتگان را داشته باشد مشروط بر اینکه تربیت صحیح به‌خصوص تربیت روحانی دریافت کرده باشد؛ و الا از او رفتاری حیوانی سر خواهد زد.

برای این منظور تربیت و سپس تعلیم اهمیت خود را بیش از پیش نمایان می‌سازد.

۲) همت را بر تربیت اهل عالم مصروف دارید که شاید نفاق و اختلاف از مابین امم به اسم اعظم محو شود و کل اهل یک بساط و یک مدینه مشاهده شوند.

در این بیان سه نکته حائز اهمیت است:

نکته نخست همت است؛ یعنی خواست و تلاش کسانی که اطفال یا افراد را جهت اصلاح عالم تربیت می‌نمایند. این هدف، مستلزم درک آن چیزی است که پیش از آن، مربی خود از آن منتفع شده تا قادر به انتقال یافته‌های خود باشد. بسیاری افرادی که با افکار و رفتاری که از کودکی به آن خو گرفته و رشد نموده‌اند، در عرصه اجتماع، بنا بر آموزش‌های قبلی رفتار می‌نمایند. چه‌بسا اختلافات و کشمکش‌های موجود از این تفاوت‌های رفتاری و عدم تحمل و احترام به یکدیگر ناشی می‌گردد.

اگر همت مربی بر تربیت انسان‌ها تعلق گیرد:

اطفال در منتهای حالات انسانی تربیت گردند، آن‌گونه خواهند گردید تا محبت الله در طینت آنان ثبوت و قرار یابد و با شیر امتزاج نماید. (۱)

افراد انسانی هرگز افکار و مآربشان نظیر یکدیگر نیست. اختلاف و تفاوت‌های فردی در همه حال موجود و در همه موارد به چشم می‌خورد؛ اما آنچه انسان متمم و عقلانی را از سایر انسان‌های کم‌تحمل و مهاجم مجزا می‌نماید، تربیت و تعلیمی است که برای همه انسان‌ها با وجود هر نوع تفاوتی، حقوقی قائل است تا با همزیستی و مدارا، زندگی را در جوار یکدیگر میسر گرداند. انسان عقلانی تفاوت‌ها را نه یک اختلاف، بلکه وسیله‌ای برای رشد و تکامل دانسته از آگاهی و شناخت بیشتر، نه‌تنها نمی‌هراسد، بلکه از آن برای ایجاد روابط مطلوب‌تر با انسان‌های دیگر بهره می‌جوید.

اهمیت و تأکید بر تربیت نفوس را می‌توان از آثار بزرگان درک نمود؛ و دارا بودن همت نه‌تنها تأکید بر اهمیت تربیت بلکه مستلزم هوشیاری، خواستن، اقدام و عمل است؛ اما شرایط مهمی که مربی باید بدان منصف باشد، ایمان به مفاهیمی است که ضرورتاً، خود بدان باور داشته و عامل بوده تا قادر به انتقال تعلیمی باشد که جهت تربیت نفوس صادر گردیده است، زیرا کودکان و نوجوانان یا افراد تحت تربیت مربی، افرادی خواهند بود که با تشخیص عقلانی و روحانی، راه خود را انتخاب نموده سبب تشکیل جوامع متمم آینده بدون خشونت و تبعیض که متضمن صلح و بقای بشر آینده خواهد بود را پایه‌گذاری می‌نمایند. هر فرد خردمند آگاه است، صلح عمومی تنها وسیله اتحاد و وحدت نوع بشر بوده، ضامن کرامت و حفظ حقوق همه انسان‌ها است.

آرمان حکیمان، به وجود آوردن دنیایی بدون نقایص کنونی بوده، لزوماً متضمن وجود افرادی است که به تحقق اهداف آرمانی ایشان ایمان داشته عمر خود را صرف ساختن این دنیا نمایند. علی‌الاصول پدر و مادر امروز، باید بدانند آیا چگونه فرزندی تربیت خواهند نمود؟ بدیهی است، اطفال تکه خمیری نیستند که صرفاً

با شکل دادن به آن بتوان طرح مورد نظر خود را به وجود آورد، اما اگر هدف و ایده الی باشد، بدون شک محیط مناسبی به وجود آورده، فرزندان در آن فضا رشد و نمو یافته، با تملک به فضائل اخلاقی دنیای بهتری خواهند ساخت. امروز دنیا نیازمند افرادی است که با روح انسانی و خدمت به نوع بشر با هر نوع تفاوتی با به عرصه وجود گذارند:

پس ادیب باید طبیب باشد؛ یعنی اطفال را تعلیم دهد و اخلاق را تعدیل نماید، علم و دانش آموزد و به خلق و خوی ربانی پرورش دهد، طبیب اخلاق باشد تا ابناء آفاق را از علل و امراض روحانی معالجه نماید. (۲)

و سنگینی این مسئولیت بنابر طبیعت مادرانه زن به عهده وی نهاده شده و پدر به‌عنوان حامی و پیش برنده این آرمان با مادر تشریک‌مساعی می‌نماید.

دنیای امروز دنیایی است پر از رقابت‌های مخاطره‌آمیز که افرادی جاه‌طلب و سلطه‌گر سردمداران آن‌ها گردیده، لیبیشان جز با زبرور نمودن نقاطی از کره ارض فرو نمی‌نشینند. افرادی که تبعیض بین رنگین‌پوستان را هدف گرفته، بین سیاه و سفید و سرخ‌پوستان مناطق مختلف کره زمین یا کسانی با اعتقادات دینی و شخصی و قومی را دامن زده، نزاع‌های خونین به راه می‌اندازند؛ و از طرف دیگر حقوق زنان را نادیده گرفته در بیشتر موارد آن‌ها را پایمال می‌نمایند. حتی در کشورهای پیشرفته با وجود توفیقات بسیار زنان، در همه زمینه‌های اجتماعی و علمی، عدم تساوی حقوق صددرصدی با مردان به‌وضوح قابل مشاهده است. تعصبات دینی و عقیدتی چه خانمان‌ها برانداخته و چه سرزمین‌ها به آتش کین و نفرت سوخته و به خاکستر نشانده. قوانین و احکامی که برای اتحاد و آسایش بشر وضع گردیده را، مایه اختلاف و نفاق و جنگ‌های خونین نموده، با تغییر معنای مدنیت، حقیقت را در پناه دلایل خصمانه به خورد مردم زودباور و ناآگاه داده و به مقصود خود نائل می‌گردد. حتی بین افراد یک مملکت برتری طلبی اقلیتی بر عده‌ای کثیر، جامعه را به فقر و فلاکت کشانده که محاصل آن فقر مفرط، شیوع فساد و از هم گسیختگی اخلاق و آشفتنگی‌های خانوادگی و اجتماعی را ناظریم.

اما با تمام این معضلات، هستند فراوان مردمانی آگاه و روشندل که به دنبال راهی برای نجات عالم دست و پا زده و مفری می‌جویند. آیا آن‌ها موفق خواهند گردید؟ چه کسانی چنین مسئولیت عظیمی را گردن گرفته و قدرتی را برای تفهیم معنای صلح برای بقا، اعمال می‌نمایند؟ گرچه پاسخ بسیار پیچیده است اما دور از واقعیت نیست؛ اما اگر به زمان واگذاریم نتیجه‌ای جز خسارت‌های جبران‌ناپذیر حاصل نخواهد گردید. لذا باید اقدام نمود و کمر همتی بست تا داروی درمان درد عالم، نصیب همه مردم دنیا گردد.

توضیحات:

(۱) متافیزیک جهانی شدن اثر دکتر هوشنگ خضرائی

(۲) از آثار بهایی



همراه با شما در خرید آگاهانه
همگام با شما در فروش موفقیت آمیز

مشاور املاک و متخصص وام مسکن

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

هدیه من به شما

پرداخت اولین قسط

دو هفته گانه وام بانکی شما

8250 Boul. Décarie # 150
Montréal, QC H4P 2P5
atosa.tfar@gmail.com

آتوسا تنگستانی فر
514 995 3041



Shahin Sajadi
Courtier immobilier résidentiel
514-464-8220

شاهین سجادی
کارشناس و مشاور رسمی املاک مسکونی

Agence immobilière
RE/MAX Haute Performance
@shahin.sajadi@remax-quebec.com
@shahinsajadirealtor fshahinsajadi



ELHAM NIAJAMI

Residential Real Estate Broker
Courtier immobilier résidentiel
eniamami@sutton.com

الهام جامی

خرید و فروش املاک مسکونی
در مونترال، وست آبلند، ریوسود و لاوال

همکاری با تیم باتجربه در تهیه وام مسکن
و با کمترین نرخ سود بانکی

تسهیلات ویژه برای تازه واردین به کانادا

C: 514-966-9681



We Make Your Dreamy Building a Reality

طراحی، نظارت و اجرا

کلیه خدمات ساختمانی، تاسیساتی و برقی



(514) 942-9969

www.amajco.ca

طراحی، بازدید و
برآورد رایگان




CONSTRUCTION
AMAJ inc

دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک

R.B.Q # : 5773-7520-01

- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل به همراه کلیه لوازم
- تغییر محل پله، تغییر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای یونیت شیشه‌ای حمام
- اجرای عایق بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعمیر، تعویض و اجرای پلی استر
- تعویض سیستم قدیمی گرمایش و سرمایش با سیستم مدرن و کم مصرف



نیوشا ریاحی
Niousha Riahi

وکیل رسمی دادگستری کبک

• حقوق تجاری در کانادا
• حقوق خانواده در کبک
• طرح دعاوی و دفاع در دادگاههای کبک
• مهاجرت به کانادا

ادرس: در مرکز مونترال و نزدیک ایستگاه متروی مک گیل
2001 Blvd. Robert Bourassa Suite 1700
Montréal (Québec) H3A 2A6

514-953-3570
00982122019631 دفتر تهران
00989912535922 riahi@riahilegal.com riahilegal.com

امیر ندیمی
مشاور بیمه
Damage Insurance Broker

امیر ندیمی به عنوان مشاور مستقل در امور

- بیمه تجاری
- بیمه منزل
- بیمه اتومبیل

می تواند بهترین شرکت را از میان شرکت های متعدد برای مشتریان خود برگزیند



Commercial insurance
Dwelling insurance (Buildings, home, condo, apt)
Vehicle Insurance: Auto, Motorcycle etc

514 - 600 - 2338
www.AmirNadimi.com
@AssurancesNadimi
1955 Ch. de la Cote-de-Liesse, suite 201
Saint-Laurent, QC, H4N 3A8

EXPERTFX
Bureau de Change
Currency Exchange



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

1405 Boul DE Maisonneuve O, Montréal H3G 1M6
info@expertfx.ca www.expertfx.ca

(514) 844 - 4492

مهرداد مرادخانی
مشاور وام مسکن

CIBC

با بهترین نرخ بهره و در سریع ترین زمان و مکان مورد نظر شما

- کش یک تا سقف 3000 دلار برای خرید خانه یا انتقال وام مسکن فعلی و تضمین بهترین نرخ بهره مورگیج در مارکت
- بهترین زمان برای انتقال مورگیج از موسسات مالی دیگر و اخذ کمترین نرخ بهره
- هزینه محض هدیه ما به شما برای انتقال مورگیج از موسسات مالی دیگر
- برای پرداخت پناالتی انتقال در کنار شما خواهیم بود
- پروموشن کش یک پنج درصدی بانک CIBC

Email: mehrdad.moradkhani@CIBC.com
Toll-free: +1-866-262-1037
Cell: 514-834-8053
mehrdad.cibc

Top 100 in Canada 2020

انقلاب بهمن ۴۲ ساله شد:
گفت‌وگوهای اختصاصی هفته با
عباس عبدی و حشمت طبرزدی

عبدی: تضمین کافی برای حفظ استقلال کشور وجود ندارد
طبرزدی: آزادی نیست، استقلال رفته؛ این یک نظام یاغی است

گفت‌وگو

تضمین کافی برای حفظ استقلال کشور وجود ندارد

او از رهبران گروه موسوم به «دانشجویان پیرو خط امام» بود که در سال ۱۳۵۸ به سفارت آمریکا در تهران حمله و آن را اشغال کردند. عبدی در سال ۱۳۷۸ در جریان سفر خود به پاریس با «باری روزن» آخرین وابسته فرهنگی سفارت آمریکا در تهران که از گروگان‌های دانشجویان پیرو خط امام بود، دیدار کرد. بنا به نوشته دانشنامه آزاد ویکی‌پدیا «روزنامه لوموند در آن زمان نوشت: «آشتی گروگان و گروگانگیر، باید اصلاحات سیاسی ایران را باور کرد.» باری روزن پس از این دیدار اعلام کرد که عباس عبدی از بابت گروگانگیری از او پوزش خواسته‌است. اما عباس عبدی این موضوع را تکذیب کرد.»

عباس عبدی در ۱۲ آبان ۱۳۸۱ به اتهام جاسوسی به حکم سعید مرتضوی بازداشت شد. وی عضو هیئت مدیره مؤسسه پژوهشی آینده بود و در کنار سایر اعضای این مؤسسه دستگیر شده بود. او نهایتاً پس از مدت‌ها حبس از اتهامات وارده تبرئه شد. او در سال ۱۳۷۳ نیز مدتی توسط وزارت اطلاعات بازداشت شده بود.

عباس عبدی در حال حاضر یکی از نظریه‌پردازان اصلاح‌طلبی در ایران است. او در ۴۲مین سالگرد سرنگونی حکومت پهلوی و برآمدن نظام اسلامی، در یک گفت‌وگوی کتبی به سوالات هفته پاسخ داد. از ایشان سپاسگزاریم. / تحریریه هفته



عباس عبدی پژوهشگر اجتماعی، روزنامه‌نگار و فعال سیاسی است.

اکثریت بزرگ شهروندان ایران امروز بعد از انقلاب متولد شده‌اند و طبیعتاً خاطره‌های از سال‌های اول بعد از انقلاب ندارند اما بسیاری از افرادی که آن روزها را تجربه کرده‌اند از اولین یکی دو سال پس از انقلاب به عنوان آزادترین دوران در تاریخ معاصر ایران یاد می‌کنند. آیا می‌توان وضعیتی که در خلاء قانون و قدرت سیاسی تثبیت شده ایجاد شده بود به عنوان دوران آزادی یاد کرد؟

آزادی اول انقلاب ناشی از بی‌قدرتی حکومت بود. آزادی واقعی نباید با قدرتمندی حکومت تعارض داشته باشد. لذا می‌توان گفت که آزادی دو سال اول انقلاب بیش از اینکه آزادی کارکردی و در خدمت توسعه باشد، بازتاب تنش عیان میان نیروها بود. جامعه ما نیازمند حاکمیت قانون است. استقلال نهاد قضایی، قانون برآمده از مردم و سپس رسانه‌های مستقل و غیر وابسته و حضور موثر نهادهای مدنی گوناگون عناصر اصلی قوام آزادی هستند، بدون اینها آنچه که باشد نوعی هرج و مرج موقت است.

آزادی جامعه در این چهار دهه با سرعت روزافزونی محدودتر و به موازات آن تمرکز قدرت در دست فرد و گروهی خاص بیشتر شده، عوامل دخیل در این پروسه از نظر شما کدام‌اند؟

این میسر خطی نبوده است، فراز و فرودهایی داشته است. تحلیل آن مفصل است و گمان نمی‌کنم در این فرصت امکان پرداختن به آن باشد. به طور خلاصه جامعه ایران در حال زایش و پوست‌اندازی از مجموعه ارزش‌های سنتی به مدرن است و این فرآیندی زمان‌بر و دردآور است و مقاومت زیادی در برابر آن صورت می‌گیرد.

آیا روشنفکر ایرانی در عدم توانایی جامعه برای نهادینه کردن آزادی نقشی داشته است؟

واقعیت این است که اگر اختلالی در روند روبه‌رشد جامعه دیده می‌شود، مسئولیت آن به نوعی متوجه همه است. این نیست که بتوانیم جامعه و حکومت را چندان تجزیه کنیم. همچنان که بسیاری از روشنفکران نسبت به رفتارشان در زمان شاه نقد دارند، گمان می‌کنم اکنون هم این مشکل به نحو دیگری وجود دارد.

آقا عباس عبدی گرامی در آستانه ۴۲مین سالگرد انقلاب ۱۳۵۷ هستیم. دو شعار اصلی انقلاب استقلال و آزادی بود. از نگاه شما در این ۴۲ سال نظام سیاسی - اجتماعی ایران از نظرگاه استقلال و آزادی به کدام سو حرکت کرده؟ آیا جامعه به آزادی بیشتر و نظام به استقلال سیاسی بیشتری دست یافته است؟

اگر منظور مقایسه با پیش از انقلاب است، به طور کلی باید گفت جامعه آزادی سیاسی بیش‌تری دارد ولی اشکال اینجاست که این مقایسه قابل قبول نیست. در واقع اگر هر رژیمی هم بود به ناچار و تحت شرایط رسانه‌های جدید باید تن به آزادی‌های بیش‌تری می‌داد. آنچه که مطلوب است، حدی از آزادی است که همه نیروها قادر به مشارکت اجتماعی و بروز ظرفیت‌های خود باشند و نیز بتوانند حکومت را پاسخگو کنند و در چارچوب قانون برآمده از خواست مردم رفتار کنند. طبیعی است که تا رسیدن به این نقطه راه درازی در پیش است.

استقلال نیز وجوه گوناگونی دارد. از هر حیث نیز بهتر از پیش از انقلاب است، ولی باز هم مسأله این است که پایداری استقلال را قدرت همه‌جانبه تضمین می‌کند. قدرت سیاسی، اقتصادی، فرهنگی و دیپلماسی و... متأسفانه مولفه‌های قدرت در جامعه کنونی ایران متوازن نیست و بخش‌هایی از آن ضعیف است در نتیجه تضمین کافی برای حفظ استقلال نیست. ضمن اینکه مفهوم استقلال در حال تحول است و به نوعی وابستگی متقابل در حال نزدیک شدن است و با نگاه رسمی موجود به استقلال راه بجایی نمی‌بریم.

اگر موافق باشیم که کسب استقلال سیاسی یکی از بزرگ‌ترین دستاوردهای انقلاب بهمن است، آیا این دستاورد با گسترش روزافزون فساد تحت خطر نیست؟

شاید نتوان رابطه مستقیم میان فساد و استقلال نشان داد. آنچه که پیش‌تر گفتم این است که اختلال در وجوه قدرت یک جامعه موجب فساد می‌شود و فساد نیز قدرت حکومت را کم می‌کند در نتیجه استقلال را شکننده می‌نماید. مهمترین ارکان مبارزه با فساد استقلال نهاد قضایی و حضور نهاد رسانه‌ای مستقل است که هنوز محقق نشده است.

تغییر جهت خواهد داد و گمان می‌کنم که دیر یا زود به این نقطه خواهیم رسید.

روشنفکر و فعال سیاسی - اجتماعی در این روند چه نقش و وظیفه ای دارد؟

مهم‌ترین نقشی که آنان می‌توانند ایفا کنند، کمک به عبور مسالمت‌آمیز و کم‌هزینه فرآیندی است که در ابتدای گفت‌وگو عرض کردم.

باید آلام و دردهای جامعه را در این گذار هر چه کم‌هزینه‌تر کرد. و البته این مسیر نیازمند از خودگذشتگی و اتخاذ سیاست‌های انسانی و منصفانه و پرهیز از خشونت است.

آقای عباس عبدی گرامی از شما سپاسگزاریم.

در حال حاضر صحبت از این است که احتمالاً رئیس‌جمهور بعدی یک نظامی خواهد بود. تمرکز بیشتر قدرت در دست نظامیان بی‌تردید نمی‌تواند در خدمت آزادی بیشتر جامعه باشد. شما این روند را چگونه می‌بینید؟

اکنون هم بخش مهمی از قدرت در دست آنان است. گمان نمی‌کنم مسأله اصلی رئیس‌جمهور شدن یا نشدن یک نظامی باشد. در ایران این تعاریف معنای روشن و کلاسیک خود را ندارد. شاید تحولات بعدی و یک‌دست شدن احتمالی قدرت موجب مسئولیت‌پذیری نیز بشود، هر دو احتمال متصور است.

آیا اصلاً راهی برای بازگشت از مسیر موجود و حرکت به سوی شعار اولیه انقلاب بویژه آزادی بیشتر برای شهروندان وجود دارد؟ جامعه موجودی زنده است، اگر احساس کند به بن‌بست رسیده

خسرو شمیرانی

حشمت طبرزدی در گفت‌وگو با هفته:

آزادی نیست، استقلال رفته؛ این یک نظام یاغی است

او که از اعضای اولیه دفتر تحکیم وحدت در دهه شصت بود با انشعاب از این گروه در سال ۱۳۶۳ به همراه برخی دیگر «اتحادیه انجمن‌های اسلامی دانشجویان و فارغ‌التحصیلان دانشگاه‌ها و مراکز آموزش عالی» را تأسیس کرد.

حشمت‌الله طبرزدی در ابتدا از هواداران جدی جمهوری اسلامی از جمله آیت‌الله سیدعلی خامنه‌ای و اکبر هاشمی رفسنجانی بود و برای اولین بار از عنوان امام خامنه‌ای برای رهبر انقلاب استفاده کرد و مروج طرح مرجعیت سید علی خامنه‌ای بود. اما در دوران ریاست جمهوری هاشمی رفسنجانی به منتقد وی تبدیل شد و در پس از دوم خرداد نیز یکی از منتقدان جدی رهبر شد. حشمت‌الله طبرزدی در سال ۱۳۷۵ کاندیدای انتخابات ریاست جمهوری شد ولی با رد صلاحیت وی از سوی شورای نگهبان، موفق به حضور در کارزار انتخاباتی نشد. او با تأسیس دفتر اتحادیه در بیشتر استان‌های کشور فعالیت گسترده را رهبری می‌کرد که پس از انتخاب خاتمی نیز فعالیت‌شان ادامه یافت. اوج فعالیت جنبش تحت رهبری او، در میتینگ ۲۹ مهر سال ۷۶ بود که با موضوع نهادهای فراقانونی برگزار شد و آن‌ها را به چالش کشید. قبل از آن نیز در نهم و نوزدهم مهرماه همان سال چنین میتینگ‌هایی در ارومیه و تبریز با اقبال مردمی مواجه گردید و گسترش دامنه موضوعات آن به تهران، جنبش دانشجویی ایران را وارد فاز جدیدی از مبارزه نمود و حکومت را با مطالبات جدی دانشجویی-مردمی روبرو ساخت.

طبرزدی از سال ۷۴ به بعد چندین بار بازداشت موقت شد و بعد از ۱۳۷۹ به زندان‌های طولانی مدت محکوم شد و بیش از ۹ سال حبس در زندان و بازداشتگاه‌های سپاه و وزارت اطلاعات را پشت سر گذاشت. او توسط قاضی حداد به ۱۰ سال محرومیت از حقوق اجتماعی و زندان محکوم گردید. این موضوع باعث بروز مشکلات مالی برای او و خانواده او شد. حشمت طبرزدی که خود را یک سکولار می‌داند موسس «جبهه دمکراتیک ایران» و یکی از چهره‌های شاخص مخالف جمهوری اسلامی است.



درباره حشمت طبرزدی

حشمت‌الله طبرزدی متولد ۱۳۳۸ روزنامه‌نگار، فعال سیاسی و فارغ‌التحصیل رشته مهندسی راه و ساختمان از دانشگاه پلی تکنیک تهران (امیر کبیر) است.

می‌شد که حکومت پهلوی نوکر آمریکاست و این گفتمان ترویج پیدا کرده بود که شاه بدون اجازه آمریکایی‌ها آب هم نمی‌خورد؛ ایران به پایگاه نظامی آمریکایی‌ها تبدیل شده است و شاه هم نقش ژاندارم آمریکا را در منطقه

در مورد استقلال من تصور می‌کنم که شما هم موافق باشید که استقلال یک بحث مضمونی است. در زمان انقلاب اگر بحث استقلال مطرح می‌شد، به این دلیل بود که از سوی مخالفین شاه (درست یا نادرست) مطرح

جناب طبرزدی گرامی شعار اصلی انقلاب، استقلال و آزادی بود. به نظر شما طی ۴۰ سال اخیر جامعه و نظام سیاسی به سمت این شعارها حرکت کرده است یا از آن دور شده است؟



متحد دانشجویی یا حتی دفتر تحکیم وحدت جناح علامه یا سایر تشکلهای مانند جبهه ملی ایران، کانون نویسندگان، تشکلهای چپ همه قلع و قمع شدند. سانسور بر مطبوعات دوباره کاملاً حاکم شد، نظارت استصوابی در انتخابات شدت گرفت. در حوزه آزادی بیان و آزادی عقیده هم پسرقت به وجود آمد و خفقان سیاسی صد چندان بدتر از دوران ساواک شد. از درویش تا نوکیشان مسیحی و بهاییان مورد آزار قرار گرفتند و شکنجه به صورت قرون وسطایی بسیار شدید در زندانها اعمال شد.

در کمتر کشوری است که نظام حاکم مدافع آزادی باشد، حکومت معمولاً حافظ منافع قدرت است. در یک جامعه دموکراتیک این شهروندان و نهادها هستند که از آزادیهای موجود دفاع می‌کنند. در ایران که طبیعتاً این نهادها را نداشتیم، آیا جامعه روشنفکری (نخبگان) ایران نقشی در شکل‌گیری این پروسه تمرکز قدرت آزادی‌ستیزی داشته است؟

نظام برآمده از انقلاب توانست یک طبقه از نخبگان را پرورش دهد. یکی از ویژگی‌های حکومت‌های ایدئولوژیک نخبه‌پروری است. نخبه‌ها یا ایدئولوگ‌ها یا توجیه‌گرهای وضع موجود را از طریق اندیشه‌ورزی و تحصیلات آکادمیک پرورش می‌دهند که این افراد مزدور یا مزدبگیر نیستند تا نخبه‌گرایی کنند بلکه در اصل افرادی هستند که بر اساس ایده‌ها و آرمان‌هایی که به آن ایمان دارند، از وضعیت موجود دفاع کنند. این افراد امروزه در دانشگاه‌ها بسیار نفوذ پیدا کرده‌اند. اگر جامعه اسلامی بخواهد یک فراخوان ایدئولوژیک بدهد، چندین هزار استاد در حال تدریس در دانشگاه می‌توانند از این نظام، دفاع ایدئولوژیک کنند. همین نخبه‌ها به حوزه هنر وارد شدند. شما در حوزه هنر افرادی را می‌بینید که ممکن است افکاری با پیشینه اسلامی هم نداشته باشند و حتی چپ‌گرا باشند، اما با جمهوری اسلامی همفکری و همکاری می‌کنند و ادعا می‌کنند که این نظام، ضدغربی

لحاظ کنیم، به ضرر منافع ملی بوده و به همین دلیل کاملاً اصل استقلال مخدوش شده است.

در رابطه با بحث آزادی، چقدر نظام به آن وفادار و جامعه از آن برخوردار بوده و چقدر از آن فاصله گرفته است؟

ما در زمان شاه، آزادی اجتماعی داشتیم؛ یعنی هیچ‌کس در رابطه با نوع پوشش، مناسبات اجتماعی، رفت و آمدها، مسائل زنان کاری نداشتند بلکه برعکس درخصوص حقوق زنان کارهای خوبی در حال انجام بود. اصلاً در انقلاب سفید یا انقلاب شاه و میهن یکی از اصول، این بود که زن‌ها بتوانند به محیط و فضای سیاسی وارد شوند و حق رای داشته باشند، بتوانند قاضی شوند و پا به پای مردها فعالیت اجتماعی داشته باشند. در این حوزه که کاملاً پسرقت کردیم؛ یعنی آزادی‌های اجتماعی سلب شد. داعشی‌گری به اسم مبارزه با منکرات حاکم شد. این درست است که قبل از انقلاب آزادی سیاسی وجود نداشت، آزادی احزاب نبود و مطبوعات و رسانه آزاد و مستقلی هم وجود نداشتند. سانسور حاکم بود، شکنجه و زندان بود و اصلاً به نظر یکی از علل مهم انقلاب این موارد بود. اما باید دقت داشته باشیم که در پس انقلاب، کاری که اتفاق افتاد این بود که به دلیل ایدئولوژیک بودن رژیم، خود حکومت حزب‌هایی را شکل داد (مانند حزب جمهوری اسلامی، روحانیت مبارز، روحانیون مبارز، سازمان مجاهدین انقلاب اسلامی، انجمن‌های اسلامی، حزب مشارکت، حزب کارگزاران، حزب اعتدال) و آزادی را در قالب این احزاب و تشکلهای خاص تعریف کرد. با این کار اساساً تمام گروه‌های سیاسی و اپوزیسیون که در این قالب نمی‌گنجیدند قلع و قمع شدند.

درباره آزادی مطبوعات، در آستانه سال ۷۶، رسانه‌هایی وجود داشتند (از جمله خود من چندین نشریه داشتیم) اما آزادی به آن معنا نبود که ما کاملاً آزاد باشیم مطالب آن را بنویسیم و رویمان هیچ‌گونه فشاری نباشد. نه تنها فشار بود بلکه به صورت فله‌ای مطبوعات را تعطیل کردند. اگر تشکل سیاسی هم وجود داشت مانند جبهه

خلیج فارس بازی می‌کند. بر اساس این ذهنیت بود که مسئله استقلال مطرح شد چون کشور ما اشغال نشده بود که بگوییم می‌خواهیم کشور را از اشغال درآورده و مستقل کنیم. منظور از استقلال، استقلال در تصمیمات بود که به این دلیل اشاره کردم موضوعی مضمونی است. همان زمان شعار دیگری که مطرح شد این بود: «چین، آمریکا و شوروی دشمنان خلق ما». آمریکا را چون از شاه حمایت می‌کرد دشمن اصلی می‌دانستند، چین و شوروی را هم به این دلیل اضافه کردند که بگویند ما می‌خواهیم در برابر سایر قدرت‌ها هم استقلال سیاسی و ایدئولوژیک داشته باشیم.

من فکر می‌کنم جمهوری اسلامی و کسانی که آگاهانه این شعار را در آن زمان می‌دادند، باید منافع ملی و منافع مردم را پایه برقراری مناسبات با دنیا قرار دهند. با توجه به این شعار، آیت‌الله‌های حاکم بر ایران به آمریکاستیزی و غرب‌ستیزی روی آوردند و با این رویکرد به انزوای کشور کمک کردند. در نتیجه این انزوا، جمهوری اسلامی ناگزیر شد به سمت شرق (چین و روسیه) گرایش پیدا کند. آقای خامنه‌ای هم در سخنان خود اشاره کرد که ما باید به سمت بلوک شرق حرکت کنیم. در واقع شعار «نه شرقی، نه غربی» در بخش غربی به یک سیاست ضدآمریکایی و ضدغرب تبدیل شد اما بخش «نه شرقی» فراموش شد. در زمینه اقتصادی، ایران به بازار مصرف اجناس بنجل چینی و در حوزه سیاسی ایران به یک دنباله‌روی سیاست‌های روسیه در منطقه تبدیل شد.

در واقع افراط در آمریکاستیزی (نمونه بارز آن در اشغال سفارت آمریکا دیده می‌شود) و تفریط در استقلال از شرق باعث شد که استقلال در تصمیمات مخدوش شود. رژیم جمهوری اسلامی درست برخلاف تز دکتر مصدق که موازنه منفی را مطرح کرده بود که ما در برابر امتیاز ندادن به غرب، امتیازی به شرق هم ندهیم، درست برخلاف این موضوع، ستیز با غرب و پیروی از شرق را در پیش گرفت. اما در رابطه با مسئله آزادی، اساس آن به طور کلی با نقض غرض روبرو شد.

اجازه بدهید قبل از این که به موضوع آزادی وارد شویم من یک سوال دیگر در رابطه با استقلال مطرح کنم. منظور شما این است که آیا استقلال سیاسی امروز ایران کمتر از سال ۵۷ است؟ آیا درست متوجه شدم؟

دقیقاً همین‌طور است. اگر استقلال را به صورت مضمونی لحاظ کنیم، وقتی شما به شکل افراطی غرب‌ستیز و آمریکاستیزی می‌شوید، نتیجه این ستیز غیر عقلانی و عملکردی می‌شود که خلاف منافع ملی است و چون اینجا تعادل ندارد به سمت شرق کشیده می‌شوید در مناسبات اقتصادی مجبورید با شرکت‌ها و دولت‌هایی داد و ستد کنید که اساساً خلاف منافع ملی است. به لحاظ سیاسی هم باید به نحوی تابع سیاست‌های دولت روسیه باشید. به این معنا اساساً مسئله استقلال سیاسی مخدوش شده و اگر ما نتیجه استقلال سیاسی را کارکردی یا کاربردی

برندند. لذا باور من بر این است که این راه باید ادامه پیدا کند و همان‌طور که در نامه اخیر خود به پزیدنت بایدن نوشتیم، دولت‌های آزاد مانند آمریکا و کانادا باید در این مسیر به مردم ایران کمک کنند و خواست مردم ایران را به رسمیت بشناسند و با رژیم مناسبات اقتصادی برقرار نکنند و برای آن فرصت ایجاد نکنند. ما فکر می‌کنیم که درگیر یک مبارزه‌ای تمام‌عیار سیاسی و اجتماعی و اقتصادی با این رژیم تمامیت‌خواه هستیم.

به طور مشخص دولت‌های خارجی چگونه می‌توانند به این پروسه کمک کنند؟ این مواردی که شما به آن اشاره می‌کنید را آقای ترامپ تلاش کرد که با فشار اقتصادی محقق کند اما بسیاری معتقدند که دود این فشار بیشتر به چشم مردم ایران رفته است تا حکومت.

زمانی که اوپاما بر سر کار آمد و میلیاردها دلار به حاکمیت ایران داد نه تنها هیچ تفاوتی در وضع مردم ایجاد نشد بلکه رژیم هارتر شد و ماشین امنیتی-نظامی خود را در داخل و خارج ایران تقویت کرد. ما به جد معتقدیم که این دلارهایی که در بانک‌ها بلوکه شده متعلق به مردم ایران است و نباید به حاکمیت پس داده شود و باید بلوکه بماند. دوم این که در مناسبات خود مسئله حقوق بشر را لحاظ کنند که متأسفانه اروپایی‌ها در این امتحان نمره منفی می‌گیرند. نکته سوم این که مانند دوران اوپاما شروع به امتیازدهی نکنند، چون با امتیاز دادن تیغ حاکمیت علیه مردم تیزتر می‌شود و رژیم جان بیشتری برای سرکوب می‌گیرد. الان در درون رژیم به دلیل همین فشارها اختلافات زیادی شکل گرفته و تضادها تشدید شده است. فسادها بیشتر شده و خودشان دست به افشاکاری علیه خودشان می‌زنند و از آن سو، اعتراض گروه‌های اجتماعی در حال شدت گرفتن است، این شرایط به مبارزه کمک می‌کند. اگر تحت این شرایط اروپا و آمریکا با جمهوری اسلامی سازش و برجام دیگری را امضا کنند، دوباره دلارها در مسیر کمک به حکومت قرار می‌گیرد. رژیم همان سرکوب را دارد و برای مردم ایران هم ثابت شده است که با این دلارها هیچ‌گونه رفاهی ایجاد نمی‌شود و دلارها تنها صرف ساخت موشک و کارهای خطرناک منطقه‌ای هزینه می‌شود و خطر جنگ را افزایش می‌دهد.

شفاف بگویم رژیم جمهوری اسلامی یک رژیم یاغی و غیرپاسخگو است، هم در مورد مسائل داخلی و هم در مورد مسائل خارجی. که اگر به آن پول بدهید، باج بیشتری می‌خواهد. قاعده مهار کردن یک یاغی ستیزه‌جوی غیرپاسخگو چه باید باشد؟ به نظر من مهم‌ترین مسئله این است. چیزی که ما از دنیا می‌خواهیم همین است که شما ماهیت جمهوری اسلامی را در مناسبات خود در نظر بگیرید.

جناب حشمت‌الله طبرزدی از شما سپاسگزاریم.



در دوره حسن روحانی انجام نشده است؟ یعنی به جای ۱۵۰۰ کشته، ۱۶۰۰ نفر را خواهد کشت؟ یا به جای قطع یک هفته‌ای اینترنت، آن را دو هفته قطع خواهد کرد؟

امروز در ایران سپاه حاکم است و مناسبات اقتصادی توسط همین افراد رقم خورده است. رانت‌خواری و فساد بی حد و حصر هم از سوی اصلاح‌طلبان و هم از سوی اصولگرایان و به‌ویژه از سوی نظامیان در جریان است. از این رو هیچ تفاوتی ندارد که یک نظامی سر کار بیاید یا یک روحانی، یک احمدی نژاد یا یک خاتمی؛ برای این که در ایران ما اساساً با یک رژیمی مواجه هستیم که فساد از نوک پا تا فرق سرش را گرفته است و آمدن یک فرد در این سیستم فاسد حتی اگر فرشته هم باشد، هیچ تفاوتی با آمدن یک دیو ندارد.

با توجه به این صحبت‌ها، چه راهی باقی می‌ماند که جامعه ما به آزادی و استقلالی که به گفته شما وجود ندارد، نزدیک شود و دوباره در آن مسیر حرکت کند؟

راه‌حل اصلی این است که فعالین سیاسی و صنفی مستقل از حکومت مطرح کردند بایکوت انتخابات به دلیل عدم وجود انتخابات آزاد است. فقط یک انتخابات آزاد زیر نظر مجامع جهانی مورد تایید جامعه مدنی است اما به لحاظ عینی بسترسازی‌هایی که در حوزه‌های مختلف (حقوق بشری، دانشجویی، بانوان، کارگران، هویت‌طلبان قومی، مال‌باختگان) صورت می‌گیرد، در اصل روشنگری و پس زدن رژیم به صورت گام به گام است. امروز اگر می‌بینیم که رژیم در بن‌بست قرار دارد تنها به دلیل مسائل اقتصادی نیست، بلکه با بحران مشروعیت روبه‌رو است که در اسفندماه سال گذشته، در انتخابات مجلس مردم با تحریم انتخابات، رژیم را به کنج

و ضدامپریالیستی است و به مستضعفین توجه دارد. لذا بخش بزرگی از هنرمندان، اساتید دانشگاه، اقتصاددانان و سیاستمداران به این حوزه همراه شدند و کارکرد ایدئولوژیک‌زده جمهوری اسلامی را تئوریزه کرده و به تثبیت نظام ایدئولوژیک‌گرای فاشیستی حاکم بر ایران کمک کردند. به عنوان مثال همواره از شرکت در انتخابات دفاع کردند، جناحی به نام جناح اصلاح‌طلب در برابر اصولگرا تشکیل دادند. این افراد به خصوص بر طبقه متوسط نفوذ بسیاری داشتند اگرچه خوشبختانه الان این نفوذ را از دست داده‌اند.

در حال حاضر بحث انتخابات ریاست‌جمهوری ۱۴۰۰ در حال داغ شدن است و گمانه‌زنی‌ها بر این است که منتخب، یک فرد نظامی خواهد بود. در واقع تمرکز قدرت بیشتر به دست نظامیان می‌افتد و در کمتر کشوری نظامیان با خود آزادی بیشتر به ارمغان آورده‌اند بلکه بیشتر به اختناق دامن زده‌اند. شما این نگاه را به انتخابات پیش‌رو چگونه می‌بینید؟

می‌خواهم این موضوع را به بحث پیشین‌مان گره بزنم. همین که یک نظامی بر سر کار بیاید را همان بخش از نخبه‌های راه انداختند که در داخل سیستم هستند به اسم اصلاح‌طلب یا همسو با اصلاح‌طلبان. اولاً نظامیان و به‌خصوص سپاهیان در تمامی ارکان قدرت از ریاست مجلس تا زیربناها در مناسبات سیاسی، حقوقی و اقتصادی وجود دارند. وقتی سپاه تمامی فضاها را در دست دارد، یک کاندیدای نظامی را هم می‌آورد.

ثانیاً تصور کنید نظامی نباشد و مثلاً احمدی‌نژاد باشد. آیا واقعا احمدی‌نژاد یا حسن روحانی با یک کاندیدای نظامی تفاوتی دارد که اینها دوباره دارند بحث نظامی‌گری را مطرح می‌کنند تا با این حربه، مردم را پای صندوق‌ها بکشانند؟ یک نظامی قرار است چه کاری انجام دهد که

متخصص و مشاور در امور املاک Ramier Realty
مسکونی، تجاری و مسکونی درآمدها در حوزه مونترال بزرگ

ارزیابی و مشاوره رایگان در امر خرید و فروش ملک
 همراه با تیمی مجرب در امور بازرسی فنی، امور حقوقی و تهیه وام

امیر نعیمی

Cell: (514) 944-1348
Tel: (514) 683-8686
amir.naimi@ramier.ca

هایک هارتونیان RE/MAX
Hayk Hartounian MBA
 Residential Real Estate Broker
 بهره منحصربه فرد Tranquility

مشاور و متخصص املاک مسکونی در مونترال بزرگ

ارزیابی و مشاوره رایگان
 تهیه وام مسکن با بهترین امکانات
 هدیه ما به شما: هزینه محضر

فروش خرید اجاره

(514) 574 6162
Haykhartounian@yahoo.com
 9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

دفتر ترجمه رسمی
فیروزه مسیحا

ترجمه و تایید اسناد بدون نیاز به مراجعه حضوری

عضو رسمی انجمن مترجمان کبک (OTTIAQ) و انکارپو (ATIO)
 کارشناس ارشد ترجمی زبان و دانشجوی دکتری زبانشناسی

ATIO

ترجمه و تایید اسناد و مدارک
 ترجمه شفاهی در جلسات رسمی اداری و دادگاهی
 تایید امضا اشخاص و گواهی برابر اصل
 تهره و تلفظ دعوت نامه و انگیز نامه
 ترجمه مهرهای گذرنامه جهت تمدید کارت (PR) و درخواست شهروندی کانادا
 تهره و تلفظ مدارک جهت ارائه برای مدارک سازی (مهر گواهی برابر اصل از دفترخانه رسمی)
 انجام کلیه امور مربوطه به درایت و کفایت از واشنگتن

دفتر تهران: شمع جنوب شرقی سپید فلدان
دارالترجمه رسمی مسیحا
 +98 912 723 2544

+98 912 322 0524
 438-920-9305
 firoozehmasiha@yahoo.com

دارالترجمه رسمی فرهنگ
 BUREAU DE TRADUCTION FARHANG
 FARHANG TRANSLATION OFFICE

شعبه کانادا
 2000, MCGILL COLLEGE 6TH FLOOR, MONTRÉAL QUÉBEC, CANADA, H3A 3H3
 001 514 691 4383
 R.DAVOUDI@FARHANG.CA

شعبه ایران
 تهران، کاکر شمالی، تاطبع بلوار کشاورز نبش کوچه گیتی پلاک ۱۱۷۳، طبقه ۴، واحد ۷
 +98 21 6642 1511
 6694 8154
 H.DAVOUDI@FARHANG.CA

سیاست

انقلاب بهمن ۵۷ و سرنوشت عدالت و آزادی و استقلال!

اقتصاد

سقوط دوباره اقتصاد کانادا:

قرنطینه زمستانی رشته‌های پاییزی را پنبه کرد!

گزارش

مسدود شدن کارت بانکی زندگی مهاجران
را مختل کرده

سیاست
اقتصاد و جامعه



انقلاب بهمن ۵۷ و سرنوشت عدالت و آزادی و استقلال!

کشورهای امپریالیستی با حمایت از یک طبقه استثمارگر به نام «بورژوازی کمپراتور» در کشورهای پیرامونی، منابع طبیعی غنی و باارزش این کشورها را غارت می‌کردند و در مقابل، کالاهای مصرفی و بنجل خود را به آن کشورها با قیمتی گزاف می‌فروختند. بدین‌وسیله رابطه‌ای بین آن دو شکل می‌گرفت که یکی خون‌دگری را از طریق بورژوازی کمپرادور می‌مکشد به‌طوری‌که خود روز‌به‌روز فربه‌تر و پیشرفته‌تر و طرف مقابل، به‌طور فزاینده‌ای ضعیف‌تر و فقیرتر و مفلوک‌تر و بی‌رمق‌تر می‌شد. راه نجات و رهایی از عقب‌ماندگی و در پیش گرفتن مسیر پیشرفت و توسعه و ترقی، گسستن این پیوند شوم از طریق نابودی طبقه بورژوازی کمپرادور و مبارزه با امپریالیسم توصیه می‌شد.

آن نسل از ایرانیانی که رویداد انقلاب یا سال‌های نخست پس از پیروزی آن را بلا واسطه تجربه کرده‌اند، به یاد دارند که آرمان نهفته در پشت ذهن عموم انقلابی‌ها اعم از مارکسیست و مذهبی و حتی بسیاری از نیروهای ملی، همین داستان تئوری وابستگی بود. از این رو، نیرویی که خود را در مبارزه با آمریکا به‌عنوان تبلور امپریالیسم سرسخت‌تر و جدی‌تر از دیگران نشان می‌داد و بر ضرورت برچیدن بساط انواع بورژوازی مخصوص

عدالت اجتماعی، شعار مشترک

متأسفانه همان‌طور شد که آن اروپایی اهل سیاست گفته بود! نیروهای درگیر در انقلاب، به فاصله چند ماه پس از پیروزی، مشغول دریدن گلوی یکدیگر شدند! گرچه امروزه هر کدام از دسته‌ها و گروه‌ها، طرف مقابلشان را به آغاز درگیری با انگیزه انحصارطلبی و تلاش برای حذف رقیب متهم می‌کنند، اما واقعیت این است که هر کدام از این نیروها به مراتبی مختلف در این فاجعه سهمی ایفا کردند. شاید سرنوشت انقلابی که بر پاره‌ای توهمات آرمانی و ابهامات بنیادی استوار بود، چیزی جز این هم نمی‌توانست باشد!

به نظر من، گفتمان حاکم بر انقلاب ۵۷ عمدتاً متأثر از مکتب مبتنی بر «تئوری وابستگی» بود که اصل آن به برخی متفکران مارکسیست اروپایی و آمریکای لاتین برمی‌گشت، اما صورتی از آن در بین روشنفکران و حتی برخی روحانیون ایرانی پذیرفته و ترویج شده بود.

طبق این تئوری، علت اصلی تقسیم جهان به دو بخش متروپل و قمر یا پیشرفته و عقب‌مانده، به نوع وابستگی آن‌ها به یکدیگر یا به عبارتی رابطه نابرابر و ناعادلانه بین این دو قطب مربوط بود. بنا به نظر برخی از متفکران مکتب وابستگی،

در سال ۱۳۵۷ هنگامی که یکی از اروپایی‌های اهل سیاست خطاب به یکی از دانشجویان ایرانی مدافع انقلاب از او می‌پرسد؛ منظور انقلابیون ایران از شعار استقلال، آزادی، جمهوری اسلامی چیست؟ دانشجوی ایرانی در پاسخ می‌گوید: اینکه واضح است! همه افراد شرکت‌کننده در انقلاب خواهان استقرار نظامی هستند که در آن استقلال و آزادی و عدالت اجتماعی تأمین و تضمین شود! مرد فرنگی باز از او می‌پرسد؛ منظورتان از عدالت اجتماعی چیست؟ و او در جواب می‌گوید: عدالت اجتماعی که معنی مشخصی دارد! منظور نفی ظلم و ستم و استثمار است! طرف باز می‌پرسد: با چه مکانیسم و سیستمی می‌خواهید استثمار و ظلم و ستم را نابود کنید؟ و طرف ایرانی پاسخ می‌دهد: ما خواهان نفی این‌ها هستیم، فعلاً فقط همین!

مرد فرنگی پس از شنیدن این پاسخ، با تعجب می‌پرسد: یعنی همین قدر کلی؟ و از دانشجوی ایرانی پاسخ می‌شنود که: خب فعلاً بله همین! طرف سری از روی تأسّف تکان می‌دهد و می‌گوید؛ اگر توافق نیروهای انقلابی برای سرنگونی سلطنت پهلوی بر روی این مفاهیم کلی است، به‌طور حتم پس از پیروزی گلوی همدیگر را خواهند درید!

بورژوازی کمپرادور از راه مصادره اموال و املاک و مستغلات و کارخانه‌ها و قلع‌و‌قلع فیزیکی بورژواها و حامیان آن‌ها اصرار بیشتری می‌ورزید، به گمان خود از نفوذ و مشروعیت و حقانیت انقلابی بالاتری برخوردار می‌بود. روشن است که گروه‌های مارکسیست و مجاهدین خلق در این زمینه، پیش‌تازتر از نیروهای مذهبی سنتی‌تر و احزاب ملی‌گرا بودند، اما روبه‌روی آن‌ها مرجع دینی کهن‌سالی قرار داشت که به‌رغم ادبیات ساده و عامیانه‌اش، در فهم علایق و درک روانشناسی توده‌ها و چگونگی بسیج آن‌ها، غریزه‌های شگفت‌انگیز داشت و به‌سرعت با به خدمت گرفتن گفتمانی که روشنفکران دینی بالأخص مرحوم دکتر علی شریعتی آن را در میان جوانان مذهبی جا انداخته و ترویج کرده بودند، توانست ادبیات مذهبی چپ‌گرایانه‌ای به‌عنوان رقیب گفتمانی سازمان مجاهدین و گروه‌های مارکسیست‌ها خلق کند و با اتکا به آن، رقبا را یکی پس از دیگری از عرصه سیاست ایران خارج سازد و در صورت ضرورت منکوب و سرکوب کند! آیت‌الله خمینی به‌واقع با تکیه بر ادبیات تولیدی روشنفکرانی چون شریعتی و برخی ابتکارات شخصی مبتنی بر بازسازی پاره‌ای واژگان قرآنی، استتکار را به‌جای امپریالیسم نشانده و جنگ فقر و غنا و تقابل کاخ‌نشینی و کوخ‌نشینی را جایگزین بحث‌های طبقاتی گروه‌های چپ و متحدان آن‌ها کرد و بدین‌وسیله، به‌عنوان منادی «عدالت اجتماعی» به بسیج توده‌ها در جهت منویات سیاسی و مذهبی خود پرداخت و گروه‌های رقیب را از بی‌پشتوانه اجتماعی تأثیرگذار محروم کرد.

در حقیقت، عدالت و علی‌الخصوص عدالت اجتماعی، تنها شعاری بود که به علت سلطه گفتمانی آن بر جامعه نیروهای انقلابی، نه‌فقط هیچ گروهی یارای نفی آن را نداشت، بلکه هر تشکیلاتی می‌کوشید تا خود را در این زمینه پیش‌قدم‌تر و اصیل‌تر و صادق‌تر از دیگر رقبا نشان دهد و در این مسابقه بدون شک طرف برنده آیت‌الله خمینی بود!

این موضوع صرفاً به حرف و شعار هم منحصر نبود. آیت‌الله خمینی به‌رغم پابندی خود به مبنای فقه شیعه که عمدتاً بر حفظ حریم و حرمت مالکیت خصوصی افراد استوار بود، با حمایت از اقدامات دولت موقت و سپس دولت مهندس میرحسین موسوی به دولتی کردن بانک‌ها، صنایع بزرگ و بخش

مهمی از تجارت خارجی تن درداد و در کنار آن به توسعه زیرساخت‌های روستایی از طریق فعالیت‌های جهاد سازندگی، تأسیس نظام کوپنی و توزیع ارزاق عمومی و ارائه سوپسید به اقشار پایین‌دست جامعه و نهایتاً هر نوع دخالت دولت در اقتصاد برای کنترل قیمت‌ها و پیشگیری از احتکار و گران‌فروشی روی خوش نشان داد.

این وضعیت تا زمان حیات آیت‌الله خمینی ادامه داشت اما به دلیل به بن‌بست رسیدن سیاست‌های کنترلی بر اقتصاد به دلیل پیدایش کسری بودجه ۵۰ درصدی در آخرین سال نخست‌وزیری مهندس موسوی، اکبر هاشمی رفسنجانی سیاست اقتصادی مبتنی بر بازار آزاد را به‌منظور ایجاد رونق و اشتغال یا به تعبیر خودش «سازندگی ویرانی‌های جنگ» در دستور کار دولت خود قرار داد. گرچه سیاست هاشمی هم به نتیجه دلخواه او منجر نشد و حتی سبب بروز شورش‌های گسترده اجتماعی در بعضی شهرهای ایران شد، اما از آن پس مفهوم عدالت اجتماعی و صورت‌بندی آن در نظام اسلامی، دستخوش بحث‌وجدل‌های بی‌پایانی شد که تا امروز هم ادامه دارد.

سرنوشت شوم شعار آزادی

با توجه به هژمونی گفتمان عدالت اجتماعی بر جامعه آن روز ایران، آزادی گرچه یکی از شعارهای اصلی انقلاب بود، اما کسی به معنای واقعی آن التفاتی نداشت. درواقع هرگاه بحث آزادی به میان می‌آمد، نیروهای درگیر در انقلاب آن را نه حقی برای احاد مردم و همه گروه‌های اجتماعی بلکه ابزاری برای پیشبرد برنامه‌های اصطلاحاً حق‌طلبانه خود می‌دانستند؛ به عبارت دیگر، حقانیت یک جریان به میزان صداقت و پافشاری آن در مبارزه با امپریالیسم و قلع‌و‌قلع صاحبان صنایع و املاک پیوند داده می‌شد. از این رو جریان‌های ضدامپریالیستی و ضدبورژوازی و ضدفئودالیسم، جریان حق شمرده می‌شدند و با چنین نگرشی، آزادی هم صرفاً حق انحصاری آنان بود نه حق کسانی که بخواهند با امپریالیسم کنار آیند یا خواهان ادامه و تثبیت مناسبات اجتماعی و اقتصادی دوران پهلوی باشند. از آنجا که هر گروه و دسته اجتماعی عمدتاً خط‌مشی و ایدئولوژی خود را مصداق صادقانه و جدی ضدیت با امپریالیسم و بورژوازی می‌دانست، بنابراین آزادی را هم عمدتاً برای خود و گروه‌های همسوی به خود می‌خواست و از بگیر و ببند

و سرکوب نیروهای رقیب و خصم حمایت می‌کرد. بدین ترتیب، آزادی که اساساً مورد سوءتعبیر بنیادی قرار گرفته بود، شوم‌ترین سرنوشت را در دهه نخست انقلاب پیدا کرد تا اینکه به دلیل تحولات اجتماعی و اقتصادی در بطون مختلف جامعه ایران، در اواسط دهه ۷۰ و با ظهور جنبش دوم خرداد، مفهوم آزادی از حاشیه به متن آمد و تا حدودی بسیاری معنای واقعی خود را پیدا کرد هرچند که در تحقق عملی آن، ناکامی عمیقی حاصل شد.

جمهوری اسلامی محکوم به استقلال بود اما...

در این بین اما نظام جمهوری اسلامی از ابتدای شکل‌گیری خود محکوم به استقلال بود! درواقع مفهوم استقلال در نظام بین‌الملل تا اندازه بسیاری، به پایان استعمار قدرت‌های غربی بر شمار قابل‌توجهی از کشورهای پیرامونی پیوند خورده بود. پس از استقلال اغلب مستعمرات، برخی روشنفکران با پیش کشیدن مفهوم «استعمار نو» به استقلال معنای تازه‌ای دادند و آن را به عدم وابستگی به قدرت‌های جهانی و تصمیم‌گیری‌های ملی فارغ از فشارهای بیرونی تفسیر کردند. از آنجا که انقلاب ایران علیه رابطه نزدیک نظام شاهنشاهی با دولت‌های غربی بخصوص آمریکا شکل گرفته بود، به‌محض پیروزی انقلاب تمام پیوندهای نزدیک با آمریکا و متحدان نزدیک آن به‌خودی‌خود گسسته شد و به‌سرعت به سمت تقابل و خصومت حرکت کرد. تمام نیروهای دخیل در انقلاب هرکدام با درجاتی با قطع پیوندهای نزدیک با آمریکا موافق بودند اما برخی جریان‌های مارکسیستی و مذهبی‌های همسوی به آنان به‌ویژه مجاهدین خلق، نوعی نزدیکی با اتحاد جماهیر شوروی و به‌طور کلی بلوک سوسیالیستی شرق را برای مبارزه با امپریالیسم یا توصیه می‌کردند یا ضروری می‌دانستند. آیت‌الله خمینی اما به همان اندازه که خود را دشمن «امپریالیسم جهانی» به سرکردگی آمریکا نشان می‌داد به دلیل انگیزه‌های مذهبی و سنتی خود با «کمونیسم بین‌الملل» هم سخت سر ناسازگاری داشت و از همین رو، شعار «نه شرقی، نه غربی» را سرلوحه سیاست خارجی نظام اسلامی قرار داد.

هرچند که برخی محافل رسمی در نظام جمهوری اسلامی در طول جنگ سرد و عمدتاً به‌منظور ایجاد فرصت‌هایی در جهت افزایش قدرت مانور خود در جنگ با عراق، گاه‌به‌گاه

فاصله‌گیری جمهوری اسلامی از سیاست مألوف آن به تدریج در حال ظهور است. اگر در طول بیش از چهل سال پس از انقلاب، فعالان سیاسی، رسانه‌ها و احزاب حداقل در حمله یا انتقاد به سیاست و عملکرد قدرت‌های بزرگ جهانی خود را آزاد و در امنیت می‌دیدند، در ماه‌های اخیر انتقاد به سیاست‌های چین و حتی روسیه، به‌عنوان علامتی از سرسپردگی به غرب، با واکنش شدید محافظ تندرو روبرو می‌شود و بالقوه می‌تواند عواقبی برای منتقدان چین و روسیه در پی داشته باشد. گرچه سرانجام سیاست نگاه به شرق و یا آنچه توافق استراتژیک ۲۵ ساله با چین نامیده می‌شود، هنوز سرانجام روشنی پیدا نکرده است، اما اگر این سیاست به فرض، تبلور عینی پیدا کند، آن را باید آغازی برای خداحافظی نظام جمهوری اسلامی با نوع استقلالی دانست که همواره مفتخر به آن بوده است!

سیاسی داخلی بین جناح‌ها و در نتیجه با بحرانی مزمن روبرو شد. استقلال سیاسی یک کشور که در معنای «تصمیم‌گیری دولت‌ها بر مبنای اراده عمومی و به‌منظور تأمین و حفظ و گسترش منافع ملی کشور فارغ از اراده و نفوذ و خواست نامشروع قدرت‌های بیرونی» همچنان در عرصه جهانی از ارزش و اهمیت برخوردار است، متأسفانه در ایران مفهوم متعارف خود در جهانی با روابط پیچیده و متقابل را از دست داده و تقابل با کشورها را جایگزین تعاملی سازنده برای ارتقای منافع ملی کرده است. از همین رو، با آنکه استقلال سیاسی نظام جمهوری اسلامی کمتر محل مناقشه نیروهای سیاسی و منتقدان آن بوده است اما به باور عموم در این زمینه چنان افراط شده که نتایج عکس و زبان‌بخش به بار آورده است. با این همه در ماه‌های اخیر که سیاست نگاه به شرق در بین طیفی از اصولگرایان تندرو طرفداران پر و پا قرصی پیدا کرده است،

به‌نوعی تماس یا ارتباط‌گیری محرمانه با دو قدرت بزرگ جهانی وقت اقدام می‌کردند اما در مجموع تا زمان حیات آیت‌الله خمینی، جمهوری اسلامی بر اساس علایق و منافع خاص خود در حوزه منطقه‌ای و جهانی تصمیم می‌گرفت و تحت نفوذ قدرت‌های جهانی سیاست خود را پیش نمی‌برد. با فروپاشی اتحاد جماهیر شوروی و تغییر نظم بین‌المللی، بحث‌هایی درباره سیاست نه شرقی نه غربی پیش آمد و بر همین اساس دولت هاشمی رفسنجانی در جهت عادی‌سازی رابطه با آمریکا و بخصوص اروپا از خود تمایل نشان داد. این سیاست در دوره ریاست هاشمی رفسنجانی به دلیل تعارضات درونی آن به‌جایی نرسید اما پس از جنبش دوم خرداد در دولت سید محمد خاتمی رونقی دوباره‌ای گرفت. این رونق دوباره مستعجل بود چراکه از آن پس اساس سیاست خارجی و نوع رابطه جمهوری اسلامی با کشورهای جهان به ابزاری برای تصفیه حساب‌های

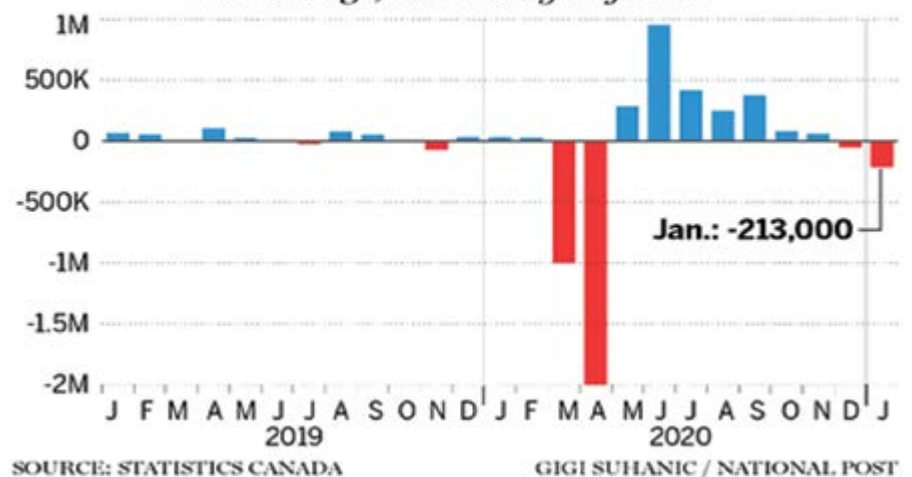
آرمین آریانیور

هر آنچه اقتصاد کانادا در پاییز رشته بود در زمستان پنبه شد. با اجرای قرنطینه جدید اقتصاد کانادا شاهد افت شدید و از دست رفتن ۲۱۳ هزار شغل در ماه گذشته بود. این مقدار کاهش از آوریل پارسال بی‌سابقه بوده است. به‌نقل از اداره آمار کانادا، بازار کار از ماه می پارسال شاهد رشد مثبت از لحاظ تعداد شغل در بازار کار بود و تمام پاییز این میزان مثبت بود که به یکباره با ریزش حدود دویست هزار شغل این روند مثبت و صعودی پایان یافت. نرخ بیکاری از حدود چهارده درصد در ماه آوریل به چیزی حدود ۸.۸ درصد رسیده بود و با رشد ۶۰ درصدی به رقم ۹.۴ درصد رسید.

به گفته شرکت Refinitiv که در زمینه تحلیل داده‌های مالی فعالیت دارد، اقتصاددانان قبل از قرنطینه اخیر معتقد بودند که ماه ژانویه حدود چهل و هفت هزار شغل از بین خواهد رفت و نرخ بیکاری به حدود ۸.۹ درصد خواهد رسید. اما این پیش‌بینی درست از آب در نیامد و این رقم حدود پنج برابر بیشتر شد. پس از ماه آوریل و شیوع سریع کرونا در سطح جامعه چیزی حدود دو میلیون شغل از بین رفت و نرخ بیکاری ناگهان از زیر شش درصد به بالای چهارده درصد رسید.

JOB LOSSES ACCELERATE

Net change, seasonally adjusted

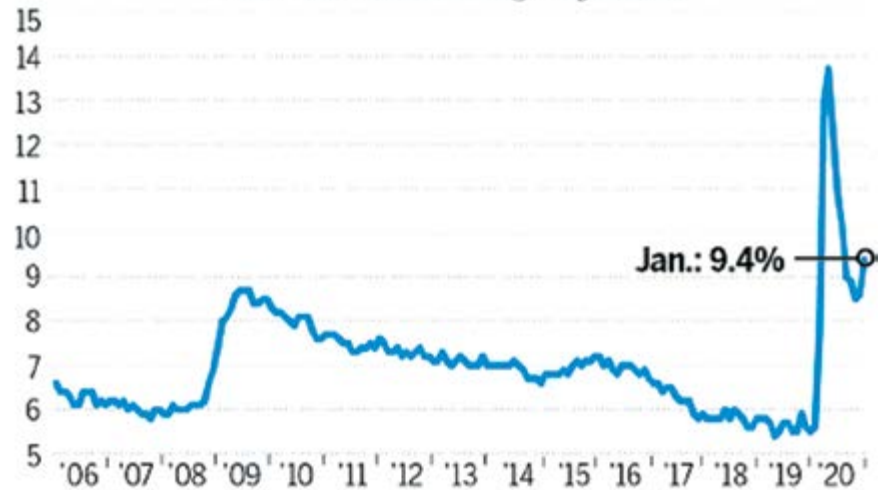


سقوط دوباره اقتصاد کانادا:

قرنطینه زمستانی رشته‌های پاییزی را پنبه کرد!

JOBLESS RATE HIGHEST SINCE AUGUST 2020

Per cent, seasonally adjusted



SOURCE: STATISTICS CANADA

GIGI SUHANIC / NATIONAL POST

حالت هم نخواهد توانست به زودی به نقطه اوج بازگردد. کارگران و کارمندان بخش‌های آسیب دیده دوران بدی سپری کردند. ابتدا تعداد زیادی به صورت موقت بیکار شدند و کمک‌های مالی دولت را دریافت کردند. سپس کمک‌های مالی از پاییز لغو شد و این عده به بیمه بیکاری رجوع کردند. مبالغی که این افراد در طی همه‌گیری دریافت کردند به گواه بیشتر آنان کفاف هزینه‌هایشان را نمی‌دهد. آن بدتر اینکه اگر به کار بازگردند از مزایای بیمه بیکاریشان کسر خواهد شد. وضعیتی مبهم که تا مدتی گریبانگیر کارکنان کانادایی خواهد بود. در استان‌های بریتش کلمبیا، ساسکاچوان و نیو برانزویک نرخ بیکاری تغییر چندانی نداشته است و این در حالی است که حتی استان‌هایی مانند آلبرتا، منیتوبا، نوا اسکوشیا و جزیره پرنس ادوارد شاهد کاهش نرخ بیکاری هم بوده‌اند. هرچند این مقدار اندک بود ولی توانست تعداد کل شغل‌های از بین رفته را از دویست و پنجاه و یک به دویست و سیزده هزار شغل کاهش دهد.

کاهش شدید درآمد شرکت‌ها و فروشگاه‌های بزرگ و همین‌طور بسته‌شدن شرکت‌های کوچک و بزرگ دلیل اصلی از میان رفتن این تعداد شغل در این بخش اقتصادی است. لذا نورد مدیر ارشد کارگروه استراتژی اتاق بازرگانی کانادا معتقد است که این افت شدید تعداد مشاغل زنگ خطری است که نشان می‌دهد باید استراتژی‌ها و خط مشی مدیریت بحران همه‌گیری را تغییر داد. به گفته او، کانادا قادر نخواهد بود تا زمان اجرای واکسیناسیون با الگوی استقامت اقتصادی دوام بیاورد. هزینه‌های اقتصادی همه‌گیری ممکن است به شدت به اقتصاد ضربه بزند و ساختار بازار کار را به گونه‌ای دچار تغییر کند که پس از بحران به سادگی قابل بازسازی نباشد. به عقیده خانم نورد، یکی از راه‌هایی که بتوان هم جان افراد را حفظ کرد و هم بازار کار را از فلج شدن نجات داد استفاده از آزمایش‌های سریع تشخیصی ویروس است. رابرت اسلین قائم مقام ارشد شورای کار کانادا معتقد است که برای کاهش سریع اثرات مخرب همه‌گیری، بودجه دولتی باید آن دسته از افراد که در جستجوی کار هستند را نیز هدف بگیرد تا روند کاهش نرخ بیکاری تسریع شود. او با اشاره به سیاست‌های دولت جدید آمریکا معتقد است به همان میزان که برای زیرساخت و بدنه اقتصاد خرج می‌شود باید برای تحقیق و توسعه نیز محلی از اعراب قائل شد.

برای منابع این مطلب به سایت hafteh.ca مراجعه کنید.

اشاره کرد که کودک محصل داشتند و با بسته شدن مدارس و آموزش از راه دور، این دسته از نیروی کار فعال بیش از سایرین خانه نشین شدند. به طور کلی از آغاز همه‌گیری زنان بیش از مردان برای مراقبت از فرزندان خانه نشین یا مجبور به دورکاری شدند. در گزارش اداره آمار کانادا آمده است که چالش اصلی پیش رو برای اقتصاد ایجاد هماهنگی و توازن میان فعالیت‌های اقتصادی و حفظ سلامت عمومی است. بدین معنی که حفظ سلامت جامعه به اندازه حفظ رشد اقتصادی و یا حتی بیشتر از آن اهمیت دارد. شکل عملی این استراتژی را می‌توان در وضع قرنطینه‌های اجباری سال جدید به وضوح دید. همین‌طور در این گزارش اشاره شده است که همه‌گیری چطور به یک یا چند بخش خاص اقتصادی بیشتر از سایر بخش‌ها ضربه زده است. بیشتر شغل‌های از بین رفته مربوط به استان‌های اونتاریو و کبک هستند. جایی که در آن صنعت خدمات، هتلداری و به خصوص بخش خرده‌فروشی به علت قرنطینه اجباری متحمل ضرر فراوانی شده است. با اینکه بخش خرده‌فروشی متحمل ضرر چشم‌گیری شده است اما با وجود ابزارهای آنلاین تا حدی می‌توان به نجات این بخش امیدوار بود. اما به عنوان مثال بخش هتلداری و صنعت گردشگری با چشم‌انداز کوتاه و بلندمدت موجود در بهترین

با کاهش استرس و نگرانی بازار و تطبیق سریع صنایع گوناگون با روش‌های نوین اداره کسب و کار از جمله دورکاری، شرکت‌های کانادایی توانستند پس از ماه می به تدریج شوک به وجود آمده در نرخ بیکاری را پشت سر گذارند. به گفته اداره آمار کانادا، با از بین رفتن این تعداد شغل در ماه ژانویه، تعداد کل شغل‌های به خطر افتاده نسبت به سال قبل هشتصد و پنجاه و هشت هزار عدد نسبت به فوریه سال گذشته و قبل از موج اول همه‌گیری کووید ۱۹ کاهش داشته که افتی معادل ۴.۵ درصد است. به عبارت ساده‌تر، امسال نسبت به سال گذشته در همین لحظه حدود یک میلیون نفر بیشتر بیکار شده‌اند. از ماه می که نرخ بیکاری رو به افول گذاشت، هر ماه تعداد افرادی که به کار باز می‌گشتند افزایش می‌یافت تا اینکه بازار کار کانادا در اولین کاهش پس از همه‌گیری شاهد از بین رفتن شصت و سه هزار شغل در ماه دسامبر و به دنبال آن دویست و سیزده هزار شغل در ماه ژانویه بود.

همین‌طور اداره آمار کانادا اعلام کرد نرخ بیکاری در ماه ژانویه در واقع ۹.۴ درصد نیست بلکه چیزی حدود دوازده درصد است و این عدد شامل افرادی است که به کار نیاز داشتند ولی در بازار به جستجو نپرداختند. به علاوه، ریزش شغلی زنان میان سال را بیش از مردان تحت تاثیر قرار داد. از این میان می‌توان به مادرانی

مسدود شدن کارت بانکی زندگی مهاجران را مختل کرده

روز پنجشنبه ۹ بهمن ۱۳۹۹ بانک‌های تجارت و صادرات حساب بانکی مهاجران افغان را مسدود کردند، این موضوع اعتراض مهاجران را به دنبال داشت و مهاجران در شهرهای تهران و مشهد تجمع کردند و خواستار رسیدگی به حل موضوع حساب بانکی خود شدند. این بانک‌ها دلیل اقدام خود را در راستای سیاست‌های مبارزه با پولشویی اعلام کردند و مانع از تراکنش کارت‌هایی شدند که اطلاعات صاحبان حساب ناقص بود. برای بررسی این موضوع به چندین بانک مراجعه می‌کنم و بامهاجران از نزدیک صحبت می‌کنم، مسئولان و مدیران بانک هر یک نظری متفاوت دارند و به مشتریان خود دلیل‌های مختلفی را می‌گویند. این موضوع سبب شده است که درد مهاجرت بار دیگر در جامعه مهاجر زنده شود و آینده حساب‌های بانکی در هاله‌ای از ابهام قرار گیرد.



«فکرش را بکنید، شما به خرید رفته باشید و زمانی که می‌خواهید کارت بکشید، متوجه می‌شوید که کارت مسدود شده است. شاید این موضوع ساده به نظر برسد، اما این یک تحقیر بزرگ است، تحقیری که هر بار به نوعی خود را نشان می‌دهد، یکبار سیم کارت، یک بار حساب بانکی، بعد از چهل ساده زندگی در ایران باید هر روز در ساده‌ترین حقوق شهروندی مشکل داشته باشیم.»

مسدود شدن کارت بانکی مهاجران فاجعه است

مژگان محمدی زمانی که روز پنجشنبه ۹ بهمن ۱۳۹۹ برای خرید پودر لباسشویی به سوپر مارکت رفته بود، پی‌می‌برد که کارت عابرش مسدود شده است. می‌گوید: «برای جامعه مهاجر این موضوع یک فاجعه است، فاجعه‌ای که هر چند وقت یک بار رخ می‌دهد، در کجای دنیا چنین بی‌عدالتی وجود دارد. من در ایران به دنیا آمدم و همین جا بزرگ شدم اما به خاطر افغان بودنم، مدام سرکوب می‌شوم. دوات ایران و افغانستان در یک سال گذشته، وعده دادند که مشکلات مهاجران حل شود، اما در عمل هیچ اقدام موثری انجام نشده است و مهاجران همچنان در محدودیت به سر می‌برند، مسدود شدن کارت هزار مهاجر بدون اطلاع قبلی چه چیزی جز کوچک شمردن مهاجران را نشان می‌دهد.»

مسئولان دنبال بهانه هستند

نادیا حسینی که دانشجوی مترجمی زبان انگلیسی است و پاسپورت دانشجویی دارد، حساب او دو ماه پیش مسدود شد. می‌گوید: «پسرعمه‌ام چندین سال است که در ایران زندگی می‌کند اما مدارک قانونی ندارد و نمی‌تواند که حساب بانکی باز کند و برای همین وقتی از صاحب کارش حقوق می‌گرفت به حساب من واریز می‌کرد، تا زمانی که در حسابم زیر ده میلیون داشتم، کارت عابر بانکم فعال بود،

قبل از مسدود شدن به مهاجران اطلاع داده شده است

یکی از کارمندان صادرات نظری متفاوت دارد و می‌گوید: «بارها به مهاجران تذکر داده شده است که در خصوص مدارک شناسایی خود اقدام کنند اما مهاجران نسبت به این موضوع بی‌تفاوت بودند. قبل از بسته شدن حساب به تک تک آنها پیام فرستاده شده است، اما آنها می‌گویند که پیامی در این خصوص دریافت نکردند. بحث مسدود شدن کارت مهاجران بارها تکرار می‌شود و تا زمانی که همه مهاجران نسبت به تکمیل اطلاعات خود اقدام نکنند، این موضوع تکرار می‌شود.»

مهاجران حق اعتراض دارند

یکی از کارمندان بانک صادرات نسبت به مسدود شدن کارت مهاجران اعتراض می‌کند و می‌گوید: «مهاجران هیچ کوتاهی نسبت به این موضوع نداشتند و حتی به هیچ کدام از آنها خبر ندادند که قرار است حساب‌هایشان مسدود شود. من به عنوان کارمندی که روزانه تعدادی ارباب رجوع دارم که از قشر مهاجران هستند، از این موضوع اطلاعی نداشتیم. وقتی کارت‌ها مسدود شد، مهاجران زیادی به بانک مراجعه کردند که سبب ازدحام شدند، آنها حق دارند که نسبت به این مسئله واکنش نشان دهند. از زمان شیوع ویروس کرونا کارت‌های مهاجران چندین بار بسته شده است و هر بار مسئولان وعده می‌دهند اما این وعده‌ها مشخص نیست که چه زمانی به مرحله اجرا می‌رسد.»

مهاجران بار دیگر تحقیر شدند

نسرین عزیزی یکی از مهاجرانی است که روز پنجشنبه ۹ بهمن ۱۳۹۹ حساب بانکی‌اش مسدود می‌شود. او در حال خرید لباس بوده است و زمانی که می‌خواست کارت بکشد، از مسدود شدن کارت‌ش مطلع می‌شود. می‌گوید:

بی‌توجهی عامل مسدود شدن کارت بانکی

برای اطلاعات بیشتر نزد یکی از شعبه‌های بانک صادرات می‌روم. مدیر بانک در خصوص مسدود شدن کارت بانکی مهاجران می‌گوید: «بارها از سوی رسانه‌های ملی به مهاجران اطلاع داده شده که مدارک شناسایی خود را تکمیل کنند اما آنها بی‌توجهی کردند و در نتیجه کارت‌هایشان مسدود شد. اگر مهاجران اطلاعات خود را تکمیل نکنند، مجدد حساب‌هایشان مسدود خواهد شد. امروز حساب‌ها مجدد باز شد تا مهاجران کارهای مربوط به مدارک شناسایی و بانکی خود را انجام دهند.»

اظهار تاسف مدیر بانک از مسدود شدن کارت بانکی مهاجران

به یکی دیگر از شعبه‌های بانک مراجعه می‌کنم، برای به دست آوردن اطلاعات دقیق‌تر نزد مدیریت می‌روم، او اما نظری متفاوت دارد و بابت قطع شدن ناگهانی حساب مهاجران اظهار تاسف می‌کند. می‌گوید: «این بار اول نیست که حساب‌های مهاجران را قطع می‌کنند و داستانی است که هر چند وقت یک بار تکرار می‌شود و حتما در آینده باز هم تکرار خواهد شد. مهاجران وقتی می‌خواهند که حساب باز کنند، کارت شناسایی و تمام اطلاعات خود را به مسئول بانک می‌دهند و این وظیفه مسئولین است که به کارهای آنها رسیدگی کنند. بانک مرکزی می‌خواهد اطلاعات بانکی مشتریان خود را یک دست کند که نیاز به کد ملی است و اتباع کد ملی ندارند و این موضوع باعث شده است که حساب‌های مهاجران بسته شود.»



تجمع مهاجران
در بانک صادرات
(عکس از اینترنت)

به گفته او اتباع خارجی برای گرفتن کد شهاب به کد فراگیر که متولی آن وزارت کشور است، نیاز دارند و برخی که نتوانسته‌اند این کد را دریافت کنند، خدمات کارت بانکی آنان متوقف شد. مدیرعامل بانک صادرات گفت دلیل ارائه نکردن این کد به این مهاجران «ظواهر قانونی و رسمی نبودن» مهاجرانشان است. او برخی از مهاجران را متهم کرد که با کارت‌های بانکی، «تراکنش‌های مشکوک» انجام می‌دادند. شورای هماهنگی بانک‌ها نیز مشکل قطع خدمات کارت‌های اتباع افغان در ایران را به دریافت کد فراگیر از وزارت کشور مرتبط دانست.

نماینده مجلس به مسدود شدن کارت مهاجران واکنش نشان داد

مجتبی توانگر، نماینده مجلس در واکنش به مسدود کردن کارت بانکی مهاجران افغان در توییتی نوشت: از دیروز به صورت غیررسمی موضوع را از برخی مسئولین بانکی و امنیتی پیگیری کردم. مسئولان مدعی بودند «قط مهاجرینی که ۲ سال است به ایران نیامدند یا امکان احراز هویت آنها فراهم نیست و یا در فعالیت مالی غیرقانونی هستند» چنین مشکلی دارند!

بیانیه شورای هماهنگی بانک‌ها

شورای هماهنگی بانک‌ها در ایران در بیانیه‌ای درباره مشکل مسدود شدن کارت بانکی مهاجران افغان در ایران توضیح داد. در این بیانیه آمده است که «روش عملیاتی برای احراز اطمینان از کامل و صحیح بودن اطلاعات هویتی هر فرد، اخذ کد شهاب است که همان شناسه هویت الکترونیکی بانکی است و اتباع ایرانی برای اخذ کد شهاب، به کد ملی نیاز دارند و اتباع غیر ایرانی به کد فراگیر که متولی آن وزارت کشور است.»

اخیرا مسدود شدن کارت‌های بانکی مهاجرین افغان در ایران مشکلات زیادی برای آنها ایجاد کرده است.

شورای هماهنگی بانک‌ها در ایران می‌گوید که «تمامی بانک‌ها موظف شدند از تاریخ ششم ماه دلو سال جاری، حساب‌ها و کارت‌های فاقد کد شهاب را مسدود کنند.»

به گفته مقامات بانکی در ایران امور بانکی حساب‌هایی که کارت آن مسدود شده، همچنان در داخل شعب بانک‌ها انجام می‌شود. مدیرعامل بانک صادرات می‌گوید که برای مسدود کردن کارت‌ها «چند بار اخطار داده شده بود که برخی دریافت کرده بودند اخطار را و برخی دیگر نه، چون صاحب حساب، شماره همراه و آدرس را تغییر داده، ولی به بانک اطلاع نداده است.»

مسدود شدن ناگهانی کارت بانکی موجب مختل شدن زندگی روزمره مهاجران شده است، هرچند صبح امروز خبر فعال‌سازی آن تا یک ماه دیگر اعلام شد اما مهاجران نمی‌دانند که بار دیگر چه زمانی کارت‌هایشان مسدود می‌شود. شاید در هنگام خریدن نان، در هنگام پرداخت هزینه‌های درمانی و یا در هنگام خرید...

محمد سرور رجایی از چهره‌های فرهنگی افغان است که دومین بار است که کارت بانکی‌اش مسدود می‌شود. او نوشت: «دیروز، صبح زود رفتم که دو تا نان داغ بگیرم. راهم را به سوی نانواپی سنگگی که کمی با خانه ما فاصله دارد، کج کردم. عطر و رنگ نان داغ سنگگ، مجابم کرد که در صف چند نفری بایستم. ایستادم تا نوبتم شد، کارت عابر بانکم را یک‌بار، دو بار، سه بار ... به نفر بعدی گفتم آقا شما بفرمایید، انگار زندگی من غیر فعال شده است. احساس کسی را داشتم که سنگ روی یخ شده باشد. دست از پا درازتر بدون نان به خانه برگشتم. خدا را شکر کردم که در موقعیت اضطراری نبودم. الان هم با تردید این دو سه جمله را می‌نویسم؛ نه برای کسی یا فلان مسئولی، برای دلم می‌نویسم. برای خودم که در این دو روز این بیت معروف مثل سنگ نان سنگگ، چسبیده است بیخ زبانه و رهایم نمی‌کند: از دست عزیزان چه بگویم گله‌ای نیست / هر گم گله‌ای هست، دگر حوصله‌ای نیست. پ. ن: برای دومین بار است که امسال کارت عابرم ناگهانی مسدود می‌شود...»

خبرگزاری فارس در ۱۰ بهمن ۱۳۹۹ می‌نویسد: حجت‌الله صیدی، مدیر عامل بانک صادرات روز جمعه دهم بهمن به خبرگزاری فارس گفت: «در حال حاضر در پی یافتن راه‌حل جایگزین هستیم تا هم مشکل این عزیزان حل شود و هم قوانین و مقررات مبارزه با پولشویی و همچنین تحقق شفافیت رعایت شود که البته به تشخیص و تصمیم وزارت کشور و بخش اتباع خارجی بستگی دارد.» در حالی که در روزهای اخیر بسیاری از مهاجران خارجی به‌ویژه اتباع افغان، از دسترسی به خدمات کارت‌های بانکی خود محروم شده‌اند، رییس بانک صادرات دلیل این اقدام را «لزوم شفافیت عملیات مالی و تراکنش‌های بانکی و رعایت قوانین و مقررات مبارزه با پولشویی و تامین مالی تروریسم» و «بر اساس بخشنامه بانک مرکزی» اعلام کرد. او گفت: «بانک مرکزی از مدت‌ها پیش، اقدام به الزامی کردن اخذ اطلاعات هویتی کامل و صحیح برای مشتریان و صاحبان حساب‌ها و کارت‌های بانکی کرده است.» صیدی اضافه کرد که برای احراز اطمینان از کامل و صحیح بودن اطلاعات هویتی هر فرد، اخذ کد شهاب لازم است.

اما زمانی که حسابم به چهل میلیون تومان رسید، مسدود شد، پسرعمه‌ام پولش را خواست اما من نتوانستم پول او را از بانک خارج کنم، چندین بار به بانک مراجعه کردم و گفتند که چون پاسپورت داری نمی‌توانی حساب باز کنی و اگر پولت را می‌خواهی باید از سفارت و بانک مرکزی نامه بیاوری تا بتوانی پول‌هایت را از حساب خارج کنی، در حالی که ناامید شده بودم نزد معاون بانک رفتم و گفتم که می‌توانم دفترچه داشته باشم. مهاجران حق دریافت پول‌هایی که به دست می‌آوردند را ندارند و احتمال دارد که هر مهاجر پس از سالها تلاش پول‌های خود را از دست بدهد، با هر بار مسدود شدن کارشان برای گرفتن حق خودشان باید دوندگی و زمان زیادی را صرف کنند. روزی که حساب باز کردم یک هفته طول کشید درحالی که برای یک شهروند ایرانی یک ساعت زمان برد. مهاجران نمی‌دانند که چه آینده‌ای در انتظارشان است، زمانی که اعتراض می‌کنیم مسئولان بانک می‌گویند در همه کشورها همین گونه است ولی دوستان من که ۲ سال پیش به ترکیه رفتند می‌گویند که با یک برگه سرشماری توانستند به راحتی برای خودشان حساب باز کنند.

واکنش‌ها در شبکه‌های اجتماعی

زینب بیات، از شاعران افغان و مجری رادیو دری است. او از جمله مهاجرانی است که کارت بانکی‌اش مسدود شده است. او در این رابطه نوشت: «ناگهانی حسابت بسته می‌شود. بدون هیچ اطلاعی و بدون هیچ پیامکی. انگار در این قرارداد منافع یک طرف لحاظ می‌شود و طرف دیگر، یعنی ما مردم، حقی برآیمان تعریف نشده. نه حقی و نه حتی یک احترام ساده در حد فرستادن یک پیامک برای اطلاع از بستن حساب بانکی. یک نفر در بیمارستان، یک نفر در پمپ بنزین، یک نفر در حال خرید روزانه، ناگهان با بسته بودن حساب بانکی خود رو به رو می‌شود. برای مسئولان بانکی مهم نیست که برای تو در آن لحظه چه مشکلی پیش می‌آید و این کارشان در وضعیت زندگی تو و نیازهای تو، روان تو و احساس تو چه تاثیری می‌گذارد. برای مسئول بانک، یک کلیک کردن و مسدود کردن است. آن هم به نام اتباع خارجی و این داستان هر سال تکرار می‌شود.»



اتوسرویس شمیران

تعمیر و خدمات انواع خودرو

- فروش انواع لاستیک زمستانی تا ۸۰ دلار تخفیف
- جلوگیری از زنگ زدگی، از ۴۹.۹۵ دلار Rust Proofing
- تعمیرات ترمز و جلوبندی
- ۱۰ درصد تخفیف برای تعویض همزمان روغن و لاستیک و بازرسی رایگان

سرویس و خدمات در کوتاه‌ترین زمان کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



514-487-6262

5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1
www.autoshemiran.com



Panneton & Panneton Moving & Storage

تخفیف ویژه برای هموطنان عزیز در نظر گرفته خواهد شد

خدمات انبارداری پنتون و الیمپیا

- ✓ بیش از ۵۰۰ فضای انبار در اندازه‌های مختلف
- ✓ تمیز و ایمن با دوربین‌های نظارتی
- ✓ سیستم‌های اعلام خطر و کنترل دما
- ✓ ۷ روز هفته قابل دسترسی



514 939 0099
8660 Jeanne Mance, Montreal, QC H2P 2S6

info@pannetonpanneton.com

صرافی موندیال ایت

با هم نیرومندتریم



ارائه خدمات ارزی

- با سه دهه سابقه خالصانه، بی دریغ در خدمت شما هستیم.
- انتقال فوری ارز به ایران و برعکس با تضمین بهترین نرخ روز

قبل از هر تصمیمی با ما مشورت کنید.

بیژن احمدی (514) 937-5192
یحیی هاشمی (514) 989 2229

MondialElite Exchange

1855 Saint-Catherine St W, Montreal, H3H 1M4



صرافی رویال

پامدیریت فرخ سرشت



خرید و فروش ارز را با ما تجربه کنید

امکان استفاده از کارت‌های بانکی ایرانی جهت فروش ارز

ارسال ارز به ایران و بالعکس در سریع‌ترین زمان ممکن با بهترین نرخ

6162 SHERBROOKE W. MONTREAL H4B 1L8 جنب فروشگاه اخوان

(514) 836-7090

گروه ترجمه

تأثیر تغییرات آب‌وهوایی بر ظهور کرونا؟

پزشکی

روماتیسم مفصلی و سرما (بخش دوم و پایانی)

سلامت روان

ارتباط با نوجوانان، سازش یا تقابل؟

حقوق

قانون دعاوی مدنی و استماع دادرسی

دانش و سلامتی

احتمال تاثیر تغییرات آب‌وهوایی بر ظهور کرونا

وجود دارد و پیش‌بینی می‌شود که کروناویروس عامل کووید-۱۹ نیز از همین جا به جامعه بشری راه پیدا کرده است. به گزارش خبرگزاری فرانسه از پاریس، رابرت مایر که سرپرستی این تحقیق را بر عهده داشته است، می‌گوید نمی‌خواهیم بگوییم که بدون تغییرات آب‌وهوایی کروناویروس به انسان منتقل نمی‌شد اما به راحتی نمی‌توان تاثیر تغییرات آب‌وهوایی را در افزایش شمار خفاش‌ها و کروناویروس‌هایی که این حیوانات حمل می‌کنند، نادیده گرفت. بسیاری از محققانی که در این مطالعه شرکت نداشته‌اند می‌گویند ظهور کروناویروس و شکل‌گیری پاندمی کرونا علل مختلفی داشته است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، محققان دانشگاه کمبریج در این مطالعه که نتایج آن در نشریه «the Total Environment» منتشر شد با استفاده از داده‌های مربوط به آب‌وهوا و میزان بارندگی جمعیت انواع مختلف خفاش‌ها و تاثیر این عوامل را بر روی تغییرات زیستگاه این حیوانات مدل‌سازی کردند. این مطالعه نشان داد که طی یکصد سال اخیر شرایط زیستی نزدیک به چهل نوع خفاش در منطقه‌ای در مرز چین، میانمار و لائوس گسترش پیدا کرده است. به گفته محققان هر نوع خفاش حامل دستکم ۲.۷ کروناویروس است بنابراین می‌توان حدس زد که نزدیک به یکصد نوع از این ویروس در منطقه یادشده بین خفاش‌ها



شاید تغییرات آب‌وهوایی در ظهور کووید-۱۹ تاثیر داشته است. نتایج مطالعه جدیدی که روز جمعه منتشر شد حاکی از آن است که شاید تغییرات آب‌وهوایی با ایجاد زیستگاه‌های جدیدی برای خفاش‌ها که عامل احتمالی کووید-۱۹ محسوب می‌شوند، در انتقال کروناویروس به انسان تاثیر داشته است.

کانادا مدفون در زیر دو لایه ضخیم یخ در ۱۵۰ هزار سال پیش

از تجزیه و تحلیل‌های این مطالعه که گزارش آن روز چهارشنبه ۳ فوریه در نشریه Nature منتشر شد، چنین استنباط می‌شود که اقیانوس منجمد شمالی در گذشته‌های بسیار دور دست کم دو مرحله را پشت سر گذاشته که طی آن هیچ اثری از آب شور در ترکیبات آن دیده نمی‌شود.

به گفته محققان آلمانی این دوره‌ها اولین بار ۱۳۰ تا ۱۵۰ هزار سال پیش و بار دوم ۶۰ تا ۷۰ هزار سال پیش اتفاق افتاده است. در این دوره‌ها یک قشر ضخیم تقریباً ۹۰۰ متری یخ مناطق مختلف اقیانوس منجمد شمالی از جمله گرینلند و دریای برینگ را پوشانده بود و منطقه‌ای که موقعیت کنونی کانادا است، زیر دو لایه ضخیم یخ مدفون بود.

از آب شیرین تشکیل شده و با یک لایه ضخیم یخ پوشیده بوده است. به گفته محققان یافته‌های جدید این مطالعه می‌تواند به کشف علل نوسانات سریع آب و هوایی که هنوز هم برای بشر یک معما است، کمک کند.

والتر گیبتر ژئوشیمیست موسسه تحقیقات دریایی و قطبی آلفرد وگنر Alfred Wegener در آلمان که سرپرستی این مطالعه را بر عهده داشته است، می‌گوید ما در بررسی‌های خود بر روی بستر اقیانوس برای اولین بار پی بردیم که اقیانوس منجمد شمالی در ادوار بسیار دور از آب شیرین به شکل مایع یا منجمد تشکیل شده بود. آقای گیبتر به اتفاق چهار محقق مرکز مطالعات زیست محیطی دریایی دانشگاه برمن MARUM این مطالعه را انجام داده است.



مطالعه جدیدی که نتایجش روز چهارشنبه در نشریه علمی Nature منتشر شد، حاکی از آن است که اقیانوس منجمد شمالی دستکم ۱۵۰ هزار سال پیش آب شیرین داشته و با یک قشر ضخیم یخ پوشیده بوده است.

اقیانوس منجمد شمالی در گذشته‌های دور آب شیرین داشته و پوشیده از یخ بوده است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، محققان آلمانی می‌گویند نتیجه مطالعات جدیدی که انجام داده‌اند، نشان می‌دهد که اقیانوس منجمد شمالی مدت‌ها

انتقال پادتن کرونا از مادر باردار به نوزاد

دادند. از این تعداد ۸۳ زن که در دوره بارداری به کووید-۱۹ مبتلا شده بودند، در زمان زایمان در بدن خود پادتن‌های ضدویروس SRAS-CoV-2 داشتند و همین پادتن‌ها در خون بند ناف ۷۲ کودک نیز دیده شد. به گفته محققان، آنتی بادی‌ها انواع مختلفی دارند و همه آن‌ها نمی‌توانند از سد جفت عبور کنند. فقط آنتی بادی‌هایی از نوع IgG قادر به رد شدن از سد جفت هستند و دقیقاً همین نوع آنتی بادی بود که در نوزادان تشخیص داده شد. بنابراین نتایج این تحقیق نشان می‌دهد که مصونیت مادر در برابر COVID-19 می‌تواند به نوزاد منتقل شود. همین تحقیق نشان داد احتمال انتقال پادتن‌های کووید-۱۹ از مادر به جنین، در زمانی که در زمان ابتلا به کووید-۱۹ علائم بیماری را از خود بروز می‌دهند نسبت به آن‌هایی که علائمی در بدنشان دیده نمی‌شود، یکسان است.

گذشته که جهان درگیر پاندمی کرونا بود، سوالات زیادی درباره وضعیت زنان باردار و تاثیر احتمالی مصونیت آن‌ها بر نوزادانشان مطرح شده این در حالی است که درباره وضعیت زنان باردار در دوره پاندمی به علت محدودیت‌ها، اطلاعات کافی وجود ندارد. محققان آمریکایی در یک مطالعه جدید تلاش کرده‌اند پاسخ‌هایی برای این سوالات پیدا کنند. این مطالعه که نتایجش در نشریه JAMA Pediatrics منتشر شده، نشان می‌دهد مادری که در دوره بارداری به کووید-۱۹ مبتلا و از این بیماری‌هایی یافته است می‌تواند بخشی از پادتن‌های خود را به جنین منتقل کند. محققان آمریکایی برای پی بردن به این موضوع وضعیت ۱۴۷۱ زن را که در فاصله آوریل تا اوت ۲۰۲۰ در بیمارستانی در پنسیلوانیا زایمان کرده‌اند، مورد بررسی قرار



یک تحقیق جدید: زنان باردار می‌توانند پادتن کووید-۱۹ را به نوزاد خود منتقل کنند.

نتایج یک مطالعه جدید نشان می‌دهد زنانی که در دوره بارداری به کووید-۱۹ مبتلا شده و درمان شده‌اند، احتمالاً بخشی از مصونیت خود را به نوزادانشان منتقل کنند. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، طی یک سال

دکتر فائقه ابراهیمی - پزشک عمومی
دکتر علی اصغر ابراهیمی - فوق تخصص روماتولوژی

بخش ۲ و پایانی

روماتیسم مفصلی و سرما



مثال بارز در این مورد یک بیمار با دیابت چند ساله و خوب کنترل نشده است که ممکن است مشکلی به نام «پای دیابتی» داشته باشد و همین سرمای بکار رفته به منظور تسکین درد التهاب مفصلی (به هر نوع و علتی که باشد)، خود سبب بدتر شدن مشکل عروقی پای بیمار بشود.

نباید فراموش شود که در همه موارد گفته شده استفاده از سرما یا سرد کردن موضع درد و تورم، حتما باید کوتاهمدت و در حدود ۱۵ تا ۲۰ دقیقه باشد و در صورت لزوم برای ادامه، بهتر است فاصله زمانی در حدود ۳۰ دقیقه بین دفعات بکارگیری سرما رعایت شود تا دستورات کافی از پزشک معالج صاحب صلاحیت و تخصص مربوطه اخذ شود.

در آخر این نوشته لازم است گفته شود که امروزه سرمادرمانی با استفاده از دستگاههای تخصصی ویژه در رشته‌های گوناگون طب از جمله بیماری‌های پوستی، بیماری‌های زنان و زایمان و حتی برخی بیماری‌های سرطانی (البته به عنوان کمک درمانی یا پیشگیری از ریزش موی سر بیمار در اثر برخی شیمی درمانی‌ها) کاربردهای زیادی دارد که از حیطة این نوشتار خارج است.

پایان

درباره نویسنده

دکتر فائقه ابراهیمی پزشک عمومی با سابقه تحقیق در روماتولوژی است. فائقه مدرک دکترای پزشکی خود را از دانشگاه علوم پزشکی تبریز - ایران دریافت کرده است. وی طی تحصیل خود، تحقیقاتی در زمینه روماتولوژی با تمرکز در زمینه آرتریتم روماتوئید انجام داده است. نتایج تحقیقات وی در مجلات معتبر و کنفرانس‌های بین‌المللی چاپ شده است. فائقه همچنین نویسنده علمی و عضو هیئت تحریریه هفته، مجله هفته در کانادا است.

مطرح باشد که آیا سرما یا سردی مطابق مطالب و شواهد گفته شده در این مقاله، فقط نقش تشدید و منفی بر روی بیماری‌های روماتیسمی دارد یا اینکه سرما می‌تواند نقش مثبت و کمکی یا حتی درمانی داشته باشد؟ در پاسخ باید گفته شود که در موارد خاص و با شرایط و توجهات ویژه می‌توان از سرما یا به عبارت بهتر سرد کردن در موارد ذیل سود برد:

• موارد التهابی حاد ناشی از ضربه (البته ضربه‌های غیر نافذ که توأم با زخم و خونریزی نباشند) یا پیچ خوردن مفصل. البته در این موارد نیز فقط در مدت زمان ۲۴ تا ۴۸ ساعت اول است که سرما درمانی (مانند قرار دادن کیسه یخی و یا کیسه آب یخ در محل التهاب) می‌تواند در کاهش شدت التهاب موثر باشد. باز هم لازم است توجه شود که استفاده از این موارد در هر بار باید فقط در حدود ۱۵ تا ۲۰ دقیقه بیشتر نباشد.

• در مورد التهابات حاد مفصلی (بدون ضربه) هم سرما درمانی (Cryotherapy) یا به عبارت ساده‌تر سرد کردن موضع التهاب یعنی مفصل مبتلا می‌تواند همراه با درمان‌های دارویی تجویزی توسط پزشک معالج در روند بهبود علائم التهاب شدید مفصلی کمک‌کننده باشد. به عنوان مثال در بیماری نقرس (GOUT) که ناشی از افزایش سطح اسید اوریک خون است و معمولا به صورت حمله حاد تورم و درد شدید توأم با قرمزی پوست روی مفاصل مبتلا در انگشت شست پا یا مچ پا خودش را نشان می‌دهد، می‌توان تا رسیدن به مرکز طبیبی و دریافت درمان‌های لازم با قرار دادن کیسه یخی یا کیسه آب سرد بر روی مفاصل از شدت درد و التهاب کاست.

در استفاده از سرما یا سرد کردن موضع التهاب بهتر است مثل سایر موارد درمانی با کمک درمانی حتما از نظرات و دستورات پزشک معالج بیمار کاملا پیروی شود. چرا که به عنوان مثالی مهم باید یادآور شویم که در استفاده از سرما درمانی، حتما باید توجه داشته باشیم که شخص بیمار، مشکل مهمی در عروق محیطی خود مثلا در عروق پای خود نداشته باشد. زیرا که در این صورت ممکن است سرمای موضعی استفاده شده سبب تشدید تنگی یا نارسایی عروق پا شود و خود مشکل آفرین باشد.

نهایتا دو نکته اساسی زیر را باید یادآور شویم

۱) محیط‌های کاری خیلی سرد (۴ درجه و پایین‌تر) برای بیماران روماتیسمی مناسب نیست.
۲) مهاجرت از شرایط آب و هوایی سرد به مناطق گرمسیر بطور کلی توصیه نمی‌شود و باید با بررسی همه جوانب گرفته شود. به عنوان مثال لازم است از هر گونه تغییر استرس‌زای محیط و شرایط زندگی دوری شود. چرا که امکان دارد تغییر اختیاری یا اجباری در شرایط زندگی بیمار، خود از طریق ایجاد استرس اضافی موجب تشدید علائم بالینی بیمار بشود.

توصیه به بیماران روماتیسمی در مواجهه با سرما

• در شرایط سرما (فصول سرد سال، محیط زندگی یا احیانا محیط کاری سرد) تا حد امکان خود را گرم نگه دارید. لباس و پوشش مناسب هر فصل را به تن داشته باشید.

• اگر برنامه مسافرت یا حتی سفری بنا به ایجاب شغل و فعالیت خود دارید، حتما وضعیت آب و هوایی و حتی خشکی یا رطوبت محیط (شهر) مقصد خود را کاملا در نظر بگیرید و البته در چنین شرایطی حتما قبل از هر چیز تمام داروهای مصرفی خود را آن هم به مقدار کافی، به همراه خود داشته باشید تا در محیط جدید، احیانا غافلگیر تغییرات جوی نشوید و نبود یا کم آوردن داروهای ضروری، شما را دچار دردسر تهیه دارو یا استرس اضافی نکند.

• داشتن رژیم غذایی مناسب و پر کالری بخصوص در فصول یا ایام سرد سال بر مقاومت بدن شما در برابر سرما و عوارض آن می‌افزاید. مثلا مصرف مرتب نوشیدنی‌های گرم از جمله شیر داغ یا چای یا دمنوش گرم چای سبز و همچنین استفاده از آب میوه‌های طبیعی هم به نیازهای بدن شما پاسخ می‌دهد و هم بر توانایی سیستم ایمنی تان اضافه می‌کند.

• حفظ تحرک کافی بخصوص در فصول سرد، شما را در برابر شرایط سرما پر قدرت و توانمند می‌سازد. از جمله برنامه‌های منظم نرمشی، ورزشی و حتی کمی پیاده‌روی در شرایط مناسب.

حال شاید این سؤال برای مخاطبین و خوانندگان عزیز



ارتباط با نوجوانان سازش یا تقابل؟

با او صحبت کرده و در مسیر شناخت بهتر از خودش همراه او باشند. در عین اینکه به او نشان می‌دهید در کنارش هستید، او را به سمت موقعیت‌هایی هدایت کنید که می‌تواند دوستان بهتری پیدا کرده و فرصت بیشتری برای پرورش و رشد اجتماعی خود داشته باشد. با کنترل‌گری بیش از حد، نوجوان را در جبهه مخالف خود قرار ندهید. در این دوران می‌بایستی نظارت غیرمستقیم داشته و با رفتارهایتان به نوجوان اطمینان دهید که برای استقلال او ارزش و احترام قائلید. مسائل و مشکلات نوجوان را بزرگ نشان ندهاده و او را به خاطر اشتباهاتش مواخذه نکنید. از اشتباه غیر آسیب‌زای او چشم‌پوشی کرده و از کنار مسائلی که مشکل‌ساز نیستند بگذرید.

از نصیحت زیاد، دستور دادن‌های مکرر، جروبحث بی‌فایده، تحقیر، سرزنش، توهین و تنبیه دست بکشید. انتظاراتتان را منطقی و در حد توانش تنظیم کرده و به حریم خصوصی‌اش احترام بگذارید. قوانین و چهارچوب‌های منزل را برایش توضیح داده و از او بخواهید که بایستی همگی به این قوانین احترام گذاشته و مراعات کنند. او را همان‌طوری که هست بپذیرید، بدون مقایسه با دیگران و به زبان خودشان و همراه با احترام و تشویق سخن بگویید.

در مواقع ناراحتی، شخصیت او را زیر سؤال نبرده، بلکه در درجه اول از چند خوبی او تعریف و سپس به کار ناپسند او اشاره کنید.

در زمان نیاز و ضرورت در کنارش بوده و کمکش کنید، ولی قوی بودن در برابر مشکلات و حل مسئله را نیز به او آموزش دهید.

با کمی هوشیاری، زیرکی و خویش‌داری می‌توانید روابط گرم و مناسبی با نوجوان خود داشته باشید و محیط خانوادگی پر از مهر، احترام، پیشرفت و گاهی بحث و نقد و به‌دوراز قهر، خشم و جروبحث‌های بی‌حاصل را فراهم نمایید.

انتخاب با شماست، تقابل یا سازش و همراهی؟

بسیاری در شکل‌گیری شخصیت و رفتار آنان برای همیشه خواهد داشت. امروزه یکی از مهم‌ترین مسائل در بسیاری از خانواده‌ها طرز صحیح برخورد و رفتار والدین با فرزندان‌شان در سن بلوغ است.

نوجوانان در این سن تمایل بیشتری به تنها بودن و مستقل شدن دارند، بنابراین ممکن است علاقه کمتری به صحبت کردن و گذران وقت با والدین داشته باشند و حتی مرز مشخص و گاهی زیادی بین خود و پدر مادرشان ایجاد می‌کنند، اما در نظر داشته باشید که آن‌ها هنوز به والدین خود نیاز مبرمی دارند.

برقراری روابط دوستانه با نوجوان اولین کلید کنترل درست و حمایت از اوست. والدین باید سعی کنند مانند یک دوست صمیمی با نوجوان خود برخورد کرده و با علاقه به حرف‌هایش گوش کنند. با او همدلی کرده و احساساتش را بپذیرند و سعی کنند با برخورد مناسب و به دور از قضاوت و تعصبات، وارد دنیای پررمزوراز نوجوان خود شوند. فراموش نکنید که برخورد خشن می‌تواند باعث ناراحتی و فاصله او از شما شود. بهترین روش آن است که نظرات نوجوان را به‌طور منطقی به چالش کشیده تا بتوانید با مشخص کردن فرضیات اشتباه او درکی دقیق‌تر و واقع‌بینانه‌تر از مسائل به او بدهید.

ایجاد فضای لازم جهت رشد و تقویت خلاقیت می‌تواند به تفکر سازنده و مثبت در او منجر شده که در مسیر شغلی آینده‌اش تأثیر بسزایی خواهد داشت. نوجوانی که اعتمادبه‌نفس بالایی دارد، معمولاً با بحران‌های کمتری روبه‌رو شده و بهتر می‌تواند حل مسئله کند. به‌جای تأکید بر نتایج کارها از تلاش‌هایش قدردانی کرده و حتی اگر شکستی هم داشته است، به او بگویید که تلاشش بسیار ارزشمند است. آموزش مهارت‌های زندگی بخصوص مهارت جرئت‌ورزی از مهم‌ترین آموزش‌هایی است که نوجوان لازم است بیاموزد. والدین بایستی در افزایش خودآگاهی به نوجوان خود کمک کنند، به این صورت که در مورد نقاط ضعف و قوت، توانایی و ناتوانی‌ها، شکست‌ها و موفقیت‌هایش

دوران بلوغ حساس‌ترین دوره زندگی همه نوجوانان به شمار می‌رود. در این دوران نوجوان از لحاظ فیزیکی، روحی‌روانی، عاطفی، رفتاری و اخلاقی دستخوش تغییرات بسیار زیادی است که از نقطه‌نظر مراحل رشد، از مهم‌ترین مراحل در زندگی محسوب می‌شود. این دوره، دوره انتقال فرد از کودکی به بزرگسالی است که علاوه بر تغییرات ذکر شده، نحوه برقراری ارتباط نوجوان با محیط پیرامون او را نیز رقم می‌زند.

تحولات بدنی - جنسی، تحولات فکری و تحولات اجتماعی و عاطفی در دوران نوجوانی اهمیت ویژه‌ای دارد تا جایی که مطالب علمی گسترده‌ای در این زمینه توسط روانشناسان و پژوهشگران بسیاری ایجاد شده است.

از مهم‌ترین مسائل دوران نوجوانی، جستجوی هویت است.

«هن کیستم»، اولین گام هویت‌یابی یا جستجوی هویت در این دوران است. نوجوان می‌فهمد که از این پس باید مسئولیت زندگی خویش را شخصاً به عهده بگیرد و در کنار انتخاب حرفه، ارتباط با جنس مخالف و استقلال، چگونه زیستن را نیز باید بیاموزد.

نوجوانی که دچار هویت‌یابی زودرس می‌شود، تأیید دیگران برایش اهمیتی اساسی دارد، عزت‌نفسش تا حد زیادی بستگی به تأیید دیگران دارد، معمولاً برای مراجع قدرت اهمیت زیادی قائل است و بیشتر با دیگران هم‌نواپی می‌کند تا اینکه استقلال داشته باشد. نوجوانی که دچار سردرگمی هویت است، یک دوره طولانی از سردرگمی را می‌گذراند. ممکن است هیچ‌گاه احساس هویتی قوی و روشن در او ایجاد نشود، عزت‌نفس پایینی دارد و از لحاظ استقلال و بینش رشد نیافته است. مسئولیت زندگی خود را درست به عهده نمی‌گیرد، تکانشی عمل می‌کند و آمادگی و تمایل به مواد مخدر و رفتارهای پرخطر دارد و روابط فردی‌اش سطحی است.

از دیگر تعارضات این دوره تعارض بین والدین و نوجوانان است که اگر به‌درستی مدیریت نشود، تأثیر



قانون دعاوی مدنی و استماع دادرسی

شود، مأمور دادگاه در مورد قابل قبول بودن آن تصمیم می‌گیرد. در سایر موارد، درخواست تعویق به قاضی واگذار می‌شود. اگر درخواست تعویق پذیرفته شود، مأمور دادگاه بدون تأخیر به‌طرف دیگر اطلاع می‌دهد.

دادگاه مربوط به دعوی کوچک:

در این دادگاه‌ها، افراد باید خود را نمایندگی کنند. با این حال، اگر خود افراد قادر به حضور در دادگاه نیستند، می‌توانند به یکی از افرادی که ذکر می‌شود اختیار نمایندگی خود را بدهند. این افراد شامل همسر، خویشاوند خونی یا یک دوست می‌شود. این نمایندگی به فرد دیگر دادن باید در یک مدرک امضا شده ثبت شود و به‌صورت رایگان اجرا شود. نمایندگی می‌تواند در هر مرحله از دادرسی به فرد دیگر داده شود و قاضی در مورد قابل قبول بودن یا نبودن آن تصمیم می‌گیرد. فردی که می‌خواهد به دیگری نمایندگی دهد باید فرم مربوطه را پر کند. وکالت دادن به وکیل در مطالبات کوچک ممنوع است.

خواهان ممکن است تصمیم بگیرد پرونده را در بخش دعاوی کوچک، متوقف کند. رسیدگی به پرونده ممکن است ادامه یابد اگر که خواهان‌های دیگری در پرونده وجود داشته باشند. اگر این توقف ناشی از توافق بین طرفین باشد، آن‌ها باید در مورد بازپرداخت هزینه‌های قضایی خواهان توافق کنند.

پس از پایان دادرسی، طرفین بایستی پیوسته‌های خود در فایل را بازیابی کنند. اگر این کار را انجام ندهند، مأمور دادگاه می‌تواند یک سال پس از تاریخ حکم یا اتمام پرونده، آن‌ها را از بین ببرد.

نشده‌اند را در دفتر دادگاه ثبت کنند. این مدارک باید حداقل ۲۱ روز قبل از تاریخ دادرسی ارائه شوند. بعلاوه، هر یک از طرفین حق دارد با ارائه درخواست از دفتر دادگاه، یک کپی از اسناد و مدارک ثبت‌شده را دریافت کند.

اصلاح دادخواست:

قبل از صدور حکم، طرفین دادرسی می‌توانند بدون اخذ مجوز از دادگاه درخواست اصلاح دادخواست خود بنمایند. به‌عنوان مثال می‌توان اظهارات یا نتیجه‌گیری‌های موجود در دادخواست را جایگزین، تصحیح یا تکمیل کرد، حقایق جدیدی را ادعا کرد یا حقی را که از زمان اطلاع‌رسانی دادخواست افزایش یافته است، ادعا نمود. به‌ویژه برای تغییر میزان ادعای خود یا اصلاح آن، حذف یا تکمیل اظهارات یا نتیجه‌گیری امکان‌پذیر است. برای این منظور، باید به دادخواست اولیه برگشت تا بتوان تغییرات لازم را اعمال کرد.

برخی اصلاحات، میزان هزینه دادرسی را افزایش می‌دهند و در این صورت قبل از ثبت دادخواست اصلاح‌شده در دفتر دادگاه، باید مبلغ اضافی را پرداخت کرد. پس از ثبت دادخواست اصلاح‌شده، مأمور دادگاه نسخه‌ای را برای خواننده ارسال می‌کند که ایشان ۱۰ روز مهلت دارد تا با آن مخالفت کند.

توجه داشته باشید که نمی‌توان از طریق این فرم برای افزودن، اصلاح یا حذف نام خواننده، حذف یا اصلاح نام خواهان یا تغییر دادگاه استفاده کرد. برای انجام این تغییرات، باید یک نسخه کاغذی از دادخواست اصلاح‌شده را در دفتر دادگاه ثبت نمود که مشخص کند یکی از طرفین می‌خواهد دادخواست اولیه خود را اصلاح کند.

به تعویق انداختن وقت دادرسی:

طرفی که در تاریخ تعیین‌شده قادر به حضور در جلسه دادرسی نیست، می‌تواند از مأمور دادگاه بخواهد پرونده را به تعویق بیندازد. اگر این اولین درخواست برای به تعویق انداختن وقت دادرسی است و طرف مقابل موافق تعویق باشد و اگر حداقل یک ماه قبل از تاریخ دادرسی مطرح

در آخرین مقاله این سلسله در شماره ۶۱۹ مجله هفته به‌تفصیل در رابطه با کنفرانس حل‌وفصل اختلاف توسط طرفین صحبت کردیم و بیان کردیم که طرفین دعوا می‌توانند در هر مرحله از مراحل قانونی با توافق یکدیگر درخواست کنفرانس حل‌وفصل از دادگاه مربوطه کنند.

همان‌گونه که در مقالات هفته‌های پیشین خاطرنشان شد، دعاوی مدنی مراحل مختلفی دارند. در این مقاله، سعی می‌شود به مهم‌ترین مرحله از مراحل قانونی دعاوی مدنی یعنی جلسه استماع دادرسی پرداخته شود.

به‌طور کلی؛ پرونده‌های مدنی توسط یک قاضی رسیدگی می‌شود. بیشتر جلسات دادرسی عمومی علنی است مگر در مواقعی که قانون موظف به برگزاری آن‌ها به‌صورت غیرعلنی (پشت درهای بسته) است؛ به عنوان مثال، در پرونده‌های خانوادگی یا زمانی که دادگاه دستور می‌دهد.

وقتی پرونده‌ای به‌صورت غیرعلنی رسیدگی می‌شود، عموم مردم و هر کسی که در این پرونده درگیر نباشد نمی‌توانند در جلسه شرکت کنند. در اینجا برخی استثنائات وجود دارد که شامل: وکلا و دفاتر اسناد رسمی، دانشجویان آن‌ها و ژورنالیست‌ها است. اصولاً روزنامه‌نگاران می‌توانند رکوردی از روند رسیدگی و تصمیم را ضبط نمایند اما امکان ثبت تصاویر موجود نیست.

اشخاصی که در جلسه دادگاه حضور دارند باید با رعایت احترام و خویش‌نظمی رفتار کنند و از دستورات دادگاه و مأموران دادگاه اطاعت کنند.

آماده‌سازی پرونده برای جلسه دادرسی:

پس از آماده شدن پرونده، مأمور دادگاه طرفین دادرسی را فرا می‌خواند. مأمور دادگاه، اطلاعیه دادرسی را برای هر یک از طرفین ارسال می‌کند و آن‌ها را از موارد زیر باخبر می‌سازد:

۱. مکان دادرسی، ۲. تاریخ و ۳. زمان دادرسی. اطلاعیه دادرسی حداقل ۶ هفته تا ۳ ماه قبل از تاریخ دادرسی ارسال می‌شود.
- از هر یک از طرفین دادرسی خواسته می‌شود که تمامی مدارک مربوط به پرونده را همچون اظهارات و گزارش‌ها که در راستای حمایت از پرونده هستند ولی هنوز ارائه

توجه: متن فوق اطلاعات عمومی در خصوص موضوع مقاله است و در صورت بروز مشکل حقوقی، خواننده می‌بایست از وکیل خود، مشاوره حقوقی دریافت نماید. نگارنده مقاله و مجله «هفته» هیچ مسئولیتی در مورد ابعاد حقوقی این متن نخواهند داشت. برای اطلاعات بیشتر یا برقراری ارتباط می‌توانید به وبسایت دفتر حقوقی Riahil Legal مراجعه و سوالات خویش را از وکیل دادگستری کبک، خانم نیوشا ریاحی بپرسید. www.riahillegal.com

محل های پخش مجله هفته



www.hafteh.ca

CDN

5192 Ch de la Côte-des-Neiges اکسفورت
4824 Ch de la Côte-des-Neiges فروشگاه سالوک

Brossard

3207 Boul. Taschereau فروشگاه آریا
2550 Boul. Lapiniere فروشگاه کوه نور
3805 Taschereau Blvd فروشگاه کوه نور
8880 Boul. Leduc فروشگاه ادونیس

Laval

1310A Boul. du Curé-Labelle فروشگاه کابل
398 Boul. du Curé-Labelle فروشگاه کوه نور

Lasalle

400 Ave Lafleur سامی فروت

Mont.Nord

8200 19E Avenue سامی فروت

Downtown

755 Ave. Atwater کیاب سرا
4010 Rue Sainte-Catherine O. صرافی ۵ ستاره
1970 Rue Sainte-Catherine O. صرافی آپادانا
1420 Rue du Fort فروشگاه PA
1905 Rue Sainte-Catherine O. فروشگاه بازار
1855 Rue Sainte-Catherine O. صرافی الیت / موندیال
2125 Rue Guy رستوران الطیب
3545 Ch de la Côte-des-Neiges سالن آمنه
1405 Boul. de maisonneure صرافی اکسپرت FX
1117 Rue Sainte-Catherine O. دفتر مهاجرتی ICP

Sauve

2001 Boul. Sauve فروشگاه ادونیس
1320 Boul. Jules-Poitras سامی فروت

NDG

5808 Rue Sherbrooke O. نانوایی گندم
5774 Rue Sherbrooke O. صرافی پرسپولیس
6925 Rue Sherbrooke O. نانوایی شاطر عباس
6260 Rue Sherbrooke O. فروشگاه الامانه
6162 Rue Sherbrooke O. تپش دیجیتال
5780 Rue Sherbrooke O. گوشت و ماهی سن لوران
5700 Rue Sherbrooke O. رستوران کیاب خراسان
6121 Rue Sherbrooke O. کیبی NDG
3363 Boul. Cavendish سالن فریبا
6685 Rue Saint Jacques O. فروشگاه البرز

West Island

3000 Rue du Marche سامی فروت
3291 Boul. Des Sources فروشگاه ادونیس

از شما عزیزان برای حمایت از موسسه فرهنگی هفته سپاسگزاریم

استاد شیدا قره چه داغی اهنگساز پیانیست

چند شاگرد پیشرفته پیانو می پذیرد
جهت آماده شدن برای امتحان های
دانشکده ها یا مدارس عالی
موسیقی و کنسرت



514 484 8748
sheida.g@hotmail.com

صابر جلیل زاده

آموزش سنتور

ابتدایی
مقدماتی
ردیف



saberjalilzadeh@yahoo.ca 514-549-4697

مقاله

«نگاهی به کنگینه»

مجموعه‌ی غزل‌های استاد محمدافسر رهبین

گزارش

برنامه نوای نیستان

یادی از واصل کابلی و میرغلام محمد غبار

داستان

راز سر به مهر (بخش دوم و پایانی)

آریان

LOADEX TRANSPORT INC.
شرکت حمل و نقل بین‌المللی

خدمات حمل و نقل هوایی، دریایی و زمینی
ایران، سراسر کانادا، آمریکا و سایر نقاط جهان
سرویس کامل حمل برای واردات و صادرات کالاها
نرخهای ویژه برای اضافه بار هوایی مسافران

www.loadextranport.com | info@loadextranport.com

Tel: 514-234-3399

Fax: 514-685-3168



سرویس هوایی به شیراز، تبریز، تهران، اصفهان، کرمانشاه و مشهد



نگاهی به «کنگینه» مجموعه غزل‌های استاد محمد افسر رهبین



همایش جهانی شعر و ادبیات نیز شرکت ورزیده است و مقالات سخنرانی‌های بی‌شمار در گستره‌ی فرهنگ و ادبیات ارائه داشته است.

چند گزینۀ شعر، شماری پژوهش و ترجمه نیز آماده و زیر دست دارد.

او نزدیک به ۳۰ سال می‌شود که برای وزارت اطلاعات و فرهنگ افغانستان کار می‌کند و ریاست‌های مختلف را عهده‌دار بوده است. دو بار به حیث وابستۀ فرهنگی افغانستان (در هند و ایران) کار کرده و اکنون نیز سمت ریاست آرشیف ملی افغانستان را بر دوش دارد.

در بارۀ کنگینه مجموعه غزل‌های افسر رهبین که تازه از چاپ بر آمده، یعقوب رسولی نوشته است: «چاپ غزل‌های استاد محمد افسر رهبین را حضور خود استاد و اهل کتاب مبارک باد عرض می‌دارم. استاد رهبین از غنیمت‌های روزگار است غزلیات و شعرهای قشنگ را همیشه از او خوانده‌ام. کنگینه رنگ و بوی شمالی دارد. چاپ این اثر برای استاد و همه کسانی که زحمت کشیده‌اند مبارک است.»

یک غزل از کتاب کنگینه

کاکه! بردار و ببر از کلکان کنگینه
هست یادآور عیار و جوان کنگینه
نقل تر کرده و آنهم سر راه بهمین
آنچنان قند که تابد به زبان، کنگینه
میوه باغ حبیب آورد و ملک «مجید»
آتشی در دل خود کرده نهان کنگینه
هست انگور به هر جا و به هر رنگ، مگر
در نیابی به همه گرد جهان کنگینه
تاک که دامن من سوخته در آتش خشم
تا تو خوشنود گذاری به دکان کنگینه
تو که از آتش گل کرده آن بی خبری
پس چه سازی ز گل وهم و گمان کنگینه

منابع: شاعر افسر رهبین، صفحه فیسبوک شاعر

خط مشی، ترانه‌های شبانگاهی، من و مادرم، هزارنای، بیست سوگسود برای موج زده‌گان سونامی آسیا (پارسی و انگلیسی)، علم گنج، زخم (مجموعه شعر اردو)، باغ دلتنگی، کنگینه (مجموعه غزل)، و همین گونه پژوهش ادبی «زند شیراز و طوطی هند» را منتشر نموده است. شاعر می‌گوید: «از شاعران پارسی گوی به مولانا و حافظ گرویده‌ام و در اردو زبانان، از غالب و فیض بهره برده‌ام.» رهبین بر علاوه‌ی شعر و شاعری و نویسندگی استعداد خوبی در ترجمه آثار ادبی دارد. چنانچه «غریب نواز» نخستین اثری بود که از اردو به فارسی ترجمه کرد و پس از آن هفت اثر دیگر؛ شاعران فارسی سرا در هند، غبار خاطر، کلیات اقبال لاهوری (بال جبرئیل، ضرب کلیه، بانگ درا، ارمغان حجاز، به گونه منظوم) و یادگار غالب را که به این تازه‌گی از سوی انتشارات امیری در کابل، چاپ و نشر گردیده است.

جاوید فرهاد شاعر و منتقد نام آشنای افغانستان، افسر رهبین را از استادان شعر امروز افغانستان می‌خواند و برداشت‌های خود را از «باغ دلتنگی» یکی از آثار چاپی شاعر را در چارچوب تاویل و «هرمونیک» معاصر ارائه نموده و گفته است که باغ دلتنگی از منظر روش‌های تکنیکی، ترفندهای زیبایی‌شناسانه‌ی هنری و ادبی، ابداعات ادبی و تنوع موضوعات مورد ارزش‌یابی قرار داد. هم‌چنان اشاره‌هایی در پیوند به تأثیرپذیری او از اوزان شعری مولانا، بیدل و غالب دهلوی اشاره نموده، گفته است که شاعر با بهره‌گیری از شعر و ادبیات کلاسیک فارسی، دردها و نیازهای جامعه امروز ما را به تصویر کشیده است. آقای جاوید؛ ترکیب سازی‌های جدید در «باغ دلتنگی» را از ویژه‌گی‌های خوب این اثر دانسته و از ترکیب‌هایی چون «کوهدامن دل»، «حدیث باران»، «دشت‌گردی» و «مار حلقه افکن» به عنوان نمونه یاد کرده است. او هم‌چنان با ارائه‌ی این ابیات از باغ دلتنگی، بومی‌گرایی و نگاه ناتورالیستی «طبیعت‌گرایانه» را در این اثر برجسته ساخته است.

افسر رهبین علاوه بر اینکه آثار نابی را به جامعه و مردمش تقدیم کرده؛ او همین گونه در چندین مشاعره بین‌المللی شعر اردو، در حضور شاعران سرشناس و نام آشنای هند و پاکستان (احمد فراز، ندا فاضلی، جاوید اختر، منور رنا...) شعر خوانده و چندین همایش را مدیریت نموده و در دهه‌

«سوختیم و آتشی ما را جهان باور نکرد
شعله‌ی خورشید ما را آسمان باور نکرد»

«کنگینه» مجموعه‌ی غزل‌های استاد محمد افسر رهبین که به تازه‌گی توسط نگاه نشراتی امیر در هزار نسخه نشر شده است، شعرهای آبدار و نمکین این مجموعه بارزش خواننده را وا می‌دارد تا بار بار این کتاب را بخواند. من فقط یک پارچه شعرش را دریافتم آنقدر زیبا و دلنشین بود که چندین بار آن شعر را خواندم.

شاعر درباره‌ی این کتاب چنین گفته است: «کنگینه؛ موسم آن رسیده است! کنگینه را با مراسم کوهدامنی، در محضر یاران خواهیم گشود!»
افسر رهبین کیست؟

افسر رهبین شاعری که از سی سال بدینسو در وزارت اطلاعات و فرهنگ افغانستان کار کرده است، در سال ۱۳۳۷ هجری خورشیدی در روستای شاکا، از توابع بگرام ولایت پروان (در ۵۰ کیلومتری شمال کابل) به جهان آمد. پدرش محمد اصغر از میرزاهای نام آشنای آن روزگار در شمال کابل و مادرش فرزند یک تن از تحصیل‌داران آن زمان بود. رهبین خواندن و نوشتن و خوشنویسی را از پدر آموخت. به گفته خودش؛ پدرم با شعر الفت خاص داشت و شاه‌فردهای بسیار را به یاد سپرده بود و در سخنان خود هرازگاهی به شعر استناد می‌کرد.

افسر رهبین از همان کودکی به شعر دلپستگی خاص داشت و در شناخت شعر، پدر آموزگارش بود. حافظ را بسیار دوست داشت و در صنوف ابتدایی دبستان، دیوان حافظ را نزد پدر با توضیح و تشریح می‌خواند. گلستان و بوستان سعدی را نیز از پدر آموخته بود و بعدها بیدل، مولانا و دیگران را نیز خواند.

به گفته‌ی شاعر: «من شاعر به جهان آمده‌ام و شعر همزاد من است. از آن رو پیوند من با شعر پیوند ذاتی و طبیعی بوده است.»

رهبین نوجوان بود که به سرایش دوبیتی آغاز کرد و یگان مضمون کوچک ادبی نوشت. نخستین غزل افسر رهبین در دوران دانشگاه او به سال ۱۳۵۶ هجری خورشیدی در یکی از مجله‌های آن روزگار (ژوندون) چاپ گردید.

«در خط فاصله‌ها» نخستین دفتر شعر این شاعر بلند مرتبه در سال ۱۳۶۷ خورشیدی از سوی انجمن نویسندگان افغانستان چاپ و منتشر گردید. پس از آن:



برنامه نوای نیستان

یادی از واصل کابلی و میر غلام محمد غبار

بلند دارد: بعد از اجتماعیات و ادبیات به آموزش فلسفه و تاریخ پرداخته. محیط زیستش هم برخوردار از مزایا بود: در یک خانوادهٔ منور بزرگ شده و جنبش فکری عصر امانی نیز بر او بی تأثیر نبوده است. در عصر امانی: دیده می‌شود که غبار به قدر کافی یک شخص مدار اعتبار بوده، در هر کاری که دولت لازم دیده گماشته شده و او هم قبول کرده است. مأموریتش در شروع مشغولیت فرهنگی بود زیرا مدیر جریدهٔ هفته وار «ستارهٔ افغان» تعیین شد. این جریده در نشر مطالب اصلاحی و انتقادی شهرت داشت. بعد این مأموریت، رئیس یکی از شعبات وزارت امنیت عامه و بعداً عضو هیئت تنظیمی ولایت هرات مقرر شد. البته این‌ها بیشتر کارهای اداری‌اند، وظایف بعدی هم بیشتر اداری هستند:

به ترتیب معاونیت تصدی شرکت امانیه و نمایندگی همین تصدی در نمایشگاه ماسکو و کاتب وزارت مختاری افغانستان در پاریس. متعاقب این مأموریت جای تعجب در این است که بدون داشتن ارتباط به مأموریت‌های قبلی، مدیر گمرکات ولایت قطن و بدخشان مقرر شده، گویا هر چه که دولت گفته غبار قبول کرده است. از این به بعد غبار نقش سیاسی خود را روشن می‌سازد زیرا در وکالت انتخاباتی شهریان کابل در لویه جرگه که در پغمان برگزار شد موفق گردید. بعداً به سرکتابت وزارت مختاری افغانستان در برلین مقرر شد. هنوز عصر امانی ست. در زمان سلطنت نادر خان: از وظیفه‌اش در برلین استعفا نمود تا به کابل برگردد و در مخالفت با نادر خان، فعالیت سیاسی خود را آغاز کند. با آن هم در این زمان، در شروع، عضو انجمن ادبی کابل و بعد آن عضو انجمن تاریخ برگزیده شد. هر دو وظیفه از همه بیشتر مناسب حال غبار هستند زیرا هم ادیب شناخته شده بود و هم مطالعات و آشنایی زیاد به تاریخ داشت که هر دو به او سازگار بودند. بعضی‌ها به این فکر افتادند (شاید غبار هم به این فکر شد)

دکتر کمال سید در سخنرانی خود در ابتدای برنامه زندگی‌نامهٔ غلام محمد غبار را ارائه کرد:

دلیلی که من به زندگی‌نامه غبار علاقه گرفتم این است که با در نظر داشت مبارزات سیاسی غبار، دریافتم که شباهت عجیبی در سلیقه و طرز بیان خود با منورین انقلاب فکری فرانسه از قبیل ولتیر و Diderot و دیگر پیشوایان جنبش فکری انقلاب فرانسه دارد. این‌ها از منورینی‌اند که ملت فرانسه امروز از بودن و داشتنشان افتخار می‌کند. این‌ها به جهانیان روشنی انداز راه و رسم پیشرفت شده‌اند. آیا غبار از این بلندآوازه‌ها الهامی گرفته بود؟ درست است که غبار مرد آگاه و صاحب مطالعه بود اما در عصر امانی که زمان پرورش فکری غبار است آیا نشرات کافی وجود داشته که از ولتیر و دیدرو در آن زمان سخن گفته باشد؟ غبار یک مأموریت کوتاه به رتبهٔ کاتب در سفارت افغانستان در پاریس انجام داده؛ آیا در این مدت کوتاه توانسته آگاهی کافی در مورد بزرگان جنبش فکری فرانسه کسب کرده باشد؟ به اندازهٔ که از آن‌ها پیروی کند؟ در مورد بزرگ‌مردان جنبش فکری فرانسه خوانده‌ام که این‌ها هر کدام در کُنج و کنار خود، جدا از هم بزرگ شده‌اند، ادبیات و فلسفه آموخته‌اند و کسب آگاهی کرده‌اند. ولتیر و دیدرو زمانی با هم شناسا شدند که پیشوای جنبش فکری شده بودند. در روانشناسی قبول این فکر آسان است، اگر گفته شود که این بزرگان کانون اندیشه استعداد ذاتی را مثل نبوغ در خود داشته‌اند در این صورت غبار هم یکی از آن‌هاست زیرا در نوشته‌هایش از هیچ‌یک از این بزرگان اندیشه کمی ندارد.

زندگی‌نامهٔ غبار

میر غلام محمد غبار، فرزند میرزا میر محبوب خان به سال ۱۲۷۶ شمسی برابر به ۱۸۹۸ عیسوی در کابل تولد شده. بعد تحصیلات ابتدائی، تحصیلات

برنامه نوای نیستان روز یکشنبه تاریخ ۱۷ جنوری سال ۲۰۲۱ روی پلاتفرم زوم از ساعت ۲ تا ساعت ۴ بعدازظهر برگزار شد.

سخن‌گویان این برنامه عبارت بودند از جناب دکتر کمال سید، دکتر حمیرا مقدر، جناب دستگیر نایل، جناب عبدالله ثبات و محترم حسیب فضل

«افغانستان در هندوستان» در مجله کابل از شماره ۱ تا شماره ۹ نشر شده.

«تاریخچه مختصر افغانستان از اویستا تا قرن بیست» به سال ۱۳۱۱ نوشته شده.

«رساله امرای محلی افغانستان» به سال ۱۳۱۲ نوشته شده.

«تاریخ احمدشاه بابا» در سال ۱۳۲۲ چاپ شده.

«رساله خراسان» در سال ۱۳۲۶ نوشته شده.

«تاریخ ظهور اسلام و نفوذ اعراب در افغانستان» به سال ۱۳۲۶ چاپ شده.

«تاریخ قرون اولی» به سال ۱۳۲۶ نوشته شده.

کتابی به نام «افغانستان به یک نظر» در سال ۱۳۲۶ نوشته شده.

«ادبیات دوره محمد زابی» در سال ۱۳۳۱ نوشته شده.

«تاریخ ادبیات افغانستان از شروع تا قرن بیست» نوشته خطی غبار است که نشر نشده.

«یادداشت‌های زندگی غبار» این هم نسخه خطی است که چاپ نشده.

علاوه از این کتاب‌ها و رساله‌ها، غبار یک تعداد زیاد مقاله‌ها هم دارد که اکثرشان در جراید روز به خصوص در جریده آریانا چاپ شده.

این است یک نمونه شعر غبار: با خواندن این شعر دیده می‌شود که غبار بیشتر یک مخالف سیاسی ست تا شاعر، در این شعر، غبار در سلیقه بیان بیشتر به ولتیر و دیدرو شباهت دارد: به جای اینکه شعر این مردان رزم ادیبانه و عاشقانه باشد همیشه در برابر قدرتمندان کوبنده بوده‌اند. غبار هم در پیروی رزمنده‌هاست. این است از غبار:

حقه‌بازان جلوه در بازار و معبر می‌کنند
چون به قدرت می‌رسند از پیش بدتر می‌کنند
در میان توده می‌لایند از حب وطن
در سریر افسری، لعنت به کشور می‌کنند
در مجالس طعنه بر ارکان دولت می‌زند
در محاسن، مدح اشخاص ستمگر می‌کنند
در قبیل اقویا آرام همچو گوسفند
بر فقیر و بینوا، کار غضنفر می‌کنند
از دناوت کاسه می‌لیسند در خوان لئیم
وز تفرعن، خنده بر دهقان و کارگر می‌کنند

این شعر نسبتاً طولانی ست، در تعداد ابیات از غزل طولانی‌تر است اما نسبت به قصیده کوتاه‌تر است. در پایان این شعر دیدن دست خط شاعر تکان‌دهنده می‌شود زیرا نوشته است: میر غلام محمد غبار زندانی سیاسی. البته با دیدن این دست خط در گرمی داشت خاطر گران‌قدرش دمی قامت خمیده ماندم.

وفات غبار؛ در ۱۶ دلو سال ۱۳۵۶ برابر ۵ فبروری سال ۱۹۷۸ در برلین که در آنجا برای علاج رفته بود اتفاق افتاد، جنازه‌اش به کابل آورده شد و در شهدا دفن شده است.

مطالب نشر شده در این ارگان حزبی از طرف حکومت تحمل نشد در مرحله اول حکومت مانع نشر جریده شد و متعاقب آن حزب وطن محل اعلان گردید. در سال ۱۳۳۱ شمسی برابر به سال ۱۹۵۲ عیسوی غبار، در جریان تظاهرات خیابانی مخالفین دولت محبوس سیاسی شد و تا به سال ۱۳۳۵ در زندان ماند و زمانی که از زندان خارج شد مجبور بود که در منزلش بماند، به فعالیت‌های سیاسی و حزبی در برون منزل اجازه نداشت، از این‌رو تمام فعالیت‌های خود را در داخل منزل انجام می‌داد. نوشته‌هایش هم اجازه به نشر نیافتند، اما غبار از نوشتن دریغ نکرد. او علاوه از نوشته‌های تاریخی که بسته به فنش بود و نوشته‌های سیاسی که بیان خوب فکر مبارزاتی او بود، اشعار هم سروده است که از خود به جا و به ما مانده است.

از رو داری روزگار یک تعداد از اشعارش در دسترس همه است. چیزی که بسیار موردعلاقه من قرار گرفت چند نمونه از اشعار غبار که به قلم خودش نوشته شده به توجه فرزندان فرهنگدش (را که نمی‌دانم به کدام زبان در سپاس باشم) به من میسر شد. این نمونه‌های دست‌نوشته‌اش به من راه آشنایی بیشتر را در شناخت ساختار شخصیت و ریخت روانی غبار کمک نمود. در فن من نظر تحلیلی به دست‌نویسی را راه خوب شناخت یک شخص گفته‌اند.

در روانشناسی تحلیل خط را گرافولوژی graphologie می‌گویند و با پیروی از راه و رسم این دانش شخص شناسی را آسان می‌سازد. در دست‌نویسی‌های غبار می‌بینم که غبار پیش از زندانی شدن، در زندان، بعد زندان و زمانی که مقید در منزل بود، یکسان خط نوشته است، این ملاحظه دلیل به صلابت و استواری شخصیتش است. در فن من گفته شده که زندانی‌ها از ناگواری فضای زندان خط رعشه دار (لرزان) می‌نویسند و علاوه شده که هرگاه خط زندانی رعشه دار نباشد می‌گویند زندانی شخصیت استوار دارد.

من در دست‌نویسی‌های غبار نوشته رعشه دار ندیده‌ام. با توجه به اشعار غبار می‌توان گفت که در سلیقه شعری در وزن و هم در قافیه در پیروی حافظ است اما از نظر متن شعری، شعر ساده دارد که به راحت خوانده می‌شود.

آثار غبار

با توجه به آثار غبار دیده می‌شود که این عارف خجسته، از آگاهان بلندپایه تاریخ استازین رو تاریخ نگارش خوانده‌ام. این است آثار او:

جلد اول «افغانستان در مسیر تاریخ» در ۸۴۰ صفحه به سال ۱۳۴۵ برابر ۱۹۶۷ نوشته شده.

جلد دوم «افغانستان در مسیر تاریخ» به سال ۱۳۵۱ برابر ۱۹۷۳ نوشته شده.

«افغانستان و تاریخ آن» در مجله کابل از شماره ۲ تا به شماره ۱۲ نشر شده.

که دولت نادرشاهی خواسته باشد بدین صورت غبار را از فعالیت سیاسی در ردیف مخالفان نظام دولتی دور سازد؛ اما غبار حاضر نشد که از مخالفت و مقاومت دست بردارد. در این مخالفت غبار دلایلی است، یکی اینکه بسیار پیرو افراطی جنبش امانی بود، مثل بسیاری منورین هم‌زمانش که توقعشان به این بود که نادر خان با برطرف کردن موفقانه سلطنت کم‌دوام حبیب‌الله کلکانی، به حیث یک صاحب‌منصب بلندرتبه نظام امانی، از روی وفاداری به شاه، برگشت امان‌الله خان را زمینه‌ساز می‌شد اما چنین نشد.

به چندین دلیل چنین نشد، یکی اینکه نادر خان یک شخص مدبر بود، می‌دانست که غربی پسندی‌های افراطی امان‌الله خان از تحمل مردم خارج است و از طرف دیگر شعارهای ضد انگلیسی نظام امانی دور از تحمل دولت برتانوی مستقر در هند بود. نادر خان در تمامی این موارد راه اعتدال را برگزید: با انگلیس‌ها از خشونت بی‌حاصل دست کشید، با مردم در عیوض تحمیل پیروی از مود و لباس غربی، در فکر ایجاد زیربنای فرهنگی شد از قبیل ایجاد دانشگاه، انکشاف مکاتب و تعمیر بیمارستان‌ها. با وجود این همه تدابیر معقول، در مقابل مخالفین سیاسی خود مخصوصاً امان‌الله خواهان، روش خشن داشت؛ زندانی‌های سیاسی روزافزون شد، همین است غبار هم در ردیف امان‌الله‌خانی‌ها زندانی شد.

از سال ۱۳۱۲ تا به سال ۱۳۱۴ برابر سال ۱۹۳۱ تا به سال ۱۹۳۵ در مورد این زندانی شدن غبار، سیاسی گفته شده اما دلیل این زندانی شدن بسیار روشن نیست. گفته‌اند که در ارتباط با یک عمل خشونت‌بار تیراندازی شخصی به نام محمد عظیم خان در سفارت انگلیس و قتل سه کارمند این سفارت، چند تن از روشنفکران به شمول غبار زندانی سیاسی شدند. در این مورد نظره‌های گوناگون وجود دارد. یک صاحب‌منصب متقاعد به نام مصطفی خان گفته است که محمد عظیم خان خودش به دستور نادر خان به این عمل دست زده اما بعد اجرای عمل دستگیر و به سرعت کشته شده و علاوه شده که در تحقیق نام تعدادی از روشنفکران را عامل این حرکت قلمداد کرده است. بعد رهایی از این حبس از سال ۱۳۲۲ تا به سال ۱۳۲۷ غبار به عضویت انجمن تاریخ برگزیده شد. معلوم شد که از همه بیشتر یک مرد سیاسی ست زیرا با وجود داشتن یک کار مناسب حالش، در سال ۱۳۲۸ شامل مبارزات انتخابات گردید و نماینده شهریان کابل در دوره هفتم شورای ملی از طرف مردم انتخاب شد و در سال‌های ۱۳۲۸ تا ۱۳۳۰ وکیل شورا بود.

در سال ۱۳۲۹ زمانی که وکیل شورا ست حزب سیاسی خود را به نام حزب وطن تشکیل نمود. خودش هم منشی حزب و هم صاحب‌امتیاز جریده حزبی خود بود.

داستان کوتاه

راز سر به مهر

پایین شد، با یک خیز به پدرش حمله‌ور شد و وی را زیر پاهایش انداخت، صابر طاقت نیآورده به شتاب دوید و پدر را از چنگال وی بیرون نمود. مرد با قوت تمام با چوب دست داشته‌اش بر فرق صابر زد و وی را نقش زمین ساخت. پدرش که فرار را برقرار ترجیح داده بود، با تکان دل و رنگ و رخ پریده وارد منزل خود شد. ساعت‌ها انتظار کشید که پسرش بیاید و بهانه‌ای رفتن خویش را در منزل همسایه توجیه دروغ نماید که باز هم پل موضوع را بخواباند، با خودش تمرین می‌کرد که چطور حرف‌ها را به هم بخیه کند و پی هم بیاورد که صابر را بغولاند...

شب بود، روز شد ولی از صابر خبری نشد. شرمساری توأم با دلهره و نگرانی پدر را کلافه ساخت و شب‌زنده‌داری کرد، حتی در مقابل بی‌تابی مادرش بی‌حرف ماند و هر دو دامن غم در بغل گرفتند. مادر در جریان بی‌تابی‌اش زارزار می‌گریست و می‌گفت:

پسرم یک روز هم نشده بود که بی‌خبر و بدون اجازه جایی بروی، پس کجا رفته که... پدر که زبانش یارای اقرار به گناه را نداشت، اظهار بی‌خبری می‌نمود و با زبان خاموش بالای بام می‌برآمد و خانه‌ای ملک را نگاه می‌کرد. سیاهی شب همچو تیرگی اوضاع وی مانع دیدن هر چیزی می‌شد و پاس سگ‌های ولگرد سکوت شب را مختل می‌نمود. همه‌جا بوی فنا و نابودی می‌داد. این کار را بیشتر از صدها بار انجام داده بود. فردای همان شب منحوس، جسد بی‌جان صابر را عقب در خود یافت که حتی نتوانست زبان بگشاید و طلب قصاص قتل نماید.

آنگاه تا عمر داشت شرمسار حرفی بود که پسر ملک روز تشیع جنازه‌ای صابر به گوشش گفته بود: «بی‌ناموس، هرگاه محله را ترک نکنی به سرنوشت پسرت مبتلا می‌شوی...» ساکت و بی‌صدا جای بدل نمود و راز گناه برای ابد سر به مهر ماند و گروه‌ای کوری‌تر به آن زده شد.

پایان

دلش برای ملک هم سوخت که از زن و عیالش بی‌خبر است. شوهر چی خبر دارد که خانم چی هنر دارد؟! سرانجام بی‌خیال شد و با خودش گفت: خیلی مشکل است که دست به کار شوم، باید صبر کنم تا خود پدر به اشتباهش پی ببرد.

مدتی گذشت. بار دیگر موقع میسر شد که به تعقیب پدر وارد منزل همسایه شود. ولی آن روز دیگر مانند روز اول نبود و ساز دیگری نواخته می‌شد. به مصداق فکاهی‌ای که مردم می‌گفتند: «دزدان شبانگاه در خانه‌ای وارد شدند و اعضای خانواده را در اتاقی قفل نمودند. بعد از اینکه تمام اموال خانه را بردند. اعضای خانواده را از اتاق بیرون نموده گفتند: ما رفتیم و ساز خود را زدیم...» یکی از اعضای فامیل جرئت کرده پرسید: «چطور سازی که ما صدایش را نشنیدیم...» دزد گفت: «صدایش را فردا می‌شنوید!»

صابر وقتی وارد منزل ملک شد کسی که تنومندتر از زن معلوم می‌شد در حالی که چادر گلابی به سرش انداخته و رویش را با چادر پوشانده بود با ناز و کرشمه از زینهای طولانی سراچه

بیاد آن بدنش را می‌لرزانید و اعصابش را خراب می‌نمود. یکراست نزد مادر می‌رفت و مصمم می‌شد که وی را در جریان بگذارد. چشمان گودرفته، چهره‌ای استخوانی و چرت راه کشیده‌ی وی دلش را به رحم می‌آورد و راز دلش هنوز هم سر به مهر می‌ماند. کنار مادرش می‌نشست و پرنده‌ای افکار وی را چوب می‌زد تا خودش را آرام‌تر بسازد. حس مادری بیدار می‌شد و می‌پرسید:

چرا رنگت پریده، خیرت خواست... صابر به لکنت می‌افتاد: هیچی هیچی... همین‌طور... بندش زبان پسر مادر را مشوش‌تر می‌ساخت و متوجه ارتعاشی که در دست‌هایش می‌دید می‌شد. اصرار می‌نمود که درد و غمش را به وی بگوید... برای صابر خیلی سخت بود تا بار سنگین دلش را به وی تحمیل نماید. مادر وارخطا سر صابر را به بغل می‌گرفت و با عطفوت رویش را بوسیده می‌گفت:

این بار اولت نیست، بد رقم وارخطا معلوم می‌شوی، نشود که عاشق دختر همسایه شده باشی... صابر تبسم نموده گفت: من و عاشقی... گفته‌ای خودت هنوز دهنم بوی شیر می‌دهد

و یک سال به فراغتم مانده، عاشقی سرم را بخورد. تا می‌خواست بگوید: پدرم... بابایش وارد اتاق شده گفت: پسر و مادر دست به یکی کرده غیبت مرا می‌کنید؟ صابر سرش را پایین انداخت و از اتاق بیرون رفت.

همین‌که بار دیگر ملک را دید مقابل وی ایستاده، سلام و احوال‌پرسی کرد. می‌خواست قفل راز را بگشاید؛ بدنش داغ شد و بندش زبان جلو جرئتش ایستاد. فقط گفت: ملک صاحب بچه‌ها را جدا کردی، هر یک پی سرنوشت خودشان رفتند، هرگاه کمکی ضرورت داشتی سر من امر کن. ملک با ناتوانی طرف صابر نگاه کرده گفت: خیر بیینی بچیم، خدا حفظت کند. بچه‌ها یومیه به ما سر می‌زنند.

سردرگم و عصبی به طرف مکتب رفت و گرانی مُهر سکوت باعث رنجش بیشترش شد. یادش آمد که پدرش چطور سر هر موضوعی داد و فریاد سر می‌داد و همسایه‌ها را سرشان خبر می‌کرد.



ترجمه رسمی و دعوت نامه توسط شهریار بخشی
514-624-5609 - 514-655-5609
bakhshibakhshi@gmail.com

مشاوره: درمانی، تحصیلی و مهاجرت

حسین ترکپور، مددکار اجتماعی

www.psynaquebec.com 514-846-8872

اجاره آپارتمان دو خوابه

با تمام امکانات، پارکینگ، استخر، سونا، سالن ورزشی
الکتریسیته و شوفاژ، ۵ دقیقه با ترمینال پاناما و مرکز خرید
438-396-8107 champlain / برای اول فوریه



خاطره تحویل داری یکتا
مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths
در محدوده کبک و خارج از کبک
کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل
(438) 390-0694 (514) 675-0694
khaterehyekta@yahoo.ca



VANTAGE
LE GROUPE HYPOTHÉCAIRE ET IMMOBILIER
514 995 3041
آتوسا تنگستانی فر
همراه با شما در خرید آگاهانه همگام با شما در فروش موفقیت آمیز
سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:
• تهیه فوری وام مسکن
• مشاوره برای فروش مسکن
• کلیه امور مربوط به خرید مسکن
هدیه من به شما پرداخت اولین تسط دو هفته گانه وام بانکی شما
8250 boul. Décarie, Suite 150, Montreal, QC H4P 2P5
atosa.tfar@gmail.com



Artistic Men Haircut
by Sirous
متخصص
مدلهای هنری
برای آقایان
514-240 1493



ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.
انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری
با توجه به انتخاب شما
(514) 225 3500
کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزینس و اشخاص
توسط تیم مجرب و کار آزموده
• خدمات حسابداری و دفترداری
• تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
• تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
• خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
• ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزینس
Mojdeh Miri
(514-562-3493)
CPA Candidate
Iraj Mohammadi
(514-625-6292)
CPA Candidate
360-3285 Cavendish Blvd. Montreal, QC H4B 2L9
http://elanaccounting.ca
info@elanaccounting.ca



SOROOR SADR
سرور صدر
خدمات حسابداری و دفترداری
◀ امور دفترداری و حسابداری
◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی
◀ تأسیس و ثبت شرکتها
ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
WITH APPOINTMENT
Gestion Financière Loyale
5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6
514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com



Pharmacie
Golnasim Riahi
داروخانه، دکتر گل نسیم ریاحی
اولین داروخانه آنلاین فارسی زبان در کانادا
www.riahipharma.com
Tel: (514) 519-3060

آشپزی

پلوی شوشتری

سخن ستارگان

صفحه‌ای برای تفنن

سرگرمی

طنز و حکایت

خانواده و سرگرمی

جدول سودوکو

SUDOKU TABLE

		7						
	6	3	2	8		7	1	5
5					4	6		
	8	6			2			
3		5	9		1	8		4
			5			9	2	
		2	4					9
6	7	4		9	3	2	5	
							3	

◀ نرمال

	5		7					
3					1			4
9	2	7	4		8	5		
			6		3	4		
		3		4		7		
		6	1		9			
		1	2		4	3	5	7
5			3					9
					6		4	

◀ متوسط

				9				7
					3	5	1	
			1		4		6	
		7	9	6		8		5
5								7
2	3		7	8	4			
	5		3	9				
	7	9	8					
	8			4				

◀ سخت

6				4	7			
				7	4			2
				5				3
			8				7	
	2	8			1	4		
	7				6			
8				6				
5		6	9					
		3	4					8

◀ خیلی سخت

توضیح: خانه‌های جدول زیر را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

مهسا عباسپور



«پلو شوشتری» یکی از غذاهای سنتی ایرانی است و متعلق به شوشتر خوزستان. طعم این غذا مثل مردم خونگرم جنوب، دلچسب و دلنشین است. پس به یاد زیبایی‌های کارون و مردم با محبت این خطه در این شماره دستور این پلو خوشمزه را برای شما در نظر گرفتیم.



آشپزی هفته

RECIPE OF THE WEEK

پلو شوشتری

مواد لازم

۱. برنج سفید
 ۲. لوبیا چشم بلبلی
 ۳. پیاز متوسط
 ۴. شوید خشک
 ۵. زعفران دم کرده
 ۶. نمک، فلفل و زردچوبه
- ۳ پیمانه
۱ پیمانه
۱ عدد
۳ قاشق غذاخوری
۲ قاشق غذاخوری
به میزان لازم

طرز تهیه

لوبیا را از شب قبل خیس کنید و هر چند ساعت آب آن را عوض کنید.
برنج را از چند ساعت قبل خیس کنید.
داخل قابلمه آب ریخته و لوبیا را به آن اضافه کنید و روی حرارت ملایم قرار دهید تا بطور کامل بپزد.
پیاز را نگینی خرد کرده و با کمی روغن تفت دهید تا سبک شود سپس ادویه‌ها را به آن اضافه کرده و مجدد تفت دهید تا عطر آنها بلند شود. لوبیا پخته شده را به همراه نیمی از زعفران به پیاز اضافه کرده و مواد را ۲ تا ۳ دقیقه تفت دهید. شعله را خاموش کنید.
برنج را آبکش کنید. سپس در کف قابلمه روغن ریخته و ته‌دیگ دلخواه بگذارید. کمی از برنج را روی آن بریزید. مقداری از مواد لوبیا را به همراه کمی از زعفران باقی‌مانده و شوید خشک را روی آن ریخته و مجدد کمی برنج روی آن بریزید. لایه لایه به همین ترتیب برنج و مواد را به همراه زعفران دم کرده و شوید در قابلمه بریزید. درب قابلمه را گذاشته تا به بخار بیفتد. حرارت را ملایم کنید تا پلو شوشتری به مدت نیم ساعت دم بکشد. نوش جان

نکته مثبت هفته

ناشنوا باش، وقتی همه از مجال بودن آرزوهایت سخن می‌گویند...



فال شما برای ۱۱ تا ۱۷ فوریه / ۲۳ تا ۲۹ بهمن



متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)

حضور مریخ در یک موقعیت برای شش ماه، بلندپروازی شما را بالا برده است! اکنون بر دوستان، گروه‌ها و سازمان‌ها تمرکز دارید و بیشتر شما به فکر رقابت‌های ورزشی هستید. امسال به‌طور غیرمستقیم پولدارتر می‌شوید. ممکن است ارثیه‌ای دریافت کرده یا همسر شما درآمد بیشتری کسب کند. البته شاید هم پولی از طرف دولت به شما برسد. حتی می‌توانید درخواست وام نمایید. البته باید بگوییم همچنان به استراحت بیشتر نیاز دارید.



متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)

مریخ پس از شش ماه حضور در موقعیت شما اکنون آنجا را ترک می‌کند و این فرصت خوبی برای همه، بخصوص شما، خواهد بود. بدین ترتیب آرزوی شما برای سخت کار کردن و افزایش درآمد قطعاً بیشتر می‌شود. در سال پیش رو محبوبیت شما بیش از یک دهه گذشته خواهد بود! روابط با دوستان هم برایتان منفعیت خواهد داشت. سعی کنید با وجود ارتباطات آنلاین، حتماً به کلوپ‌ها و انجمن‌ها هم سری بزنید.



متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)

امسال را با بلندپروازی بیشتر شروع می‌کنید! گویی شکوفه‌های درونی‌تان ناگهان باز می‌شوند. مستقل عمل کرده و برای فعالیت‌هایتان خوش‌نام خواهید بود. به دلیل بلندپروازی بالا ممکن است با افراد مقام دار نزاع داشته باشید. نگران نباشید. گر صبر کنی ز غوره حلوا سازی. به سالی وارد شده‌ایم که در آن روابط شما پر چالش است؛ اما همه‌چیز در این سال برای شما با شادی همراه است. این سال برای ازدواج متولدین مرداد هم بسیار خوب است.



متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)

امسال برای شما بسیار موفقیت‌آمیز خواهد بود، زیرا مریخ آتشین‌مزاج به موقعیت شما آمده و با افزایش انرژی، زندگی‌تان را هم پرمشغله‌تر می‌کند! با جدیت بیشتر به انجام کارها پرداخته و از حق خود دفاع می‌کنید. ماه در پیش رو برای شما بسیار مثبت خواهد بود. در عین حال امسال رؤسا، والدین، معلمان و افراد مهم شما را می‌ستایند و تحت تأثیر موفقیت‌هایتان قرار می‌گیرند.



متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)

نزاع‌هایی که در سال گذشته به دلیل اموال مشترک، مالیات و بدهی با دیگران داشته‌اید، از بین می‌روند. اکنون آرامش را احساس می‌کنید. در حقیقت در این ماه تمایل به سفر دارید اما می‌توانید به‌جای آن به مطالعه درسی به‌صورت آنلاین بپردازید یا با افرادی از کشورهای دیگر ارتباط برقرار کنید. در سال جدید سلامت و موقعیت شغلی‌تان بهتر می‌شوند. حتی ممکن است شغل جدیدی پیدا کنید. در این ماه از بازی و شادی با بچه‌ها لذت ببرید.



متولدین خرداد (۲۱ ژوئن - ۲۱ مه)

در ابتدای هفته با آرامش عمل کنید، زیرا بحث در مورد اموال مشترک، بدهی، مالیات و مسائل بیمه وجود دارد؛ اما خوشبختانه اثر آن شدید نیست. به سالی وارد می‌شوید که در آن توجه شما به سفر بیش از همیشه است و می‌خواهید تجربه خود را از جهان بیشتر کنید، اما در شرایط فعلی می‌توانید با مطالعه آنلاین و تحقیق و کشف ایده‌ها و فلسفه‌های جدید این کار را انجام دهید. این ماه منابع مالی شما خوب بوده و هدایای خوبی هم برایتان در راه است.



PhotoMahnaz



عکاسی عروسی، تولد، بارداری، کودک، خانواده و ... در آتلیه
مخصوص و یا محل مورد نظر شما با قیمت‌های ویژه و مناسب

www.PhotoMahnaz.com

PhotoMahnaz: ۰۱۴-۶۶۰-۸۲۶۰



متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)



آشفته‌گی‌هایی که در شش ماه گذشته به خانه شما هجوم آورده‌اند کم‌کم کمرنگ می‌شوند و شرایط به حالت طبیعی خود برمی‌گردد. در حقیقت این ماه زمان بسیار شاد و پر از تفریحات ورزشی را می‌گذرانید. این هفته با حضور خورشید و ونوس در موقعیت شما شرایط کمی سخت بوده و ممکن است تنش‌هایی را با فرد خاصی داشته باشید. یکی از دلایل خوشحالی شما در این سال آن است که پولدارتر می‌شوید! با ارضیه‌ای خواهید داشت و یا افزایش درآمد.

متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)



با اعضاء خانواده این ماه صبوری کنید. فراموش نکنید صبر پادزهر خشم است و خانواده برای همه نعمتی همیشگی است. از طرفی امسال سال بسیار عالی را پشت سر می‌گذارید، به دلیل آنکه عطارد خوش‌یمن به موقعیت متولدین بهمن وارد می‌شود و یک سال همان‌جا می‌ماند! این حضور به‌وضوح اعتمادبه‌نفس و نیروی اراده شما را بالا می‌برد. همچنین باعث می‌شود گنجینه‌ها را جذب کرده و با نگاهی عالی به زندگی تجربه‌های جدیدی داشته باشید.

متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)



در این ماه به ناگهان متوجه می‌شوید می‌توانید همان چیزی را بگویید که می‌خواهید و منظور خود را به راحتی برسانید! محبوبیت را در این ماه احساس می‌کنید. خصوصا از ارتباط با افراد هنرمند و خلاق لذت می‌برید. در حقیقت در این ماه خاص به کشف خود درون پرداخته و نظمی به روح و روان خود می‌دهید. از طرفی تعلقات خود را کاهش می‌دهید، زیرا می‌خواهید امسال و سال آینده هرآنچه را مانع پیشرفت می‌شود کنار بزنید.

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)



این هفته خبرهای خوبی خواهید داشت! مریخ به مدت بیش از شش ماه در مقابل موقعیت شما بوده و برایتان جدال و نگرانی به همراه داشته است. به دلیل آنکه سعی کرده‌اید آرامش را برقرار کنید، در بیشتر این مدت با تحمل و سیاست عمل کرده‌اید. اکنون این فشارها تمام شده‌اند و به مدت دو سال از آن راحت خواهید بود. امسال ارتباط با خانواده و عزیزان بهتر است و از تفریح و شادی با بچه‌ها لذت می‌برید.

متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)



در سال جدید از انرژی بسیار، بخصوص انرژی فکری و عقلانی برخوردارید و این مسئله باعث می‌شود در مکالمه با دیگران سریع، مستقیم و کنجکاوانه عمل می‌کنید. به دلیل حضور مریخ در مقابل موقعیت شما، هنگام صحبت با همسر و دوستان نزدیک ممکن است کمی تنش احساس کنید. از بحث‌های غیرضروری خودداری کرده و به این فکر کنید که امسال زمان خوبی است برای آنکه محل زندگی‌تان را با کمی تغییر دکوراسیون به بهترین شکل زیبا کنید.

متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)



اکنون آماده‌اید تمام تلاش خود را برای انجام پروژه‌های بکار گیرید و از انرژی لازم برای این کار برخوردارید. به شما توصیه می‌کنم به کارتان نظم و ترتیب بدهید. تمرکزتان همچنان بر پول و افزایش درآمد است. خوشبختانه می‌توانید پول و درآمد بیشتری را جذب کنید! تا حدودی می‌توان گفت برای آنکه امسال با امید، تلاش و کنجکاوی بیشتر عمل می‌کنید. البته محل کار و زندگی شما هم چند بار تغییر خواهد کرد. به واقع مشغول هستید!



مشاور رسمی املاک مسکونی

مشاوره تخصصی املاک درآمدزا | دسترسی به پیش فروش VIP

جهت سرمایه‌گذاری | دریافت وام تضمینی

خانه های ویلایی و کاندو و تانهاوس

برای مشاوره رایگان با ما تماس بگیرید ☎ **514 730 3909**



GROUPES IMMOBILIERES LONDONO REALTY GROUP INC

HIGH ROLLER 2018, 2019, 2020

A Donation partner of DANS LARUE

Broker of the year 2019


 خرید


 فروش


 اجاره

حکایت هفته

خودکشی یک مسؤل

شعر هفته

اولوالعزم

هنر من سرودن نظم است
به همین علت است، بی‌نظم
برخلاف جماعت شعرا
من نه اهل بساط، نه بزم
مخلص شاعران شیرازم
چاکر عالمان خوارزمم
مثل ران گراز ده ساله
اندکی غیرقابل هضمم
پشت جبهه به یاری کلمات
تا بخواهید بنده می‌رزم
به علاوه کتاب هم دارم
بنده یک شاعر اولوالعزم!

منبع: (هی شعر ترانگیزد، سعید بیابانکی. مشهد؛ سپیده‌باوران، ۱۳۹۷)

نخست‌وزیر سابق رومانی، پس از افشا شدن فساد مالی خود، شرم و عذاب وجدان را طاقت نیاورد و خودکشی کرد. چند روز بعد از این اتفاق، نخست‌وزیر فعلی رومانی اعلام کرد که چند شب پیش خواب نخست‌وزیر سابق را دیده است و طی ملاقات، نخست‌وزیر سابق توصیه‌هایی را به وی کرده که مشروح این پندها از این قرار است:

سلام به جانشین خودم و نخست‌وزیر فعلی کشورم. من با تو صحبت‌هایی داشتم که به خاطر آن مجبور شدم، مقداری از ثواب‌های خودم را بدهم تا اجازه دهند به خواب تو بیایم. پس خوب گوش کن...

زمانی شرایطی فراهم شد و من اختلاسی کردم. طی این سال‌ها، عذاب وجدان این اختلاس، گریبان من را گرفته بود و رهایم نمی‌کرد. بعد از فاش شدن این اختلاس با اینکه دیگر نخست‌وزیر نبودم، اما شدت این شرم و خجالت را طاقت نیاوردم و دست به خودکشی زدم.

اما حالا که به آسمان‌ها آمدم، از اینجا که پایین را می‌بینم، چیزهای جدیدی مشاهده می‌کنم. در غرب قاره آسیا سرزمینی است که عبارت خلیج همیشگی فارس بر جنوبش می‌درخشد و در شمال آن دریایی است که فقط چند درصد از آن متعلق به این سرزمین است.

این سرزمین مردمان شریف و عجیبی دارد. اگر کسانی امثال من در آنجا باشند و هی فساد مالی کنند و افشا شود، آن‌ها برایشان مهم نیست و همچنان نگران عقب افتادن واریز یارانه‌هایشان هستند. اما تو نخست‌وزیری رومانی را رها کن و به آنجا برو. اگر بتوانی آنجا معاون شعبه یکی از بانک‌های دورافتاده باشی، خیلی بهتر از نخست‌وزیری رمانی است. حواست باشد که کی پول‌ها جمع می‌شود تا سر بزنگاه اختلاس کنی. خرید من را هم تکرار نکن و دست به خودکشی نزن.

اینجا من با یک نفر دوست شده‌ام که خودش می‌گوید قبلاً در آن سرزمین اختلاس کرده است؛ اما نمی‌خواهد که نامش فاش شود، چون در زمان زنده بودن به مردم آن سرزمین گفته است که خادم آن‌ها بوده است. او راه و چاه اختلاس را به من می‌گوید و من به خواب تو می‌آیم و مطالب را انتقال می‌دهم.

و من الله توفیق، نخست‌وزیر سابق رومانی

منبع: (کمال تعجب!، عمران صلاحی. تهران؛ پوینده، ۱۳۸۶)

لطیفه‌های هفته

www.hafteh.ca

* دختر نوشته عشق اون که وقتی سکوت می‌کنی حرفت رو بفهم ... بابا شما وقتی حرفم می‌زنید ما نمی‌فهمیم چی میگید! ... چه توقع‌هایی دارید ناموسا!

* با سرعت نور داریم توی عرصه پیشرفت، پسرقت می‌کنیم!

* کوتاسیوم چیست؟ ... فکر می‌کنید عنصری در جدول مندلیف است؟ ... اشتباه می‌کنید ... هر وقت زنی از شوهر بازنشسته‌اش پول می‌خواد، مرد که هنوز حقوق نگرفته میگه: «کو تا سیوم»؟

* قبلاً می‌گفتن مدرسه گوشه نیارید ... الان مدرسه‌ها توی گوشه ... زمین یه جور نافر می‌گرده!

* به مامانم میگم دوست‌پسرم بهم قول ازدواج داده ... میگه روحانی با اون عظمتش جلو چند میلیون آدم وعده میده عمل نمی‌کنه بعد تو توقع داری دوست‌پسرت که تو کافه بهت قول ازدواج داده بیاد بگیردت؟! ... طوری قانع شدم دوست‌پسرمو بلاک کردم؛ عوضی!

* دختر توی کرونا ازدواج کرد، حامله شد، الانم زایمان کرده ... من هم میزتحریرم رو از جلوی پنجره گذاشتم کنار پنجره!

* تالارهای عروسی رو باز کردن ولی محدودیت‌های رفت و آمد از ۹ شب هنوز پابرجاست! ... این طوری مردم از عروسی که برمی‌گردن تو راه باید یه شاباش هم به پلیس بدن.

نکته هفته

سرنوشت شماروی نسیم زندگی در حال پرواز است، اما این بدین معنا نیست که نمی‌توانید مسیر باد را تغییر دهید؛ تعیین‌کننده سرنوشت خود باشید.

نقل قول هفته

صائب تبریزی: به صبر مشکل عالم تمام بگشاید که این کلید به هر قفل راست می‌آید.

ضرب‌المثل هفته

پارسی: سخن از کار کرده باید گفت، کارهای نکرده بسیار است. تازی: از درخت سکوت، میوه آرامش آویزان است.

صرافی افرا
 با مدیریت افرا مصطفایی
 کارتخوان ایران
 انجام خدمات ارزی به ایران و بر عکس (استرالیا و ترکیه و ارمنستان)
 تضمین امنیت وجوه حواله های شما با مجوز رسمی از دولت کانادا
 جنب مترو اتواتر
 514-576-3830
 4055 Ste Catherine O #124 Westmount QC, H3Z 3J8

Five Star I.P.M Inc.
صرافی پنج ستاره
 ستاره‌ها
 مشاور ترابان
 تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس با کمترین هزینه

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و
 بالعکس با کمترین هزینه
 514 585 2345 | 514 846 0221
 4010 Saint-Catherine St West, H3Z 1P2

صرافی آشنا
 خرید و فروش ارزهای رایج و حوالجات ارزی
ASHNA EXCHANGE
 Office: 514 - 560 - 7085
 Cell: 514 - 462 - 5185
 4055 Ste Catherine O # 194 H3Z 3J8

مرکز آموزش زبان انگلیسی رکسانا
 حضوری (مونترال)، آنلاین (سرتاسر کانادا و آمریکا)
 دوره‌های فشرده آیلتس، تافل و مکالمه
 WWW.ROXANA-OLC.COM
مرتضی طاهری
 +1 (514) 585-0189

SHARIF EXCHANGE
صرافی شریف
 توجه: انتقال ارز به ایران و بر عکس نداریم
 www.sharifexchange.ca
 Tel: (514) 223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

تعمیرات و نوسازی ساختمان
 مسکونی و تجاری
Ben Reno RBQ License
 کاشیکاری و سنگ کاری • نصب کفپوش و پارکت
 تعمیرات و نوسازی حمام • نرده چوبی
 کابینت و تجهیزات آشپزخانه • بالکن (Deck)
 نصب در و پنجره • نقاشی
 facebook: Ben Reno
 benrenovation4295@gmail.com
 (514) 441 4295

هر روز هر روز
 مونترال <> تورنتو <> مونترال
 مسافر، بار و بسته با نرخ‌های باور نکردنی
Montreal: 514-887-0432
Toronto: 647-822-2529

Persepolis Sarafi
صرافی پرسپولیس
 سریع آسان قابل اطمینان
 514-225-3455 & 438-357-7000
 @PersepolisSarafi | 5774 rue Sherbrooke Ouest, Montreal H4A 1X1

کلیه خدمات عکاسی و فیلمبرداری حرفه ای در استودیو
 فقط با وقت قبلی
STUDIO PHOTOBOOK
 (514) 984-8944
 7352 Rue St. Hubert, Montreal H2R 2N3



محل های پخش هفته در اتاوا

۶۱۳۵۹۴۳۶۳۶

سوپرمارکت آریا

508 Gladstone Ave

۶۱۳۵۶۳۱۲۰۷

فروشگاه شیراز

725 Somerset St W . K1R 6P7

۶۱۳۸۹۷۶۶۶۶

فروشگاه کابل

355 Montreal Rd, Vanier, ON K1L 6B1

(5 1 4) 8 3 4 - 7 2 5 4

www.hafteh.ca info@hafteh.ca

Saeideh Shabani
With TheTulipTeam at Remax realtor's

FOR RENT FOR SALE SOLD

Follow me on Instagram
saeideh_realtor

To be up to date joined on TELEGRAM
Ottawa Real Estate بازار مسکن اتاوا

سرمایه‌گذاری مطمئن
حاصل خریدی مطمئن
در نتیجه انتخابی مطمئن

O: 613 236 5959
D: 613 413 0093
E: saeideh@TheTulipTeam.com
www.TheTulipTeam.com

MEHDI FALLAHI
REALTOR

تمام مشتریان من
تبدیل به دوستان
صمیمی من شده اند.

اجازه بدهید به شما
نیز خدمت کنم.
۶۱۳-۸۸۹-۴۷۰۰

ROYAL LEPAGE
MASTER SALES
AWARD 2022

ROYAL LEPAGE
Team Realty
Member of the Real Estate Board of Ontario

yes@RealOttawa.ca

www.ravadid.ca
info@ravadid.ca

موسسه مهاجرتی روادید:

استارت آپ ویزای کانادا با شرایط بسیار مناسب
اخذ پذیرش و خدمات ویزای دانشجویی در کلیه مقاطع تحصیلی
سرمایه گذاری و کار آفرینی
خرید بیزینس و دریافت مجوز کار
اکسپرس انتری
ویزای توریستی
تمدید مجوز تحصیل و مجوز کار در کانادا
اسپانسرشیپ همسر والدین
خدمات اسکان اولیه
و ...

تماس رایگان در آمریکای شمالی:

Free Tell & fax:
1-833-RAVADID (728-2343)

تماس در واتس آپ با هماهنگی قبلی
+1(514) 797-6850 (Ottawa head office)
+1(514) 638-8258 (Montreal office)

ALIREZA MANSOURI
RCIC, R533715

پیش شماره‌های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

نیازمندی‌ها فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

مد و لباس HPadar ۸۴۲-۵۶۰۸	فریدون هرنیدیان ۹۳۳-۶۸۰۰	دکتر رضا یاوریان ۶۵۳-۳۰۵۰	اتومبیل (فروش) Auto Highlander ۹۹۰-۲۵۰۰ www.autohighlander.com
مراکز مذهبی انجمن بهایی ۸۴۹-۰۷۵۳	رسانه های گروهی بازار ۸۴۸-۹۵۹۹	بیمه عمر و سرمایه گذاری نیره امداد ۴۷۳-۵۳۹۵	www.autocaspien.com 1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7 اتو کاسپین ۵۷۵-۷۹۴۰
موسسه خوبی ۳۴۱-۲۲۳۵	کلیسای ایرانی ۲۶۱-۶۸۸۶	علی پاکنژاد ۲۹۶-۹۰۷۱	www.autocaspien.com اتومبیل (تعمیرگاه) اطلس ۴۸۴-۴۴۸۱
کلیسای فارسی- کشیش ۹۹۹-۵۱۶۸	رستوران- پیتزا - کترینگ فارس ۷۸۷-۸۸۴۸	عبدالله صفوی ۴۶۷-۸۴۹۱	6000 saint jaque H4A 2E9 شمیران ۴۸۷-۶۲۶۲
مشاور املاک مهدی انصاری ۵۸۸-۰۶۰۹	رستوران غذاهای دریایی ۳۶۲-Ave.-Fairmount W. / 514-270-8437	متین تیره دست ۶۹۰-۶۱۸۱	آرایشگاه - زیبایی - اسپا آمنه ۹۳۳-۰۷۶۳
آتوسا تنگستانی فر ۹۹۵-۳۰۴۱	پوشاپ (هندی) آریا ۷۳۷-۴۵۲۷	بیمه (خودرو و خانه و سفر)	3545 Côte-des-Neiges, H3H 1V1 www.Amybeautysalon.com
مینو اسلامی ۹۶۷-۵۷۳۳	کباب سرا 820 Ave. Atwater / 514-933-0933	مشارف فارسی زبان بیمه Allstate مهرداد ملکچمشیدی ۶۵۲-۷۶۷۷	سوزان ۸۱۳-۴۹۴۷
نادر خاکسار ۹۶۹-۲۴۹۲	ساخت و ساز Builders علی خاقانی ۵۷۴-۵۷۴۳	پژشکی چایگزین	رویا ۹۳۴-۳۳۷۴
شهره شهریان ۲۹۰-۲۲۱۰	سی.دی. - ویدئو تیش دیجیتال ۲۲۳-۳۳۳۶	ترجمه و دعوتنامه رسمی رضا داودی ۶۹۱-۴۲۸۳	فریبا ۴۸۷-۰۸۰۰
سحر صمدایی ۶۲۵-۲۵۲۵	فروش و موکت قالی شویی و رفو ۷۳۹-۴۸۸۸	شهریار بخشی خاطره تحویل داری یکتا ۴۳۸-۳۹۰۰-۰۶۹۴	آیادانا ۷۳۱۸-۸۳۹
فیروز همتیان ۸۲۷-۶۳۶۴	عکاسی و فیلمبرداری استودیو فتوبوک ۹۸۴-۸۹۴۴	نوشادجمال ۵۷۵-۷۰۸۰	پرسپولیس ۴۳۸-۳۵۷-۷۰۰۰
آرزو کتمیری ۵۶۱-۳۵۶۱	فتو شاپ ۸۴۶-۰۲۲۱	چاپ و کپی فتوکپی ان دی جی ۴۸۸-۵۳۳۳	پنج ستاره ۸۴۶-۰۲۲۱
کاظم پروتوهرانی ۹۷۱-۷۴۰۷	فروشگاه ها	حسابداری اردشیر معین افشاری ۴۵۸-۷۵۹۹	صرافی الیت ۹۸۹-۲۲۲۹
آرش شکور ۷۳۰-۳۹۰۹	نان و شیرینی کندم ۸۳۶-۵۵۵۳	حسین خریدین حجت رستمی ۲۴۲-۶۰۳۴	شریف ۲۲۳-۶۴۰۸
محمد اجزای ۹۲۴-۵۰۵۵	نان سنگک آذر ۶۳۴-۶۳۶۳	سرور صدر مهدیه سلیمی ۷۷۷-۳۶۰۴	صرافی رویال ۸۳۶-۷۰۹۰
مشاور خانواده لاله رهبین ۴۳۷-۹۷۴-۲۹۹۴	نوسازی و تعمیرات ساختمان شرکت بن ۴۴۱-۴۲۹۵	مهدیه سلیمی ۸۸۶-۷۴۷۱	پاسیفیک ۲۸۹-۹۰۱۱
مشاور تحصیلی	مشاور مهاجرت معصومه علی محمدی ۲۸۹-۹۰۴۴	حمل و نقل المپیک ۹۳۵-۳۳۰۰	ExpertFX ۸۴۴-۴۴۹۲
مشاور مهاجرت علی مختاری ۹۰۳-۴۷۲۶	سهیل ملاحمدی ۷۴۸-۰۹۴۹	کمیونیتی ان دی جی حسابداری ۴۸۸-۵۳۳۳	الکترونیک - برق کار آراز الکترونیک ۳۵۲-۶۸۸۳
کنجی www.GanjiCo.com	بازار EXO Fruits ۷۳۸-۱۳۸۴	خدمات ویزای توریستی خیاطی ۲۳۴-۳۳۹۹	آژانس های مسافرتی سلطان تراول ۴۸۴-۴۰۰۰
نان و شیرینی کندم ۸۳۶-۵۵۵۳	کتاب فروشی / کتابخانه کتابخانه نیما ۴۸۵-۳۶۵۲	خدمات ویزای توریستی خیاطی ۲۳۴-۳۳۹۹	فرناز معتمدی ۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶
نان سنگک آذر ۶۳۴-۶۳۶۳	نوروززمین طراحی و گرافیک ۷۸۷-۸۸۴۰	خدمات در ایران دارالترجمه فرهنگ ۶۹۱-۴۲۸۳	مهری صدوقی ۹۴۰-۱۶۴۲/۴۳
نوسازی و تعمیرات ساختمان شرکت بن ۴۴۱-۴۲۹۵	کامپیوتر و خدمات بیژن جلالی ۲۵۸-۸۱۸۶	دارالترجمه فرهنگ ۶۹۱-۴۲۸۳	سعید هاشمی ۲۷۲-۹۹۹۹
شرکت آماج ۹۴۲-۹۹۶۹	EvoWeb کتاب فروشی / کتابخانه ۵۱۴-۶۴۹-۹۳۶۶	دارو خانه کل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	آموزش پروین عبائی- فارسی ۶۷۵-۴۴۰۵
لوله کشی پتانسیل ۴۶۳-۳۰۱۴	کتاب فروشی / کتابخانه کتابخانه نیما ۴۸۵-۳۶۵۲	دارو خانه کل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	مدرسه فردوسی ۵۰۲-۴۳۷۸
لوله کشی پارس ۲۹۰-۲۹۵۹	نوروززمین طراحی و گرافیک ۷۸۷-۸۸۴۰	دارو خانه کل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	مدرسه وست آیلند ۶۲۶-۵۵۲۰
بهنام ۴۴۱-۴۲۹۵	محاضر رسمی مونا صالحی ۹۰۳-۸۵۶۰	دارو خانه کل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	مدرسه دهخدا ۲۵۸-۸۱۸۶
وام مسکن بهرز باباخانی ۶۰۶-۵۶۲۶	مونا صالحی ۹۰۳-۸۵۶۰	دارو خانه کل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	آموزشگاه (راندگی)
آتوسا تنگستانی فر ۹۹۵-۳۰۴۱	مونا صالحی ۹۰۳-۸۵۶۰	دارو خانه کل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	آموزش (موسیقی)
شیرین تیموری ۹۷۹-۹۸۰۹	مونا صالحی ۹۰۳-۸۵۶۰	دارو خانه کل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	پیانو / فخاریان ۹۹۶-۱۶۲۰
مهرداد مرادخانی ۸۳۴-۸۰۵۳	مونا صالحی ۹۰۳-۸۵۶۰	دارو خانه کل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	استاد بیانیت فرچه داغی ۴۸۴-۸۷۴۸
مهد کودک سیمیا (دولتی) ۶۹۹-۸۳۷۳	مونا صالحی ۹۰۳-۸۵۶۰	دارو خانه کل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	آموزش (زبان) آکادمی آریا ۸۳۹۴۴۴۴
وکیل / مهاجرت دیوید برگر ۹۶۱-۸۷۴۶	مونا صالحی ۹۰۳-۸۵۶۰	دارو خانه کل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	

17: Histoire de couverture

processus de vaccination dans différents pays, comment ça se passe?
Ceux qui ont; Ceux qui ne le font pas

Entretien avec le Dr Zahra Farzad: La vaccination dans les pays pauvres
ira au-delà de 2023.

■ par: Farahgis Shakiba



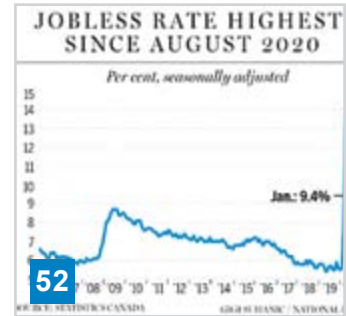
44 Interview: Khosro Shemirani
42 ans après la révolution iranienne; Un entretien
avec Heshmat Tabarzadi:
Il n'y a pas de liberté, c'est un système rebelle

25 Immigration: Masoumeh Alimohammadi
Nouvelle politique d'immigration: autorisation de
travailler pour 52000 diplômés étrangers au Canada

31 Littérature: Farshid Sadatsharifi
Individualisme dans la poésie de Froogh Farokhzad
Poetry

49 Politiques: Ahmad Zeidabadi
Le sort de la justice et de la liberté 42 ans après la
révolution

52 Economy: Armin Aryanpour
L'économie du Canada redescend: un nombre
croissant de chômeurs



Un magazine hebdomadaire
pour la communauté Afghane/
iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the
Afghan/Iranian Community in
Montreal
11 février 2021, numéro 620
11 February 2021, issue Nr. 620

(514)834-7254
• www.hafteh.ca
• info@hafteh.ca
• news@hafteh.ca
• ad@hafteh.ca
• ISSN 1918-4379 Hafteh

Publication: Journal Hefteh / 4479777 Canada Inc

Rédacteur en chef: Khosro Shemiranie
Immigration: Masoumeh Alimohammadi
Littérature: F. Sadatsharifi
Cinéma: Mostafa Azizi
Medicine: Dr. Faegheh Ebrahimi
Communauté afghane: Habib Osman, Nargis Karimi Hashimi
Actualité Communauté: Negin Parvarandeh
Économie: Behrad Ranjbari

Price: \$2.50
Annual subscription: \$120

Hafteh will not be published on
the following dates during 2021:

January 7th
March 25th
July 5th
October 14th

This project is funded in part by the Government of Canada.
Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

Canada

Les frais de l'abonnement
annuel: 120 dollars



PERMONT

Entrepreneurs généraux / General contractors Inc.



سازنده سازه های شما با اعتماد و دوستی

تیم مدیریتی با بیش از ۲۰ سال سابقه اجرا در کانادا

طراحی و ساخت کلیه ساختمان های تجاری ، صنعتی و مسکونی
برآورد و مشاوره سرمایه گذاری در امور ساخت و ساز
استفاده بهینه از فناوری روز در طراحی و اجرای ساختمان



Tel: 514-738-0006

Fax: 514-738-0002 Info@permont.ca www.permont.ca
5473 Ave Royalmount #214 Montreal, QC, H4P 1J3

RBQ # 5639-5874-01

در سال ۲۰۲۰ با افتخار

۱۹۱ خانوار

با تیم ما صاحب خانه و بیزنس شده اند.

تراکنش در جزیره
مونترال و غرب

۸۳

امیدواریم در
سال ۲۰۲۱
در کنار شما این
تجربه شیرین
رادوباره تکرار
کنیم.

تراکنش در
جنوب مونترال

۶۸

تراکنش در
شمال مونترال

۴۰

مسنون از اطمینان شما

کارشناسان
املاک شما
در مونترال
و حومه

آرش و شیرین
شکور



514 730 3909
514 441 4189



با حمایت شما، توانستیم بیش از \$۱۰,۰۰۰ به خیریه "Dans La Rue" اهدا نماییم.



SAMI FRUITS

میوه تره بار سامی

کیفیت: خوب قیمت ها: غیر قابل رقابت

با شش شعبه بزرگ در خدمت شما

D.D.O. (514) 421-6333
 3000 Rue du Marche, H9B 2Y3
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۰۰ تا ۸:۰۰
 (دوشنبه و سهشنبه تعطیل)

Head Office
 1505 rue Legendre Ouest
 Montreal, QC H4N 1H6
 (514) 858-6363

Nord-est (514) 593-1333
 8200 19E Avenue, H1Z 4J8
 دو و چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰ - جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۰۰ - سهشنبه: تعطیل

St. Laurent (514) 856-1333
 1320 boul. Jules-poitras, H4N
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۳۰ - پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰ - شنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۰۰
 یکشنبه: ۱۹:۰۰ تا ۸:۳۰ - دو و سهشنبه: تعطیل

Laval (450) 978-1333
 1550 Blvd Daniel Johnson
 دوشنبه و چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۳۰
 پنجشنبه، شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۰۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰ - سهشنبه: تعطیل

Lasalle (514) 368-1333
 400 ave Lafleu, H8R 3H6
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰ - جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۰۰ - دو و سهشنبه: تعطیل

سامی، جایی که می توانید سبد خرید خود را پر از میوه کنید، اما کیف پولتان را خالی نکنید.



INSTITUT TECHNIQUE
AVIRON
TECHNICAL INSTITUTE
DE MONTRÉAL

80 années écoulées pour le bon service

- امکان دریافت وام و بورس
- مشاوره برای کارهایی ارائه می‌شود

Service de Placement Disponible

روایهای خود را واقعیت بخشید

les cours en ligne sont disponibles en français et en anglais

دوره های آنلاین اویرون آغاز شد

Programmes D.E.P 1800 heures:

- Soudage-montage
- جوشکاری و مونتاژ
- Mécanique automobile
- مکانیک اتومبیل
- Dessin industriel
- طراحی صنعتی
- Électricité
- برق کاری

- تئوری: به صورت آنلاین
- عملی: در موسسه و حضوری
- امتحانات: حضوری با رعایت پروتکل های بهداشتی






5460 Royalmount, Ville Mont-Royal 📍 De La Savane

www.avirontech.com

514-739-3010

مهندس مهدی انصاری

مشاور املاک

کارشناسی ارشد مهندسی عمران
از دانشگاه کنکوردیا

- خرید و فروش تخصصی ملک، دسترسی ویژه به پیش خرید در سراسر مونترال
- دسترسی تضمینی به بهترین مبلغ وام با کمترین سود بانکی

بسته خرید ویژه، مخصوص پرستاران و پزشکان عزیز



GROUPÉ IMMOBILIER
LONDONO
REALTY GROUP INC

CANADA AWARDED BROKER 2019 - 2020

📞 514-588-0609

www.mahdiansari.com

medi.ans.mtlbroker